



LUNDI 30 NOVEMBRE 1992

No 35218 - 112e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1.50 / FF 6.00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Venezuela

Nombreuses victimes

Le soulèvement militaire de vendredi au Venezuela a fait quelque 170 morts dont «au moins 142 civils» et 27 militaires. Le ministre de la Défense, le général Ivan Jimenez, a précisé que 95 militaires avaient été blessés et que 500 officiers et 700 hommes de troupe avaient été arrêtés.

Page 2

Votations fédérales

Histoire de campagnes

Si le débat sur l'entrée de la Suisse dans l'Espace économique européen suscite divers excès de langage ainsi qu'une «intolérance» qui inquiète le Conseil fédéral, ce n'est pas la première fois qu'une campagne animée agite les esprits des Helvètes. Un tour d'horizon de quelques votations de ces vingt dernières années le prouve.

Page 6

Elections dans les Franches-Montagnes

Pas de révolution

Tourbillon ici, calme plat par là. Les communales 92 aux Franches-Montagnes ont alterné dans les teintes. Dans l'ensemble, il n'y pas de révolution de palais. La stabilité est de mise. Il n'y qu'à jeter un coup d'oeil sur le nombre d'élections tacites.

Page 19



Jeep

Auto-Centre Emil Frey SA

132-12388

Les incidents racistes se poursuivent en Allemagne

Helmut Kohl réagit enfin

Alors que les incidents racistes se sont poursuivis en Allemagne, le chancelier Helmut Kohl a promis hier que la loi s'appliquerait dans toute sa rigueur aux extrémistes de droite. Parmi les mesures envisagées, les autorités songent à priver les responsables de ces violences de certains droits civiques. L'Office pour la protection de la Constitution a déjà relevé, en 1992, 1900 attentats, dix-sept morts et 452 blessés.

Au lendemain de l'interdiction du Front nationaliste, groupuscule néo-nazi, le chancelier Kohl a déclaré que tout devait être fait pour que les étrangers et les juifs n'aient pas à craindre pour leur sécurité en Allemagne.

Dénonçant la mort de trois Turques tuées lundi dernier dans un incendie criminel à Mölln, il a rappelé que l'Allemagne occidentale n'aurait pas prospéré sans ses six millions de travailleurs immigrés. «Ces concitoyens étrangers sont les bienvenus ici. Nous resterons à l'avenir un pays ouvert, accueillant envers les étrangers», a-t-il dit.

Plusieurs personnes ont été blessées dans la nuit de samedi à dimanche dans plusieurs incidents racistes en Allemagne. A Eberswalde, dans l'ex-RDA, un foyer de réfugiés a été partiellement détruit par le feu. Environ 50.000 personnes avaient manifesté samedi dans plusieurs villes pour protester contre la violence raciste.

Le chef du gouvernement avait été critiqué ces derniers mois pour n'avoir pas réagi avec assez de fermeté face aux violences xénophobes. L'ancien président de la CDU (parti démocrate-chrétien) Rainer Barzer avait déclaré à son égard: «J'attends du chancelier un langage clair. Plutôt que de parler de violence brutale à Mölln, il doit dire qu'un meurtre est un meurtre».

REMIS EN CAUSE

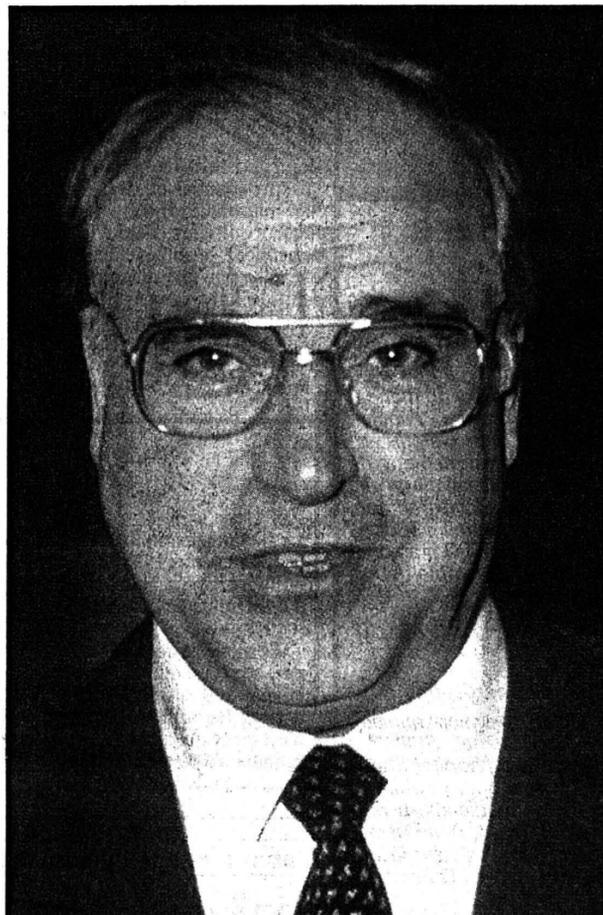
Les autorités allemandes évoquent la possibilité de priver les dirigeants d'extrême droite de certains de leurs droits civiques tels que la liberté d'expression et leur droit de vote et d'éligibilité. Cela s'inscrirait dans le cadre de l'article 18 de la Constitution qui stipule que «quiconque abuse de la liberté d'expression pour combattre l'ordre démocratique fondamental perdra cette liberté».

Le procureur fédéral Alexander von Stahl estime pour sa part qu'il n'est pas nécessaire d'introduire de nouvelles lois pour combattre les violences racistes. Il juge que les lois existantes sont suffisantes mais que les tribunaux, qui ont été accusés de clémence envers les extrémistes, doivent les appliquer dans toute leur rigueur.

Hormis le Front nationaliste, d'autres groupes néo-nazis sont susceptibles d'être interdits. Parmi eux figurent l'Alternative allemande (DA) et le Parti des travailleurs allemands libres (FAP) qui réclament ouvertement le rétablissement du Reich nazi.

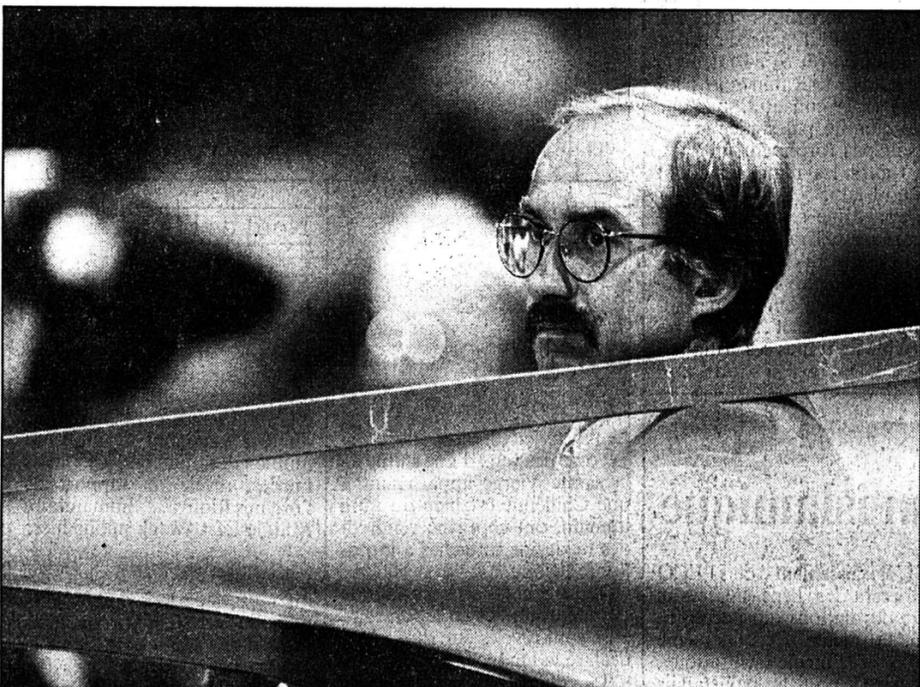
Israël a pour sa part exhorté publiquement hier le gouvernement allemand à mettre tout en œuvre pour faire cesser les manifestations racistes et antisémites qui ont lieu dans son pays. Il «condamne avec la plus extrême vigueur et considère avec inquiétude les manifestations néo-nazies, le racisme et l'antisémitisme qui se développent en Allemagne». (ats, reuter, afp)

Helmut Kohl
Le chancelier a déclaré que tout devait être fait pour que les étrangers n'aient pas à craindre pour leur sécurité en Allemagne. (AP-a.)



Football - LNA: NE Xamax cartonne face à Aarau

Le résultat et la manière



Ulli Stielike

Sauf grave accident, NE Xamax terminera au-dessus de la fameuse barre. A l'image du cliché!

● Lire en page 7

OPINION

Une île et un climat

L'Irlande a dit «oui» et «non». L'air de rien, les électeurs de l'île d'émeraude n'ont pas voulu répondre à la question de l'avortement. A preuve, après le référendum de la semaine dernière, tant les opposants que les partisans de l'interruption volontaire de grossesse crient victoire.

Expliquons-nous. 65,4% des Irlandais ont estimé qu'il ne fallait point autoriser l'avortement si la mère était en danger. Mais toutes les Irlandaises qui voudraient avorter pourront le faire à l'étranger. Les citoyens de l'Eire l'ont accepté à 62,3%. Et, par 59,8% de voix positives, ils ont aussi permis à ces femmes de bénéficier d'une information, la plus large possible, sur les possibilités offertes hors de leur pays.

Le débat n'est pas pour autant clos en République d'Irlande. La question de l'avortement reste un sujet sensible dans un pays catholique à près de 95%. Un chiffre comparable, ailleurs en Europe, à celui de la Pologne.

Du côté de Dublin, Galway ou Cork, le poids de la religion est toujours présent. L'église tient à son rôle de garant de la morale. Elle possède le pouvoir absolu en matière d'éducation. Elle ne souffre pas, par ailleurs, que le gouvernement autorise le divorce ou... l'avortement. Les trois piliers de son credo.

Un exemple. En 1986, le premier ministre de l'époque - Gareth Fitzgerald - se fit renvoyer à ses études lorsqu'il proposa à la population la légalisation du divorce. Les conditions d'une séparation des conjoints étaient pourtant très strictes. La campagne fut vive. «L'Irlande vivra une catastrophe bien supérieure à celle de Tchernobyl», avait même affirmé un évêque. Résultat: le divorce reste interdit.

Cette église, au pouvoir indiscuté, n'est toutefois pas une église d'Etat. Elle ne touche aucun impôt et s'y est toujours refusée.

La situation peut surprendre, la «soumission» des Irlandais également.

Ce sont bien les mêmes Irlandais qui ont voté «oui» à l'ouverture sur l'Europe des Douze, alors que leur voix ne s'entend guère du côté de Bruxelles. C'est aussi le même pays qui inspire les légendaires combats des chevaliers de la table ronde contre l'obscurantisme.

«L'Irlande, c'est d'abord un climat», écrivait George Bernard Shaw. Une île aussi. Une île au sens propre du terme.

Daniel DROZ

Auto-Echange!

Votre grand amour a-t-il fait son temps?

Alors, venez nous voir. Nous vous ferons une offre d'échange super attrayante. Demandez nos conditions pour une **Corolla, Carina E, ou une Camry**

CENTRE DE VENTE
TOYOTA
Avenue Léopold-Robert 117
La Chaux-de-Fonds 039/23 64 44

Les rebelles rendent les armes après la tentative de coup d'Etat au Venezuela

Retour au calme à Caracas

Deux jours après la tentative de coup d'Etat au Venezuela, le calme régnait à nouveau hier à Caracas. Les affrontements qui ont opposé les forces fidèles au président Carlos Andres Perez aux soldats rebelles ont fait quelque 170 morts. Une centaine de militaires putschistes ont trouvé refuge au Pérou où ils ont déposé une demande d'asile.

Le calme est revenu hier dans tout le pays. Les derniers franc-tireurs postés samedi près du palais présidentiel et de l'Assemblée nationale ont été tués ou faits prisonniers. Selon le gouvernement, le soulèvement a été organisé par une dizaine d'officiers de haut rang et les groupes d'extrême gauche «Bandera Roja» (Drapeau rouge) et «Tercer Camino» (Troisième voie).



Caracas

C'est l'heure de la reddition pour les troupes rebelles.

(Keystone-AP)

Le ministre vénézuélien de la Défense menace d'un jugement sommaire les quelque 1300 militaires putschistes arrêtés. Des combats sporadiques

étaient encore signalés samedi dans la capitale vénézuélienne. Un hélicoptère avait ouvert le feu sur le palais présidentiel avant d'être abattu par les sol-

dats déployés autour du palais de Miraflores, a déclaré à la radio le gouverneur de Caracas Antonio Ledezma. Des coups de feu provenant de bâtiments avoisinants ont également été entendus. Des coups de feu ont aussi retenti près de la base aérienne Francisco Miranda, où de violents combats avaient opposé putschistes et forces loyales.

REFUGE AU PÉROU

Près d'une centaine de militaires rebelles ont trouvé refuge au Pérou. Lima étudie actuellement leur demande d'asile politique.

«Nous demandons l'asile politique au Pérou parce que nos vies sont en danger au Venezuela», a déclaré le chef du groupe, le gé-

néral de l'armée de l'air Efrían Vizconti.

Le groupe de militaires est arrivé à Iquitos vendredi soir à bord d'un Hercules C-130 de l'armée de l'air vénézuélienne. Les militaires vénézuéliens, parmi lesquels se trouvent 41 officiers, ont remis leurs armes aux Péruviens. Le Venezuela, qui a demandé leur extradition, a rompu ses relations diplomatiques avec le Pérou lorsque le président Alberto Fujimori a suspendu le Congrès en avril dernier.

Le président vénézuélien s'est engagé à traiter sévèrement les soldats rebelles impliqués dans la tentative de putsch. «Ceux qui sont responsables de cette atteinte à la paix ainsi que de la mort d'innocents et de la destruction de matériels militaires subiront la loi dans toute sa rigueur», avait déclaré le chef de l'Etat vendredi soir à la télévision.

ÉLECTIONS MAINTENUES

En dépit des restrictions aux libertés fondamentales annoncées vendredi, le président Carlos Andres Perez a décidé de maintenir à la date prévue, soit le 6 décembre, les deuxième élections régionales et locales, a-t-on appris dans la nuit de samedi à hier, de source officielle.

Le président a modifié le décret suspendant certaines libertés en autorisant les réunions et manifestations liées aux élections, et en rétablissant la liberté de circulation des citoyens dans les circonscriptions concernées par les élections. L'opposition a souhaité la levée des autres restrictions, comme la liberté de circulation et d'expression dans l'ensemble du pays avant la fin de la semaine prochaine.

(ats, reuter, afp)

30 novembre 1974 - Une expédition de 17 paléontologues découvrit le squelette de Lucy, au cœur de l'Afar, dans le nord-est de l'Éthiopie. Lucy avait vécu il y a... trois millions d'années. C'était une petite «femme» d'un mètre vingt, pesant entre 20 et 30 kilos. Son visage était proéminent, projeté vers l'avant. Elle devait se tenir sur ses jambes, mais elle a aussi pu mener une vie arboricole. Lucy mourut à vingt ans. Elle était un Australopithecus afarensis, le plus ancien des hominidés connus à ce jour.

BRÈVES

Pérou

Mandat d'amener contre Garcia

La Cour suprême du Pérou a lancé vendredi un mandat d'amener contre l'ancien président Alan Garcia, accusé de détournement de fonds, et a fait savoir qu'elle réclamerait son extradition. Président entre 1985 et 1990, M. Garcia vit en exil en Colombie depuis cinq mois.

Israël

Shamir hospitalisé

L'ancien premier ministre israélien Yitzhak Shamir a été admis à l'hôpital Sheba de Tel Aviv pour y subir des examens médicaux, a rapporté hier la radio israélienne sans préciser la nature du mal qui l'affectait.

Peintre australien

Décès de Sir Sidney Molan

Sir Sidney Molan, le plus célèbre peintre australien du 20e siècle, est décédé à Londres à l'âge de 75 ans, a rapporté hier l'hebdomadaire britannique The Sunday Telegraph. Le journal ne précise pas la date, le lieu et les circonstances de sa mort.

Frontière irano-turkmène

Fort séisme

Un violent séisme d'une intensité de 5,3 sur l'échelle de Richter a été ressenti dans la nuit de vendredi à samedi en Iran, non loin de la frontière avec le Turkménistan. L'agence ITAR-Tass ne faisait état, samedi matin, ni de victimes ni de dégâts.

Medellin

Quarante policiers abattus

Quarante policiers ont été abattus en un mois à Medellin, fief du principal cartel de trafiquants de drogue colombiens, apparemment pour venger la mort du lieutenant de Pablo Escobar, le chef du cartel, a déclaré samedi un porte-parole de la police. La dernière victime est un officier tué en permission samedi non loin de la ville. La police estime être visée par une vague d'attaques depuis qu'elle a tué Brance Munoz Mosquera, le numéro deux du cartel de Medellin, lors d'une fusillade le 28 octobre.

Cinq cents officiers arrêtés

Le soulèvement militaire a fait quelque 170 morts dont «au moins 142 civils» et 27 militaires, a indiqué le premier bilan officiel publié hier par le Ministère de la Défense.

Le ministre de la défense, le général Ivan Jimenez, a précisé que 95 militaires avaient été blessés et que 500 officiers et 700 hommes de troupe avaient été arrêtés. Le nombre des civils blessés n'est pas connu mais, de sources hospitalières, on estime qu'il se situe autour de 500.

Plus de cent détenus qui avaient tenté de s'évader de la prison de Catia à Caracas, en profitant de la confusion qui régnait pendant la tentative de coup d'Etat, ont été tués par les forces de l'ordre, a annoncé hier le gouverneur de la capitale Antonio Ledezma. Quelque 80 prisonniers ont réussi à s'échapper et 200 autres ont été blessés.

Le montant des dégâts et de la destruction de matériel militaire s'élevait, selon des experts, à quelque 10 milliards de bolivars (182 millions de francs environ). (ats, afp)

Rabin n'exclut pas de négocier avec l'OLP

«Entité palestinienne»

Le premier ministre israélien Yitzhak Rabin n'a pas exclu hier de négocier avec l'OLP le statut définitif de la Cisjordanie et de la bande de Gaza occupées, qui pourraient devenir une «entité palestinienne».

«Pourquoi nous ne négocions pas avec l'OLP? Parce qu'à ce stade, les négociations bilatérales portent sur l'accord intérimaire et nous nous adressons aux Palestiniens des territoires occupés», a déclaré Yitzhak Rabin lors d'une réunion à Tel Aviv avec les rédacteurs en chef israéliens.

Dans le passé, tous les premiers ministres israéliens, appartenant au Likoud (droite nationaliste) ou au parti travailliste, avaient affirmé qu'ils ne discuteraient «jamais» avec la centrale palestinienne considérée comme «une organisation terroriste et ennemie irréductible d'Israël». Les négociations bilatérales qui se déroulent à Washington portent sur l'établissement durant cinq ans d'un régime de «self-governement» (gouvernement d'autonomie) dans les territoires occupés. Pour les Palestiniens, le statut définitif devra être un Etat, alors que selon M. Rabin «on peut envisager la constitution d'une sorte d'entité palestinienne qui ne soit pas forcément un Etat, car toutes les minorités n'ont pas un Etat».

Depuis une semaine, le premier ministre israélien a modifié son discours à l'égard de l'OLP, en faisant de plus en plus la distinction entre la centrale palestinienne et son chef Yasser Arafat, cible de toutes ses critiques. (ats, afp)

Asie centrale

Marché commun islamique

Une nouvelle communauté économique pourrait apparaître dans les prochaines années si est suivie d'effet la décision prise par la plupart des républiques d'Asie centrale anciennement soviétiques d'adhérer à l'Organisation de coopération économique (ECO) qui réunissait au départ le Pakistan, l'Iran et la Turquie depuis 1964.

Cette organisation, qui vise à développer les liens commerciaux entre pays musulmans, a accepté samedi à Islamabad ses sixième et septième membres avec l'Azerbaïdjan et l'Afghanistan.

«L'élargissement de l'ECO renforcera les liens bilatéraux entre des nations qui partagent déjà la même foi, la même culture et la même civilisation», a déclaré le ministre pakistanais des Affaires étrangères, Mohammed Siddiq Kanju, dans le discours d'ouverture d'un sommet qui doit durer deux jours.

Le chef de la diplomatie iranienne, Ali Akbar Valayati, a souhaité la création d'un véritable marché commun islamique, avec des tarifs douaniers préférentiels, des institutions bancaires communes, voire une compagnie aérienne arborant les mêmes couleurs. (ap)

Marcolino Moco nommé en Angola

Un nouveau premier ministre

Le secrétaire général du mouvement populaire pour la libération de l'Angola (MPLA), M. Marcolino Moco, a été nommé vendredi soir premier ministre, par le président Eduardo Dos Santos.

M. Moco appartient à la même ethnie que le leader de l'opposition, Josef Savimbi, chef de l'UNITA. Ce dernier ne pourra donc désormais plus prétendre représenter seul l'ethnie majoritaire du pays, estiment les ana-

lystes à Luanda. M. Moco qui succède à M. França Van Du-nem, élu président de la nouvelle assemblée, doit former le gouvernement dans les 48 heures. Il aura pour principale tâche d'organiser le deuxième tour des élections présidentielles, dont le premier tour a été remporté par le président sortant Dos Santos, avec 49,57% des suffrages contre 40,07% à son principal adversaire Jonas Savimbi. Aux élections législatives, l'UNITA a

obtenu 34% des voix et 70 sièges sur 220 contre 53% pour le MPLA et 129 sièges.

Le premier ministre Moco, indique-t-on par ailleurs de source gouvernementale, prévoit d'offrir quatre postes ministériels à l'Union nationale pour la libération totale de l'Angola (UNITA- opposition) dirigée par Jonas Savimbi. Cette proposition aurait peu de chance d'être acceptée par ce dernier. (ats, afp)

Chili

Larmes de sang

Le mystérieux liquide rouge qui s'écoule des yeux d'une statue de la sainte Vierge appartenant à une Chilienne est bien du sang humain, ont confirmé vendredi des médecins rattachés à la police judiciaire.

Trois échantillons du liquide ont été examinés en laboratoire et se sont révélés être du sang, a déclaré le Dr Inelia Chacon.

La petite statue en porcelaine bleue et blanche appartient à Olga Rodriguez, une femme au foyer de La Cisterna, un quartier ouvrier du sud de Santiago.

Depuis le 14 novembre, date à laquelle les larmes de sang ont été observées pour la première fois, la modeste habitation de Mme Rodriguez est devenue la principale attraction des habitants du quartier. L'Eglise se refusait à prendre position sur cet étrange phénomène. (ap)

Nord de l'Irak

Sales mines

Des millions de mines terrestres dispersées en violation des lois internationales sur l'ensemble du Kurdistan ont déjà tué ou mutilé des milliers de civils kurdes, révèle un rapport de l'organisation humanitaire Middle East Watch publié hier.

Ces mines ont également rendu inutilisables de larges portions de terrains agricoles dans le nord de l'Irak et ont freiné la reconstruction des villages détruits par la guerre, selon l'organisation new-yorkaise.

Le rapport intitulé «la mort cachée» a été réalisé à partir de l'étude de 15 champs de mines dans les provinces de Souleïmanieh, Dahouk et Erbil.

Ces mines, fabriquées pour la plupart en Italie, ont été vendues en dépit d'un embargo international sur les ventes d'armes. (ap)

Boeing 747

Presque Mach-1

Un Boeing 747-100 modifié a frisé le mur du son en dépassant de 100 km/h sa vitesse normale de croisière, lors d'une expérience réalisée en Israël.

A l'exception du Concorde, les avions de ligne ordinaires utilisés pour le transport de passagers n'atteignent jamais Mach-1, la vitesse du son. Officiellement, le Boeing 747 vole à une vitesse maximale de croisière de 939 km/h. La vitesse du son est de 1056 km/h à 30.000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Ce vol expérimental, qui a eu lieu le 30 septembre dernier, a été réalisé par la société Israël Aircraft Industries. Celle-ci a précisé, hier, qu'il s'agissait d'un appareil qui doit être transformé en avion cargo. En même temps un chasseur F-16 volait à 30 ou 40 mètres du 747 pour servir de référence au pilote. (ap)

HELENA RUBINSTEIN

SKIN LIFE T.P.A.

LA FORCE
ANTI-RIDES CIBLÉE
DE HELENA
RUBINSTEIN

Promotion du 30 novembre au 5 décembre 1992

Un cadeau vous sera offert!

Le soin fondamental moderne avec
le complexe bio-peptidique inédit qui lutte
contre la ride à sa racine.

Carte de fidélité = 10 %
+ cadeau de fin d'année

INSTITUT DE BEAUTÉ



BOUTIQUE
Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/237 337
Fax 039/231 426

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

132-12404



On a attendu, longtemps

l'égalité des hommes et des femmes en matière d'assurances sociales et de salaires

la participation des travailleurs sur le lieu de travail, pour l'emploi et la santé

la protection des consommateurs par de meilleures garanties et contre les abus du petit crédit

la reconnaissance internationale des diplômes et certificats

L'adhésion à l'EEE nous l'apporte d'un coup.

Et on ne dirait pas OUI à l'EEE?

Le 6 décembre,

OUI

à l'Espace économique européen!



132-12880

trimlines®

Mangez bien pour devenir mince

«Je m'engage personnellement* à vous aider à retrouver durablement votre ligne»



* Je m'appelle Patricia Zahnd et je suis responsable de l'institut de bien-être TRIMLINES à La Chaux-de-Fonds. Je vous suivrai personnellement jusqu'à la conquête de votre ligne idéale. Lors d'un premier entretien gratuit et sans engagement de votre part, je vous ferai découvrir la méthode TRIMLINES. Contactez-moi simplement au :

Tél. 039/28 04 30

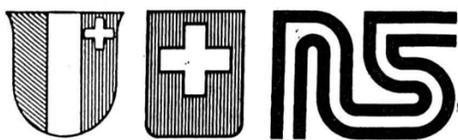
Institut TRIMLINES
Espace Dany Flore, Serre 11 bis
2300 La Chaux-de-Fonds

trimlines

Programme nutritionnel scientifique

132-12868

AVIS OFFICIEL



ROUTES NATIONALE 5

Communes de Marin-Epagnier, Thielle-Wavre, Cornaux, Cressier, Le Landeron

ALIGNEMENTS DES CONSTRUCTIONS

La construction de la N5, qui s'est déroulée dans l'Entre-deux-Lacs entre 1968 et 1977, a entraîné de nombreuses mutations cadastrales. De ce fait, les alignements de construction mis à l'enquête à l'époque et concernant les tronçons compris entre le pont de l'Etoile (RC 1161) à Marin et la frontière bernoise au Landeron ont été reportés par le Service cantonal des ponts et chaussées sur les plans cadastraux mis à jour.

Ces derniers peuvent être consultés par tout intéressé auprès des administrations des communes susmentionnées.

Cet avis tient lieu de la publication prévue par l'article 29 de la loi fédérale sur les routes nationales du 8 mars 1960

Le conseiller d'Etat
Chef du département des Travaux publics
P. Hirschy

28-119

L'annonce, reflet vivant du marché

132-12385



novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
☎ 039/23 39 55

Le Landeron /
La Neuveville
Nous louons tout
de suite

appartement
4½ pièces

partiellement
rénové.
- 2e étage avec petit
balcon;
- grandes pièces en
partie parquet,
tapis tendu
- cuisine habitable;
- garage.
loyer: Fr. 1290.-
ch. excl.

Pour de plus amples
renseignements:
☎ 032/23 18 95

6-1668

Publicité intensive, Publicité par annonces

JEZLER

ARGENT MASSIF

BIJOUTERIE
Mayer Stehlin

LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57
☎ 039/23 41 42

Maison spécialisée en Horlogerie et Bijouterie

132-12398

Elsine appelle à la création d'un mouvement regroupant les tenants des réformes en Russie

Un parti pour Boris

«Président de tous les Russes», Boris Eltsine avait jusqu'ici voulu rester hors de tout parti ou mouvement politique. Mais, à deux jours de l'ouverture du Congrès des députés et alors que sa popularité est en baisse, Boris Eltsine a appelé hier à la création d'un parti ou mouvement présidentiel qui regrouperait tous les tenants des réformes radicales en Russie.

Moscou
Patrick CHABOUDEZ



Elsine, entre Bourboulis (à droite) et Gaïdar

Un trio qui doit composer avec les centristes de l'Union civile.

(Keystone-EPA)

«Une telle force sociale est indispensable et, en tant que président, je dois en faire partie», a déclaré Eltsine lors d'un «forum des partisans des réformes», qui s'est tenu hier à Moscou. C'est là un revirement notable pour un président dont la popularité (surtout dans la foulée du putsch d'août dernier) lui avait permis de se maintenir au-dessus des luttes partisans.

Ce ne sont pas des mouvements ou partis «démocrates» qui manquent en Russie, mais

ils paraissent s'être essouffés depuis une année et surtout manquer de coordination. Les querelles intestines et l'appétit de pouvoir de leurs dirigeants ont également contribué à discréditer ces mouvements aux yeux de la population. L'absence d'une base politique

et sociale structurée s'est fait cruellement sentir pour Boris Eltsine ces dernières semaines, lorsqu'il a dû affronter les pressions toujours plus vives de l'Union civile. Car, à l'inverse des mouvements réformateurs, cette vaste coalition de centristes et de conservateurs modérés est

bien organisée. La plupart de ses membres sont issus des milieux industriels et de l'ancienne Nomenklatura, et Arkadi Volski, un de ses dirigeants les plus influents, se targue d'avoir le soutien de l'essentiel des entrepreneurs russes. Les partisans de l'Union civile représenteraient

près de 40% des 1042 députés du Congrès.

Consciente que Boris Eltsine a besoin de son soutien devant le Congrès (qui peut lui retirer les pouvoirs extraordinaires accordés en décembre dernier), l'Union civile a fait monter les enchères. Pour prix de son appui, elle a réclamé d'importants remaniements dans le programme des réformes économiques, ainsi que la démission de plusieurs ministres.

Face à ce puissant lobby des industriels et la chute vertigineuse de tous les indices économiques, Boris Eltsine a dû se résoudre à quelques concessions. Cibles des plus vives critiques des conservateurs, le secrétaire d'Etat Guennadi Bourboulis et le ministre de l'Information, Michael Bontoranine, ont été «sacrifiés». Et dans son programme économique, Egor Gaïdar a tenu compte de quelques-unes des recommandations de l'Union civile. Des «compromis tactiques» qui, en aucun cas, ne remettent en cause les réformes, a affirmé le président russe.

Attaqué par les conservateurs, mais aussi critiqué par une frange de réformateurs qui lui reprochent de faire trop de concessions à l'opposition, Boris Eltsine paraît donc désormais décidé à se doter d'un véritable parti politique, rassemblant l'essentiel de ses supporters. P.C.

BRÈVES

Grande-Bretagne La reine retourne à Windsor

La reine Elizabeth s'est installée à nouveau au château de Windsor pour le week-end, une semaine après l'incendie qui a détruit une partie de sa résidence préférée. Un porte-parole du palais de Buckingham a affirmé que la souveraine, qui passe normalement presque tous ses week-ends à Windsor, y séjourne jusqu'à aujourd'hui.

Pays-Bas et Espagne Manifs contre le racisme

De 2500 à 3000 personnes ont manifesté hier après-midi à Amsterdam et Venlo, dans l'est des Pays-Bas, contre la montée du racisme et de l'extrême droite en Allemagne et ailleurs en Europe. Plus de 30.000 personnes (16.000 selon la police) se sont rassemblées hier dans le centre de Barcelone. Elles répondaient à l'appel de l'association SOS-Racisme et de la plupart des partis et syndicats de Catalogne, pour protester contre le racisme et la xénophobie en Espagne.

Stade Olympique de Rome

Arsenal néo-nazi

La police italienne a découvert samedi plusieurs dizaines de barres de fer, des poinçons et des drapeaux à croix gammée aux abords du stade Olympique de Rome. C'est dans ce stade que s'est déroulée hier la rencontre opposant les deux équipes de football de la capitale. Selon les enquêteurs, les bandes de skinheads néo-nazis qui gravitent dans les milieux des supporters de football se préparaient à une véritable bataille, à l'occasion du «derby».

Permis à points français Nouveau barème

De six à douze points: c'est demain mardi que le nouveau permis de conduire à points entrera en vigueur. Ce nouveau barème, qui double donc le nombre des points disponibles par rapport au permis à points première formule (1er juillet) qui avait déclenché la colère des routiers, double également le nombre des points retirés pour chaque infraction.

Polémique sur Vichy

Initiative de Mitterrand

En butte aux critiques de la communauté juive, François Mitterrand a décidé de réagir: si l'on en croit Pierre Bérégovoy, le chef de l'Etat entend prendre une initiative pour répondre à ceux qui ont vivement contesté sa décision de fleurir une nouvelle fois cette année la tombe du maréchal Pétain.

Le premier ministre, qui était samedi soir l'invité du Conseil représentatif des Institutions Juives de France (CRIF), a expliqué devant ses hôtes que le chef de l'Etat va «répondre très vite», mais il n'a pas précisé quelle pourrait être son initiative.

La décision de François Mitterrand de fleurir la tombe de

Pétain le 11 novembre dernier avait provoqué la colère de la communauté juive et avait également été critiquée par divers responsables politiques, notamment MM Chirac, Balladur et Fabius.

«Je ne suis pas très sensible à ce genre de critiques parce que j'ai la conscience claire», avait répondu M. Mitterrand. «La Nation française» n'a pas à demander pardon aux survivants ou aux familles de ceux qui ont été victimes des persécutions du régime de Vichy car «elle n'a pas été engagée dans cette affaire, ni la République. C'était un régime nouveau, différent, occasionnel», avait-il expliqué. (ap)

Attentat avorté en 1983 contre le prince Charles

L'IRA infiltrée

L'Armée républicaine irlandaise (IRA) avait planifié en 1983 un attentat visant le prince Charles et la princesse Diana. Ce projet n'aurait avorté que quelques heures avant son exécution, rapporte le Sunday Times dans son édition d'hier.

L'IRA avait projeté de commettre cet attentat contre le prince Charles et la princesse Diana le 20 juillet 1983 durant une soirée caritative au Dominion Theatre de Londres.

L'IRA, qui lutte contre la présence britannique en Irlande du Nord, avait prévu de placer une puissante bombe derrière le carrelage des toilettes pour hom-

mes, juste séparées de la loge royale par un étroit couloir.

Ce complot aurait échoué parce que le terroriste choisi par l'IRA pour le mener à bien, Sean O'Callaghan, était en fait un informateur des services de sécurité britanniques infiltré au sein de l'IRA, précise le Sunday Times, qui cite des sources des services de renseignement britanniques et des services de sécurité irlandais.

Sean O'Callaghan, un ancien haut responsable du Sinn Fein, la branche politique de l'IRA, purge actuellement une peine de prison à perpétuité près de Belfast. Il a lui-même révélé les détails de ce projet cette semaine, selon la même source. (ats, afp)

Poursuite des combats peu avant le cessez-le-feu en Bosnie

Srebrenica enfin ravitaillée

A quelques heures de l'entrée en vigueur du cessez-le-feu entre les Serbes de Bosnie et les Croates, les combats se poursuivaient hier dans plusieurs régions de la république. A Sarajevo, la situation était redevenue calme à partir de la mi-journée, hier. La veille, le convoi des Nations Unies, qui avait été bloqué plusieurs fois durant une semaine, a enfin pu parvenir dans la ville musulmane de Srebrenica.

Le cessez-le-feu entre Serbes et Croates, obtenu par le commandant de la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU) en Bosnie-Herzégovine, le général Philippe Morillon, exige des deux camps qu'ils cessent de tirer sur le territoire de l'autre.

Conformément à l'accord qui devrait être appliqué dès dimanche à minuit, Zagreb doit également procéder au retrait de ses soldats de citoyenneté croate, distincts des Croates bosniaques.

Le général Morillon a précisé que la Croatie avait à cette occasion admis pour la première fois que son armée régulière était déployée dans certaines régions de Bosnie, ce qu'elle avait démenti avec vigueur jusqu'à présent.

Les Musulmans bosniaques étaient absents des négociations qui ont abouti à l'accord de cessez-le-feu. Le président bosniaque Alija Izetbegovic a déclaré samedi avoir refusé de parler à des responsables serbes.

Musulmans, Serbes et Croates de Bosnie avaient déjà signé un accord de cessez-le-feu le 10 novembre sur tout le territoire de la république. Malgré de nombreuses violations, cette trêve a tout de même réduit l'intensité des combats dans certaines régions et l'ONU la considère comme la base de nouveaux progrès.

Selon la police, deux personnes ont été tuées et deux autres blessées dans la vieille ville de Sarajevo durant la nuit de sa-

medi à dimanche. Dans les nouveaux quartiers, des tirs de mitrailleuse ont retenti toute la nuit et en début de matinée. Le calme était toutefois revenu en fin de matinée.

Dans le reste de la Bosnie, les affrontements se poursuivaient hier.

Dans l'est de la Bosnie, la ville musulmane de Srebrenica a célé-

(ats, reuter)

Navire intercepté

Pour la première fois, un navire qui transportait des marchandises en provenance de Yougoslavie, en violation du blocus décrété par l'ONU, a été obligé par des bâtiments de l'OTAN à se détourner sur un port italien, a annoncé hier un porte-parole de l'OTAN.

Le contre-torpilleur britannique HMS Gloucester, qui fait partie des unités de l'OTAN chargées de patrouiller dans l'Adriatique, a intercepté un navire marchand battant pavillon maltais. Ce dernier transportait une cargaison de câbles et de bois en provenance du port monténégrin de Bar.

Le Bore C a été intercepté samedi après-midi et conduit au port italien de Bari, où l'on vérifiera s'il a violé ou non les sanctions de l'ONU contre la Yougoslavie (Serbie et Monténégro). (ats, reuter)

Tchernobyl

Très dangereux!

Des chercheurs ont détecté un élément radioactif très dangereux à Tchernobyl, de l'americium 241, découverte qui ravive les craintes d'une recrudescence des radiations qui pourraient atteindre un niveau «incroyablement élevé», a annoncé samedi un député ukrainien.

L'americium 241 est un sous-produit de la décomposition du plutonium 241 mais il est plus dangereux car il émet des radiations alpha et non pas des radiations bêta. Quant à sa durée de demi-vie, elle est beaucoup plus longue.

«A mon avis, d'ici 50 à 70 ans, la radioactivité de l'americium pourrait atteindre les six millions de curies», a déclaré Volodymyr Oussatenko, président d'une commission du Parlement ukrainien sur l'énergie nucléaire. (ap)

Missile sur l'autoroute

Un automobiliste allemand a découvert vendredi un missile sol-air portant des inscriptions russes dans un buisson en bordure d'une aire de repos sur une autoroute près d'Osnabrueck à environ 200 km au sud-ouest d'Hambourg.



Selon la police du Land de Basse-Saxe, l'engin d'une longueur d'environ 1,6 m est en état de fonctionnement. «Le pourquoi et le comment de cette affaire restent inconnus», a dit un porte-parole de la police locale.

Cette découverte a relancé les spéculations sur le trafic clandestin d'armes ayant appartenu à des pays de l'ex-bloc soviétique. (ap)

ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN (EEE): un enjeu vital pour les Montagnes neuchâtelaises

Aujourd'hui, des montres fabriquées à La Chaux-de-Fonds donnent l'heure aux habitants de Dublin et de Lisbonne; des outillages fabriqués au Locle complètent des appareils produits à Munich et à Milan; de la micromécanique de précision fabriquée à La Chaux-de-Fonds équipe l'industrie électronique d'Eindhoven et de Stockholm; des machines-outils fabriquées au Locle fonctionnent à Birmingham et à Marseille.

Et demain?

L'économie des Montagnes neuchâtelaises est très liée à l'Europe. Il est vital pour elle que, le 6 décembre, peuple et cantons disent oui à l'adhésion de la Suisse à l'Espace économique européen.

Refuser d'adhérer à l'EEE amoindrirait la capacité concurrentielle de nos entreprises; des marchés se fermentaient, des emplois seraient en danger.

Représentant les employeurs et les travailleurs des Montagnes neuchâtelaises, les associations soussignées partagent cette conviction.

Elles engagent chacune et chacun à aller dire **oui à l'EEE** le 6 décembre.

Au nom du comité de l'Association patronale du district du Locle (**APL**)
Pierre Castella, président

Au nom des sections du Locle et de La Chaux-de-Fonds
de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (**FTMH**)
Willy Bernet, secrétaire

Au nom du comité du Syndicat patronal des producteurs de la montre (**SPPM**), La Chaux-de-Fonds
Georges Ulmann, président

132-607620

DIVERS

Chute des cheveux!

Ne prenez pas le problème à la légère! Adressez-vous immédiatement à un spécialiste. Lui seul peut vaincre avec succès la chute des cheveux, au moyen d'un traitement exactement adapté à votre cas. N'hésitez donc pas à nous contacter pour une consultation gratuite et pour examiner notre livre de références.

Beaufort AG, Genève 022 310 87 33, Lausanne 021 20 45 43, Fribourg 037 23 27 53, Sion 027 22 36 26, Bienne 032 22 33 45, Berne 031 21 29 68, Thônex 033 22 30 49, Olten 062 26 35 26, Bâle 061 681 90 80, Zurich 01 211 86 30, Rapperswil 055 27 77 33, Winterthur 052 212 57 25, Coire 081 22 40 77, Lucerne 041 52 96 20, St. Gall 071 22 88 51, Soleure 065 22 06 48, Aarau 064 22 69 06. Ouvert sans interruption dès 10h

133 44-5240/44

L'annonce,
reflet vivant du marché

IMMOBILIER

A LOUER

à Villiers

Dans immeuble neuf, magnifique situation, à 15 min de Neuchâtel, à proximité des pistes de ski

4½ pièces

de 112 m², plain-pied, cuisine entièrement agencée, vaste séjour, loggia, place de jeux.

Fr. 1860.- y compris les charges et garage.

28-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31

DIVERS



Saint-Nicolas

donne rendez-vous à tous les enfants

mercredi 2 décembre 1992

au Super Centre Coop Ville, La Chaux-de-Fonds
de 14 h 30 à 17 h 30

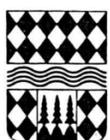
un petit cadeau sera remis à
chaque enfant

132-12081



Super Centre Ville

Publicité intensive, Publicité par annonces



ETEIL
électrotechnique

ECOLE TECHNIQUE

LE LOCLE

" PORTES OUVERTES "
INVITATION

VENDREDI
4 décembre 1992
de 16h00 à 22h00

Nouveau :
Baccalauréat professionnel
séances d'information à :
17h30 et 20h30

26 Avenue du Technicum 2400 LE LOCLE

157-14003

Vingt ans de pratique électorale à une semaine du vote sur l'EEE

Histoire de campagnes

Si le débat sur l'entrée de la Suisse dans l'Espace économique européen (EEE) suscite divers excès de langage ainsi qu'une «intolérance» qui inquiète le Conseil fédéral, ce n'est pas la première fois qu'une campagne animée agite les esprits des Helvètes. Un tour d'horizon de quelques votations de ces vingt dernières années le prouve.

Ainsi, en 1970, lorsque le conseiller national zurichois James Schwarzenbach propose par voie d'initiative de renvoyer chez eux quelque 400.000 travailleurs étrangers, médias et politiciens s'accordent à parler de la «campagne la plus importante de l'après-guerre». Une semaine avant le vote, le Conseil fédéral demande au peuple dans un vibrant appel de rejeter l'initiative.

Celle-ci échoue finalement de justesse avec 46% de oui. La participation est exceptionnelle:

74%, mais les femmes n'avaient pas encore voix au chapitre cette année-là. Trois autres initiatives allant dans le même sens seront par contre plus nettement rejetées en 1974, 1977 et 1988.

FEMMES, COMMERCE

La seconde tentative (après 1959) visant à introduire le droit de vote des femmes sur le plan national a donné lieu à un vaste débat sur le rôle de la femme dans la société. 65% des hommes ont dit oui le 7 février 1971.

En 1972, la campagne concernant l'accord sur la liberté de commerce avec les communautés européennes a été marquée par le très fort engagement du Conseil fédéral. Seules l'extrême droite et l'extrême gauche se sont élevées contre le traité. Le 3 décembre 1972, mieux que les sondages ne le laissent présager, le traité a été plébiscité par 72% de oui.

ATOMIQUE ET ONU

Parmi les campagnes les plus animées et les plus coûteuses des années 70 figure l'initiative sur «la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et l'exploitation d'installations atomiques», rejetée le 18 février 1979 par le peu-



Campagne sur l'EEE

Ce n'est pas la première fois que les électeurs suisses se passionnent pour une votation.

ple et les cantons à une très courte majorité de 51%.

Les sociétés électriques publiques n'avaient pas hésité à investir de grandes sommes pour contrer l'initiative, une action qui avait suscité des critiques et soulevé des questions de droit. Les autres initiatives populaires concernant l'énergie atomique – en 1984 et en 1990 – ont de même donné lieu à des cam-

pagnes très disputées. En 1986, la question de l'entrée de la Suisse à l'ONU a conduit à de violentes confrontations sur la scène politique suisse. La question de la neutralité était au centre des débats.

Pour les partisans du «oui», la débâcle a été totale, puisque le scrutin, considéré par beaucoup comme «le vote du siècle», a enregistré un rejet sans appel par

plus de 75% des voix et par tous les cantons.

AVORTEMENT ET SERVICE CIVIL

Durant les campagnes sur l'avortement, objet en 1977 et en 1984 de deux initiatives – la solution dite du délai et «pour le droit la vie» – adversaires et partisans se sont montrés particulièrement irréconciliables.

Mais la question des objecteurs a montré que les camps pouvaient évoluer. En effet, les campagnes sur le service civil, en 1977 et 1984, tenaient véritablement de l'échange de coups. Par contre, en juillet 1991, la proposition de décriminaliser l'objection de conscience («réforme Barras»), n'a plus guère donné lieu à des prises de position aussi extrêmes. Etm le 17 mai de cette année, l'inscription du service civil dans la constitution a obtenu 82,5% de suffrages.

Récemment encore, une campagne a suscité un vaste débat sur les institutions suisses, celle autour de l'initiative populaire «pour une Suisse sans armée». Elle a été rejetée le 16 novembre 1989, mais le nombre élevé de voix «pour» – 35,6% – a permis aux initiateurs de fêter ce succès relatif. (ats)

30 novembre 1946 – Le Département du trésor américain annonce le déblocage définitif des avoirs de la Suisse et du Liechtenstein aux Etats-Unis. Leur valeur représentait une somme d'environ 1.200.000 dollars.

BRÈVES

Assises de Genève

Meurtre au fusil d'assaut

Les Assises genevoises jugeront aujourd'hui et demain un homme de 37 ans qui a abattu son rival le 29 avril 1991. Le crime, exécuté au fusil d'assaut, s'était déroulé en pleine rue à Carouge (GE). Tout le quartier avait été surpris à l'aube par deux détonations. Un maçon français de 40 ans domicilié à la rue des Noirettes s'écroulait à côté de sa voiture. Marié depuis une semaine, il venait de laisser chez lui la femme qui est au cœur de ce drame, celle que l'inculpé dit avoir aimé avant et davantage que la victime.

Cirque Knie

Quartiers d'hiver

Après 370 représentations données cette année, le cirque Knie a mis un terme à sa saison hier à Bellinzona. En tout, environ 1,2 million de personnes se sont déplacées pour assister aux spectacles sous chapiteau et visiter la ménagerie. Le cirque a fait halte en 59 endroits de Suisse. Elle a toutefois été endeuillée par la mort du clown Luc Dagegnais, décédé d'une crise cardiaque le 4 juillet dernier.

Ems-Chemie

Cuno Pümpin s'en va

Christoph Blocher ne fait pas l'unanimité au sein du conseil d'administration d'Ems-Chemie. Cuno Pümpin, professeur à la Haute école de St-Gall, a décidé de quitter le conseil d'administration ainsi que le comité du conseil d'administration d'Ems-Chemie. Dans un communiqué rendu public dimanche, il fonde sa décision en raison de l'opposition à l'EEE de son président, Christoph Blocher.

Bâle

Macabre découverte

Le cadavre d'un nouveau-né a été découvert samedi dans un sac en plastique dans la cour d'un immeuble de Bâle. C'est une locataire de l'immeuble qui a fait cette macabre découverte, a indiqué hier la police criminelle de Bâle-Ville. Un couple espagnol a été arrêté. La locataire qui a vu le sac s'en est approché dans l'idée de le ramasser et de le jeter. C'est en le prenant qu'elle a tout à coup constaté qu'un bras d'enfant sortait du sac.

Entre morale et ouverture, les quotidiens suisses ont le choix

Le 156 diversément apprécié

Entre les annonces érotiques pour le 156 et la plupart des quotidiens suisses, l'amour est loin d'être parfait. Une enquête de l'ATS montre que pratiquement seuls les grands journaux, la «Tribune de Genève» et «Le Matin» en Suisse romande, le «Blick», le «Tages Anzeiger», la «Basler Zeitung» et la «Basler Zeitung» outre Sarine, acceptent la publicité de ce type.

Les annonces coquines du 156 ont conduit à une explosion de la publicité dans «Le Matin» et le «Blick». Au journal zurichois, on précise que presque toutes les annonces présentées ont jusqu'ici été publiées. Les expressions osées ou les représentations de certaines parties du corps sont cependant proscrites. Au début de l'an prochain, de nouvelles directives entreront en vigueur: toutes les annonces du 156 auront le même format. Des textes ou images plus grands ne seront donc plus possibles.

En Suisse romande, outre «Le Matin», la «Tribune de Genève» et «L'Express» sont les seuls

quotidiens à publier de telles annonces. La Julie n'accepte pas les photos, mais publie les textes, à condition qu'ils ne soient pas trop «hard».

Quant au quotidien neuchâtelois, il considère qu'il y a lieu de «se montrer ouvert», pour autant que ces annonces ne dépassent pas les limites de la loi. Jean-Luc Vautravers, rédacteur en chef de «L'Express», avoue ne pas être très heureux de cette proximité avec la partie rédactionnelle, mais pense malgré tout que la position de l'entreprise est «logique est cohérente».

ÉTHIQUE

Pour sa part, «L'Impartial» vient de renoncer à ce type d'annonce, son rédacteur en chef, Gil Baillod, estimant qu'un minimum d'éthique, donc de crédibilité, ne permet pas d'accepter d'une main ce que l'on fustige de l'autre.

En Suisse alémanique, la situation est assez semblable. Les grands journaux sont plus enclins à publier de telles publicités. Le «Tages Anzeiger», par

exemple, en imprime une colonne par jour. Chaque numéro est toutefois «testé» par un spécialiste avant publication. La «Basler Zeitung» ne s'impose pas de critère restrictif, de même que la «Basler Zeitung», qui veille cependant à ce que les textes ou les illustrations ne soient pas choquants. A noter que son concurrent direct, le «Bund», ne veut rien savoir de la publicité pour le 156, tout comme les autres quotidiens du canton de Berne.

Seule exception parmi les grands, la «Neue Zürcher Zeitung» – tout comme «24 Heures» – refuse toute annonce érotique. Seuls les 156 «sérieux» sont pris en considération. Il s'agit surtout d'informations immobilières et boursières. Les quotidiens de Suisse centrale, d'Argovie, des Grisons et de Suisse orientale vivent eux aussi dans l'abstinence de 156.

Quant au Tessin, il se voit décerner la palme du canton le plus libéral. Tous les quotidiens, à l'exception du «Giornale del Popolo», lié à l'évêché, publient de telles annonces. (ats, Imp)

Suppression d'emplois à la gare d'Erstfeld en Uri

Les cheminots manifestent

Quelque 2500 employés des chemins de fer ont manifesté hier à Erstfeld (UR). Réunis à l'appel de la Fédération suisse des cheminots (SEV), ils ont protesté contre la suppression de plus de 60 emplois à la gare d'Erstfeld. Une mesure décidée par la direction générale des CFF pour rationaliser le secteur de la manœuvre. La SEV compte 60.000 adhérents. Le gouvernement uranais a également critiqué les CFF.

Pour Charly Pasche, président de la SEV, ces suppressions d'emplois sont un «nouveau coup en dessous de la ceinture» de la part des CFF. La situation est problématique pour une quarantaine d'ouvriers à la manœuvre. Leur reclassement préoccupe la SEV, car ils exercent une profession-monopole.

Les manifestants ont voté une résolution dans laquelle ils de-

mandent le transfert du trafic des poids lourds de la route vers le rail. Ils réclament une planification à long terme à la place de mesures d'urgence. Ils exigent aussi des solutions régionales adaptées, le maintien de toutes les prestations du rail et du trafic régional en accord avec les promesses de «Rail 2000», ainsi que la garantie des salaires et de la compensation du renchérissement.

Selon le syndicat, ce sont 75 emplois qui devraient disparaître l'année prochaine à Erstfeld. Sans compter ceux prévus à Zofingue (AG) et Biasca (TI). Pour Beat Borer, président central du personnel de triage, il est regrettable que toutes ces suppressions d'emplois aient été décidées sur le tapis vert et à l'aide d'un ordinateur, au mépris du facteur humain. La SEV, a déclaré M. Pasche à l'ATS, entend

se battre «non pour des questions d'argent», mais aussi pour assumer la responsabilité du développement futur de l'entreprise.

URANAIS SOLIDAIRES

Le gouvernement uranais a également vivement critiqué l'attitude des CFF. Il reproche notamment à la régie de ne pas avoir répondu aux questions soulevées dans une lettre qu'il lui a récemment envoyée.

Le Conseil d'Etat estime de surcroît que les CFF ont manqué de tact dans toute cette affaire et qu'ils ne sont pas parvenus à établir un climat de confiance. Le gouvernement uranais considère enfin que les suppressions d'emplois pour 1993 sont «une mesure ponctuelle et précipitée, prise indépendamment de toute ligne directrice». (ats)

Groupe pour une Suisse sans armée

Initiatives prêtes au portillon

Le Groupe pour une Suisse sans armée (GSsA) veut lancer une nouvelle initiative visant à abolir l'armée. Son contenu exact et le moment de son lancement ne sont toutefois pas encore fixés. Dans l'immédiat, le GSsA va concentrer ses forces sur son initiative contre l'achat des FA-18, qui devrait être soumise au peuple en juin prochain. L'assemblée générale du GSsA, réunie hier à Lausanne, a adopté un budget de 350.000 francs pour cette campagne.

Le GSsA insiste sur le fait que l'initiative contre les FA-18 ne vise pas la suppression de l'armée. Il maintient parallèlement son objectif de faire voter le peuple une nouvelle fois sur l'abolition de l'armée avant l'an 2000. Cette nouvelle mouture devrait s'enrichir de la perspective européenne. Il s'agit d'empêcher toute participation de la Suisse à un concept de défense européenne, actuel seulement en cas d'adhésion de la Suisse à la Communauté européenne.

Mais le GSsA a encore d'autres projets d'initiative en gesta-

tion. Elles vont de l'idée, déjà rendue publique, de supprimer la protection civile à une initiative pour une politique de paix, en passant par la proposition de transformer 5700 chars d'assaut suisses, soit le 10% du parc, en un monument en forme de pyramide.

Ces propositions n'ont pas été discutées concrètement. L'assemblée générale a seulement débattu de la procédure à adopter pour recueillir l'avis de la base. Un groupe souhaitait, afin qu'une consultation large puisse avoir lieu, que tous les membres soient avertis par lettre des propositions d'initiative et puissent s'exprimer par un vote consultatif.

Cette exigence de démocratie directe faisait suite à la surprise de nombreux militants d'apprendre par les gros titres de la presse le projet de lancer une initiative contre la protection civile. Certains ont exprimé leur malaise de voir les personnalités médiatiques du groupe, Andreas Gross en tête, se prononcer avant que la discussion ait pu avoir lieu en assemblée générale. (ats)

Un record depuis dix ans

Novembre humide

Le mois de novembre qui s'achève aura été le plus humide depuis au moins dix ans au nord des Alpes. Ce week-end n'a pas échappé à la règle: il a été le plus souvent pluvieux. Par ailleurs, au moins six accidents mortels se sont produits sur les routes.

Dans la plupart des régions de Suisse alémanique et de Suisse romande, il a plu au mois de novembre entre une fois et demie et trois fois plus que la normale, a expliqué un porte-parole de l'Institut suisse de météorologie. Avec 422 litres par mètre carré enregistrés à La Dole (VD), la quantité de pluie tombée a par exemple été de trois fois supé-

rieure à la moyenne. Seul le Tessin n'a pas vécu un mois de novembre particulièrement humide.

Au moins six personnes ont perdu la vie dans des accidents de la circulation ce week-end. Le plus grave d'entre eux s'est produit tôt samedi matin dans les Grisons. Deux jeunes gens de 21 et 16 ans ont été tués entre Rueun et Tavanasa. Leur voiture est sortie de la route et a dévalé un ravin. Les deux autres occupants du véhicule ont été blessés. Dans le canton de Thurgovie, un automobiliste de 21 ans a percuté un arbre dans la nuit de vendredi à samedi non loin de Bischofzell et a succombé à ses blessures. (ap)

Football - LNA: NE Xamax gratifie son public d'un succès... et d'un fort beau spectacle

Le résultat et la manière



Manfreda transforme le premier penalty

Grâce à son succès fleuve, NE Xamax peut enfin voir venir.

(AP)

● NE XAMAX - AARAU 5-1 (3-1)

C'est - presque - fait! En battant largement Aarau, NE Xamax s'est virtuellement mis à l'abri d'un échec dans sa course au tour final. Par le football plaisant et spectaculaire qu'ils ont déployé, les «rouge et noir» ont de surcroît fait plaisir à leurs supporters, accourus en nombre à La Maladière.

Neuchâtel
Renaud TSCHOUMY

«NE Xamax était tout simplement plus fort»: l'entraîneur argovien Rolf Fringer ne cherchait pas d'excuses, conscient de la supériorité neuchâteloise.

Il ajoutait: «Il est normal qu'après avoir obtenu notre billet pour le tour final, nous ayons été les victimes d'une petite décompression. Et il n'y a pas de miracle: quand on ne joue pas à 100% au niveau du courage et de l'agressivité, on ne peut pas gagner.»

C'est aussi simple que cela.

Au vrai, NE Xamax a abordé la rencontre de manière très déterminée. Et, sur sa première occasion de but, il parvenait à ouvrir le score, Manfreda se trouvant à la bonne place pour reprendre un ballon expédié par Bonvin et dévié par le gardien Hilfiker sur le poteau (7e).

Smajic bénéficia d'une autre occasion (11e), mais il appartenait au même Manfreda de doubler la mise, l'attaquant xamaxien transformant un penalty consécutif à une intervention de Hilfiker sur Bonvin (16e). 2-0 sitôt le premier quart d'heure de jeu: l'affaire paraissait bien emmanchée pour NE Xamax.

Les Neuchâtelois doutèrent quelque peu quand Aleksandrov reprit du chef un centre de Fluri (39e). Mais Fernandez redonna un peu d'air à ses cou-

leurs en marquant un deuxième penalty, sifflé lui pour une faute de main de Kilian pas franchement évidente (45e). «Ce troisième but était diablement important, commentera Ulli Stielike: Il a libéré les joueurs, qui ont pu évoluer de manière plus décontractée par la suite.»

Le public ne s'en est pas plaint, qui a assisté à un véritable récit de ses favoris durant les quarante-cinq dernières minutes. Bonvin classa l'affaire (48e), Ramzy scellant le score final au prix d'une jolie élévation (79e).

FRINGER ADMIRATIF

«Je suis bien évidemment satisfait par notre victoire, mais aussi par la manière, se réjouissait Stielike. Mes gars ont vraiment bien travaillé, avec sérieux et

discipline. Ils se sont montrés constructifs et imaginatifs, cela dans tous les secteurs de jeu: on a assisté à quelques phases extraordinaires. Cette victoire arrive au bon moment, mais je crois qu'elle récompense justement nos efforts et notre travail.»

Tant il est vrai que NE Xamax mérite incontestablement d'appartenir au clan fermé des huit équipes qui se battent pour le titre. Un constat repris par Rolf Fringer une semaine après Michel Renquin: «Je suis vraiment content pour NE Xamax. C'est une équipe dynamique, qui pratique un bon football, et il aurait été dommage qu'elle ne participe pas au tour final.»

Reste à assurer le coup dimanche prochain à Lugano. «De toute manière, nous nous serions déplacés avec l'envie de faire un résultat positif, ajoutait Stielike. Maintenant, il va de soi que nous sommes en position de force et maîtres de notre destin. Nous tâcherons donc d'en profiter.»

La qualification de NE Xamax, si elle n'est pas encore mathématique, n'en est pas moins pratiquement acquise. Et, au vu du spectacle proposé hier à La Maladière, elle correspond à la plus élémentaire des logiques.

R.T.

Maladière: 12.200 spectateurs. **Arbitre:** M. Martino (Neuchâtel). **Buts:** 7e Manfreda 1-0. 17e Manfreda (penalty) 2-0. 39e Aleksandrov 2-1. 45e Fernandez (penalty) 3-1. 48e Bonvin 4-1. 79e Ramzy 5-1.

NE Xamax: Delay; Gottardi; Ramzy, Henchoz, Fernandez; B. Sutter (81e Cravero), Perret, Smajic, Ze Maria; Manfreda (71e Chassot), Bonvin.

Aarau: Hilfiker; Romano; Pavlicevic, Kilian; Bader, R. Sutter (46e Saibene), Heldmann (81e Rossi), Komornicki, Wyss; Fluri, Aleksandrov.

Notes: après-midi agréable, pelouse en bon état. NE Xamax au complet. Aarau sans Rupf, Wassmer ni Di Matteo (blessés). Avertissement à Sutter (12e, fautes répétées). Coups de coin: 5-3 (1-0).

Bonne affaire pour deux clubs romands. Zurich surprend. Grasshopper en mauvaise posture

Lausanne et Sion peuvent enfin respirer

La 21e journée du championnat a été marquée - notamment - par la victoire à domicile de Sion face à Saint-Gall et celle de Lausanne devant Servette. Valaisans et Vaudois ont définitivement assuré leur place dans le tour final pour le titre à l'instar de Servette, Young Boys et Aarau.

Saint-Gall est condamné à prendre part pour la troisième fois en six ans, au tour de promotion-relégation, aux côtés de Chiasso et de Bulle, un FC Bulle défait par un fringant Young-Boys que même les pires ennuis financiers ne parviennent pas à freiner.

DOUBLÉ DE LA PLACA

Les hommes de Martin Trümpler partagent désormais

la première place du classement avec Servette. A la Pontaise, devant 12.400 spectateurs, ce qui constitue le record d'affluence de la saison, Lausanne et Servette ont livré un derby de petite cuvée. Crispés, les antagonistes ne parvenaient pas à trouver la lucidité nécessaire pour faire pencher la balance. La Placa, très remuant, l'homme le plus en vue du côté lausannois, a été l'auteur des deux buts de son équipe, mais dut céder sa place à Gigon en fin de rencontre, après avoir adopté une attitude par trop égocentrique sur la fin de la rencontre, gâchant ainsi de belles opportunités d'augmenter le score.

Mais Lausanne, plus volontaire sur l'ensemble, a mérité fi-

nalement cette victoire acquise à l'énergie. A ce stade de la compétition, le résultat compte plus que la manière.

Il en fut également ainsi à Tourbillon où Sion signait enfin une victoire (la dernière remontait au 12 septembre contre Bulle, 2-0), face à Saint-Gall qui n'aurait cependant pas démerité le partage des points. Mais le but de la délivrance tombait à deux minutes du coup de sifflet final, grâce à un beau geste technique de Marcio. Privé d'Assis, Sion a peiné à la construction. Sauthier aurait pu dès la 29e minute de jeu donner de l'oxygène à la troupe de Brigger si son tir ne s'était pas écrasé sur le poteau. Grasshopper, surpris sur

ses terres par le modeste Chiasso qui avait même ouvert par l'entremise de Fargeon, a concédé un point précieux.

MAUVAISE AFFAIRE POUR LUGANO

Les hommes de Leo Beenhakker occupent la huitième place, à une longueur de NE Xamax et de Zurich, vainqueur à Lugano. Les Tessinois sont désormais les plus mal lotis après cette mortifiante déconvenue à domicile.

Lors de cette rencontre capitale, l'arbitre Röthlisberger a par ailleurs annulé un but à chaque équipe. Les Luganais ont bien failli arracher l'égalisation à la 91e minute, lorsque Widmer envoyait de la tête la balle sur le poteau de ses propres buts. (si)

AUTRES STADES

● LAUSANNE - SERVETTE 2-1 (1-1)

Pontaise: 12.400 spectateurs. **Arbitre:** M. Philippoz (Sion). **Buts:** 11e La Placa 1-0. 13e Anderson 1-1. 57e La Placa 2-1. **Lausanne:** Affolter; Poulard; Viret, Olaru, Studer; Londono, Comisetti, Badea; La Placa (78e Gigon), Raschle, Fink (90e Isabella). **Servette:** Pascolo; Stiel, Egli, Schepull (74e Duchosal), Schällibaum; Sinval, Aeby, Renato, Margarini (62e Dietlin); Neuville, Anderson. **Notes:** avertissements à Aeby, Viret et Egli.

● GRASSHOPPER - CHIASSO 1-1 (0-1)

Hardturm: 3700 spectateurs. **Arbitre:** M. Roduit (Châteauneuf). **Buts:** 40e Fargeon 0-1. 67e Elber 1-1. **Grasshopper:** Zuberbühler; Gren; Vega, Gämperle; Herrmann (46e Cantaluppi), Yakin, Sforza, Bickel, Sutter; Magnin (46e Közle), Elber. **Chiasso:** Bizzozzo (38e Bernasconi); Meier; Minelli, Beer; Paradiso, Besozzi, Moro, Junior, Douglas; Sahin (78e Souza), Fargeon. **Notes:** avertissements à Sahin, A. Sutter, Meier, Gren et Moro.

● SION - SAINT-GALL 2-1 (1-1)

Tourbillon: 7500 spectateurs. **Arbitre:** M. Müller (Obererlinsbach). **Buts:** 23e Hurtado 0-1. 24e Luis Carlos 1-1. 89e Marcio 2-1. **Sion:** Lehmann; Geiger; Sauthier, Herr, Quentin; Hottiger, Piffaretti, Luis Carlos, Fournier; Tulio (69e Marcio), Orlando (90e Biaggi). **Saint-Gall:** Stiel; Fischer; Irizik, Koch (58e Hodel); Winkler (79e Besio), Gambino, Wyss, Thüler, Hengartner; Ratinho, Hurtado. **Notes:** avertissements à Luis Carlos et Wyss.

● YOUNG BOYS - BULLE 4-1 (2-0)

Wankdorf: 6500 spectateurs. **Arbitre:** M. Barmettler (Oberrieden). **Buts:** 26e Jakobsen 1-0. 27e Streun 2-0. 53e Hartmann 2-1. 59e Nowak 3-1. 85e Christensen 4-1. **Young Boys:** Kobel; Moser; Streun, Weber; Christensen, Bregy, Baumann, Gross (71e Kunz), Hänzli; Nowak, Jakobsen. **Bulle:** Fillistorf; Rusca; Vernier (64e Favre), Hoffmann, Rumo; Bwalya, Coria, Higuera, Roudakov; Hartmann, Eberhard. **Notes:** avertissement à Rusca.

● LUGANO - ZURICH 0-1 (0-0)

Cornaredo: 4200 spectateurs. **Arbitre:** M. Röthlisberger (Suhr). **But:** 52e Waas 0-1. **Lugano:** Romagna; Pedrazzi, Galvao, Morf (66e Subiat), Käslin; Sylvestre, Penzavalli, Carrasco (53e Andrioli), Tami; Hertig, Zuffi. **Zurich:** Mäder; Widmer; Germann, Studer; Mazzarelli, Milton, Hotz, Skoro, Heydecker; Waas, Grassi (85e Baldassarri). **Notes:** avertissements à Studer, Galvao et Käslin.

CLASSEMENT

1. Servette	21	10	6	5	31-17	26
2. Young Boys	21	10	6	5	42-29	26
3. Sion	21	7	10	4	26-20	24
4. Lausanne	21	7	9	5	27-20	23
5. Aarau	21	9	5	7	29-33	23
6. NE Xamax	21	6	10	5	30-24	22
7. Zurich	21	8	6	7	20-21	22
8. Grasshopper	21	5	11	5	26-25	21
9. Lugano	21	6	8	7	27-28	20
10. St-Gall	21	4	10	7	21-27	18
11. Chiasso	21	4	6	11	14-26	14
12. Bulle	21	4	5	12	17-40	13

PROCHAINE JOURNÉE

Dimanche 6 décembre. 14 h 30: Aarau - Lausanne. Bulle - Sion. Lugano - NE Xamax. Saint-Gall - Chiasso. Young Boys - Grasshopper. Zurich - Servette.

Buteurs

- Anderson (Servette + 1) 14.
- Jakobsen (Young Boys + 1) 12.
- Elber (Grasshopper + 1) 11.
- Aleksandrov (Aarau + 1) 10.
- Fink (Lausanne) 9.
- Tulio (Sion) 8.
- Renato (Servette), Bregy (Young Boys), Manfreda (NE Xamax + 2) et Hurtado (Saint-Gall + 1) 7.

Il y a un an - Quatre jours après avoir fêté son 27e anniversaire, Vreni Schneider remporte le premier slalom spécial de Lech-am-Arlberg. La saison ne pouvait mieux commencer pour la Glaronaise. Eh oui, les années se suivent et...

(Imp)

Football

Naufage au bord du Rhin

Une défaite, une de plus... Sur les bords du Rhin, le FC La Chaux-de-Fonds n'est pas parvenu à améliorer sa situation, qui s'est inclinée le plus logiquement du monde (1-3) face à Old Boys. A Bâle, jamais les gens de Claude Zürcher n'ont paru en mesure d'inverser le cours des événements.

Page 8

Volleyball

Une défaite inadmissible

Après-midi noir samedi à La Marelle. TGV-87 a subi une humiliation sur ses terres face au néo-promu Galina-Schaan. Une défaite inadmissible que certains dirigeants auront bien de la peine à avaler.

Page 14

Hockey sur glace

Prévisible, mais évitable

Star Chaux-de-Fonds a perdu son derby face à Fleurier. Un échec prévisible, mais évitable pour les Stelliens qui ont manqué de réalisme à plus d'une occasion.

Page 16

NISSAN PRAIRIE 4x4

NISSAN
Le no 1 japonais en Europe

Jisivaud

GARAGE-CARROSSERIE DE L'EST
Est 29-31, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 51 88/00

132-12075

Football - LNB: le FCC s'incline sans résistance face à Old Boys

Naufrage au bord du Rhin

● OLD BOYS - LA CHAUX-DE-FONDS 3-1 (2-0)

Une défaite, une de plus... Sur les bords du Rhin, le FCC n'est pas parvenu à améliorer sa situation, qui s'est inclinée le plus logiquement du monde face à des «vieux garçons» bâlois qui n'ont pas eu besoin de puiser dans leurs réserves pour terminer leur parcours automnal sur une note positive. Dépassés dans tous les domaines, les gens de Claude Zürcher ne nourriront même pas un quelconque regret. Jamais en effet ils n'ont paru en mesure d'inverser le cours des événements.

Bâle

Jean-François BERDAT

multitude de questions, toutes, pour l'heure, sans réponses.

Si Guede et ses potes ont complètement manqué leur affaire, les Bâlois de leur côté se sont contentés de tirer les marrons du feu. «Ils se sont montrés agressifs, secs, sans plus. En un mot, ils ont joué...» constatait, amer, Claude Zürcher. Deux coups d'éclat aux alentours de la demi-heure et la cause était entendue. C'est tout d'abord Zimmermann qui put, en toute quiétude prendre tout le monde de vitesse et ouvrir la marque. C'est ensuite Egli qui a démontré une fois de plus son sens du but en faisant le meilleur usage d'une balle perdue dans la surface de réparation chaud-fonnière.

DANS LA MONOTONIE

Incapables d'élaborer une action digne de ce nom tout au long de la première période, les Chaux-de-Fonniers ne tentèrent même pas de redresser la tête après la pause. Comme pour leur part les Bâlois se sont très tôt satisfaits de gérer l'acquis, la rencontre sombra dans la monotonie. Il fallut deux balles arrêtées pour provoquer un tant soit peu d'émotion dans une Schützenmatte qui sonnait désespérément creux.

Le poteau vint ainsi au secours d'Enrico sur un coup franc de Hauck. Dans la continuité, le portier chaud-fonnier détourna sur sa transversale un centre tir du même Hauck. Quelques minutes plus tard, Steingruber vit sa superbe volée repoussée par Enrico, magistral en la circonstance. Voilà pour l'histoire d'un match qui devait encore engendrer deux réussites, l'une paraphée Schembri, l'autre Otero qui conclut un mouvement amorcé par Jeanneret. Peu, trop peu pour combler une bien maigre assistance.

Plus que la défaite, pas dramatique en elle-même - encore qu'en prenant un point à Bâle, le FCC aurait «sauté» Châtel-Saint-Denis - c'est la manière chaud-fonnière qui provoque quelques inquiétudes quant à l'avenir. «Une craquée de gens n'étaient pas dans le match, ajoutait Claude Zürcher. Comment, dès lors, ressortir des motifs de satisfaction?»

C'est connu, on ne tire pas sur une ambulance. Claude Zürcher et ses gens ont désormais trois bons mois devant eux pour trouver la bonne formule avant d'aborder un tour contre la relégation qui s'annonce des plus délicats. La bonne formule? Le maintien passe par là. Mais pour y parvenir, il faudra aborder les rencontres dans un autre état d'esprit qu'hier sur les bords du Rhin. J.-F. B.



Gustavo Otero

L'Hispano-Chaux-de-Fonnier a eu le mérite d'inscrire l'unique but du FCC à Bâle. (Impar-Galley)

Schützenmatte: 200 spectateurs.

Arbitre: M. Yavuzcan (Seon).
Buts: 27e Zimmermann 1-0. 31e Egli 2-0. 77e Schembri 3-0. 84e Otero 3-1.

Old Boys: Karpf; Riva; Ryter, Kohler, Vadasan; Steingruber, Hauck; Brechbuhl, Zimmermann (75e Schembri); Weidmann (65e Messerli), Egli.

La Chaux-de-Fonds: Enrico; Rizvanovic; Gaille (M. Dai-

notti), Otero, Maranesi; Jeanneret, Guede, De Piante; Villars (70e Colombo), Stevic, Marchini.

Notes: température fraîche, pluie battante. Le match se termine à la lumière artificielle. Old Boys sans Gaudiano, Giallanza ni Léchenne (blessés), La Chaux-de-Fonds sans P. Matthey, A. Matthey ni Delémont (blessés). Avertissements à Ryter (86e, réclama-tions) et à Riva (89e, jeu dur). Coups de coin: 8-7 (5-6).

Delémont s'incline de justesse à domicile face à Bâle

Spectacle de qualité à La Blancherie

● DELÉMONT - BÂLE 0-1 (0-0)

Bien que déjà assurés de leur qualification dans le tour final de promotion-relégation LNA - LNB, Jurassiens et Bâlois ont tout de même présenté un spectacle de qualité.

Jusqu'à la pause, les joueurs de Friedel Rausch ont trouvé en face d'eux une équipe décidée à vendre chèrement sa peau. Lors de cette partie disputée sur un rythme élevé malgré des conditions de jeu difficiles, les antagonistes ont multiplié les offensives. C'est fort logiquement que les deux équipes sont arrivées à la pause sur la même ligne.

Le scénario a quelque peu été modifié au cours de la seconde

période. Les atouts bâlois ont fait surface et Delémont a été contraint de se défendre plus souvent qu'à son tour. Crevoisier a dû multiplier les exploits afin de repousser les assauts rhénans. Cependant, la logique a tout de même été respectée lorsque Uccella marquait l'unique but de la rencontre à la 81e minute de jeu.

La Blancherie: 1800 spectateurs.

Arbitre: M. Vuillemin (Genève).
But: 81e Uccella 0-1.

Delémont: Crevoisier; Conz; Renz, Maillard, Chételat (46e Borgeaud); Varga, Sallai, Sonnleitner; Rimann, Léchenne, Poloskei (81e Coehlo).

Bâle: Reinwald; Lellek; Cec-

caroni, Baumgartner, Bauer; Schürmann, Rahmen, Steiner; Uccella, Jenzer, P. Rahmen (46e Marcolli).

Notes: Delémont évolue sans Lovis, Bonato, Renzi (blessés) et

Eglin (suspendu), alors que Bâle est privé des services de Gruter, Walker, Jeitziner, Wagner, Sie-tek, Berg et Zbinden (blessés). Avertissements à Borgeaud et Baumgartner. (rs)

LES GROUPES

PROMOTION-RELÉGATION LNA/LNB

Groupe 1: Lucerne, Bâle, Locarno, Chênois, Wil, Delémont (+ 2 clubs de LNA).

Groupe 2: Yverdon, Winterthour, Etoile Carouge, Schaffhouse, Granges, Kriens (+ 2 clubs de LNA).

CONTRE LA RELÉGATION

Groupe 1: Baden (6 points), Old-Boys (5), Coire (4), Bümpliz (3), Emmenbrücke (2), La Chaux-de-Fonds (1).

Groupe 2: UGS (6), Bellinzona (5), Fribourg (4), Wettingen (3), Châtel-St-Denis (2), Brüttsellen (1). (si)

AUTRES STADES

GROUPE OUEST

● ÉTOILE CAROUGE - YVERDON 1-2 (1-0)

Fontenette: 690 spectateurs.
Arbitre: M. Tollot (Prêles).
Buts: 33e Favre (penalty) 1-0. 54e Taillet (penalty) 1-1. 71. Urošević 1-2.

● FRIBOURG - UGS 1-0 (0-0)

Saint-Léonard: 602 spectateurs.
Arbitre: M. Christe (Lausanne).
But: 78e Python 1-0.

● CHÊNOIS - GRANGES 3-2 (2-0)

Trois-Chêne: 460 spectateurs.
Arbitre: M. Ribul (Neuhausen a.R.).
Buts: 4e Taddeo 1-0. 34e Oberson 2-0. 49e Wenger 2-1. 70e Rohr 2-2. 76e Taddeo 3-2.

● CHÂTEL-SAINT-DENIS - BÜMPLIZ 1-3 (0-1)

Stade du Lussy: 250 spectateurs.
Arbitre: M. Bettex (Echallens).
Buts: 13e Todt 0-1. 78e Liechti 0-2. 81e Piguat (penalty) 1-2. 93e Liechti 1-3.

CLASSEMENT FINAL

1. Yverdon	22	17	3	2	60-24	37
2. Bâle	22	16	4	2	54-10	36
3. Carouge	22	14	0	8	48-32	28
4. Chênois	22	12	2	8	37-39	26
5. Granges	22	11	3	8	40-25	25
6. Delémont	22	8	5	9	31-33	21
7. UGS	22	7	4	11	33-43	18
8. Old Boys	22	5	7	10	27-39	17
9. Fribourg	22	7	3	12	29-42	17
10. Bümpliz	22	5	5	12	26-52	15
11. Châtel	22	2	8	12	25-47	12
12. Chx-de-Fds	22	4	4	14	25-49	12

GROUPE EST

● LOCARNO - SCHAFFHOUSE 1-3 (0-0)

Lido: 1450 spectateurs.
Arbitre: M. Schoch (Rumisberg).
Buts: 55e Rubli 0-1. 66e Allenspach 0-2. 68e Barbas 1-2. 96e Engesser 1-3.

● WIL - BADEN 2-0 (1-0)

Bergholz: 3800 spectateurs.
Arbitre: M. Herrmann (Hinterkap-pelen).
Buts: 25e Hasler 1-0. 90e Peduzzi 2-0.

● WINTERTHOUR - BELLINZONE 5-3 (2-0)

Schützenwiese: 800 spectateurs.
Arbitre: M. Golay (Gryon).
Buts: 9e Wanner 1-0. 30e Thoma 2-0. 52e Löw (penalty) 3-0. 63e Müller 4-0. 65e Bontognali 4-1. 68e Drews 4-2. 69e Müller 5-2. 86e Morocutti 5-3.

● LUCERNE - COIRE 4-0 (2-0)

Allmend: 3600 spectateurs.
Arbitre: M. Meier (Wettingen).
Buts: 25e Camenzind 1-0. 31e Wolf 2-0. 48e Gmür 3-0. 67e Camenzind 4-0.

● WETTINGEN-KRIENS 2-1 (1-1)

Altenburg: 250 spectateurs.
Arbitre: M. Schuppisser (Olten).
Buts: 2e Fiabane 1-0. 29e Vukic (penalty) 1-1. 67e Borracini 2-1.

● BRÜTTISELLEN - EMMENBRÜCKE 0-1 (0-0)

Lindenbuck: 180 spectateurs.
Arbitre: M. Ullmann (Gossau).
But: 89e Fink 0-1.

CLASSEMENT FINAL

1. Lucerne	22	13	7	2	41-12	33
2. Winterthour	22	13	6	3	46-21	32
3. Locarno	22	10	10	2	38-22	30
4. Schaffhouse	22	11	7	4	38-23	29
5. Wil	22	9	8	5	32-19	26
6. Kriens	22	9	7	6	39-26	25
7. Baden	22	7	9	6	27-28	23
8. Bellinzona	22	3	8	11	28-44	14
9. Coire	22	5	4	13	23-44	14
10. Wettingen	22	5	3	14	18-39	13
11. Emmenbrück	22	4	5	13	20-43	13
12. Brüttsellen	22	5	2	15	24-53	12

Buteurs

Groupe ouest: 1. Sitek (Bâle) 20. 2. Comisetti (Yverdon) 17. 3. Oranci (UGS) 14. 4. Stevic (La Chaux-de-Fonds) 12. 5. Wenger (Granges + 1) 11. 6. Maiano (Bümpliz) et Urošević (Yverdon + 1) 11. 8. Rahmen (Bâle) 9. 9. Castella (Etoile Carouge) et Taddeo (Chênois + 2) 8. Groupe est: 1. Vukic (Kriens) 12. 2. Triebold (Kriens), Moreira (Locarno) et Allenspach (Schaffhouse + 1) 11. 5. Engesser (Schaffhouse + 1) et Müller (Winterthour + 2) 10. 7. Ljubisavljevic (Brüttsellen), Güntensperger (Lucerne), Löw (Winterthour + 1) et Thomas (Winterthour + 1) 8. (si)

ASF: modification du règlement - Lors du Conseil de l'Association de l'ASF, les délégués ont entériné plusieurs propositions de modification de règlements internes. Ainsi, dès la saison 1994-95, les équipes de LNA engagées dans les compétitions de l'UEFA pourront être dispensées du 3e tour de la Coupe. A noter encore qu'en matière de publicité sur les maillots, toutes les équipes pourront désormais porter de la publicité pour deux maisons différentes. (si)

BRÈVES

Football

Jubilé d'Eusebio: Cantona avec Manchester United

En provenance de Leeds United, d'où il a été transféré la semaine dernière, le Français Eric Cantona disputera son premier match sous les couleurs de Manchester United, demain contre Benfica, dans une rencontre organisée pour le 50e anniversaire de la star portugaise, Eusebio.

Algérie: directoire national

Un directoire national, dont la composition sera annoncée prochainement, prendra en charge le football algérien, a annoncé le ministre de la Jeunesse et des Sports, à la suite du report sine die de l'Assemblée générale de la Fédération algérienne de football (FAF), qui s'était terminée la veille dans la confusion.

Gymnastique

Swiss Cup: triomphe de Cherbo-Boguinakaia

La 10e Swiss Cup, à Zurich, a vu la victoire du couple de rêve, formé de Vitali Cherbo (20 ans) et Svetlana Boguinakaia (19). Les Russes blancs ont devancé les Ukrainiens Igor Korobchinski/Tatiana Lissenko. Meilleure paire suisse, Michael Engeler et Kathrin Kovacs ont terminé huitièmes.

Patinage artistique

Carine Queloz aussi

En prenant la seconde place de sa série, Carine Queloz du CP La Chaux-de-Fonds s'est qualifiée à Lausanne pour les championnats suisses cadets. Elle accompagnera ainsi sa camarade Marlène Wéhrlé, déjà sélectionnée en novembre.

Tennis

Becker bat Ivanisevic

Boris Becker a battu Goran Ivanisevic lors d'un match disputé à Zagreb et dont la recette devait être versée au profit des enfants victimes de la guerre dans l'ex-Yougoslavie. L'Allemand s'est imposé face au Croate en trois manches, 6-3-4-6-7-6.

Tir à l'arc

Martella quatrième

Le Neuchâtelois Nicola Martella, avec 566 points en compound, a pris le quatrième rang du Tournoi en salle de Greifensee.

Football - Première ligue: nouvelle défaite locloise. Face à Serrières cette fois

Réveil trop tardif



Jenni - Jeanneret

Les footballeurs des Jeanneret ont essuyé hier leur quatrième défaite en autant de matches.

Plus tranchants et procédant par contre-attaques rapides, les Serriérois ont même failli doublé la mise par Forney. Visage différent dans la seconde période. Les footballeurs locaux ont risqué le tout pour le tout, pour renverser la vapeur. Il s'en est suivi un essai malheureux d'Indino et une tête de Jeanneret, déviée de justesse par le gardien Christinet. Morata, fauché par Ponta dans les seize mètres, a donné à Jeanneret la possibilité de concrétiser un penalty.

Maigre consolation en vérité, puisque trois minutes plus tard, Forney, sur un centre de Moulin, s'en allait marquer le but de la victoire. Les Loclois ont alors enclenché, tardivement, la vitesse supérieure. A ce petit jeu, ils se sont essouffés. La nervosité les gagnant, ils ont multiplié

les passes imprécises et ont manqué d'efficacité et de rapidité dans la relance. Résultat: peu ou pas d'occasions pour les attaquants.

TRAVAILLER FERME

Dans les vestiaires, l'entraîneur Jacky Epitoux n'a pas caché sa déception: «Nous n'avons plus de rythme, plus de technique. Nous évoluons beaucoup à l'emporte-pièce. Nous peinons dans la circulation du ballon et n'arrivons plus à nous trouver.

A l'évidence, nous sommes plus faibles qu'au début.» Il s'agira de travailler ferme pour se ressaisir.

Autre son de cloche du côté des Neuchâtelois du Bas, par l'entraîneur Pascal Bassi: «Globalement, notre victoire est méritée. Même dominés territorialement par nos adversaires, nous avons eu plus d'occasions nettes, notamment seuls face au portier, à trois ou quatre reprises. Dans l'ensemble, un bon match à vivre et à suivre.» (paf)

Stade des Jeanneret: 250 spectateurs.

Arbitre: M. Detruche (Thonex).

Buts: 31e Bassi 0-1. 73e Jeanneret (penalty) 1-1. 76e Forney 1-2.

Le Locle: Tesouro; Favre; Hohermuth, Arnoux, Vaccaro; De Franceschi (81e Huot), Jeanneret, Morata (83e Rufener); Indino, Epitoux, Angeucci.

Serrières: Christinet; Ribeiro; Defferard, Ponta, Vonlanthen; Moulin, Jenni, Ramseyer; Forney, Jaccard (83e Corta), Bassi (54e Bandelier).

Notes: terrain gras. Serrières joue sans Götz (suspendu), Balet et Rohrer (blessés). Avertissements à Jeanneret (29e), Jaccard (64e), Favre (78e) et Ramseyer (91e). Coups de coin: 7-6 (2-3).

LE LOCLE - SERRIÈRES 1-2 (0-1)

Décidément, ça ne tourne plus comme avant chez les Loclois. Ils traversent actuellement une phase d'incertitude que les récents résultats (quatre défaites consécutives) viennent confirmer. Sans vouloir les excuser, il faut toutefois relever que les conditions d'entraînement sont catastrophiques et que les multiples matches renvoyés ont quelque peu coupé leur élan. Gageons qu'ils sauront réagir avant la pause hivernale, lors de leurs déplacements à Berthoud et à Thoune, ces deux prochains week-ends.

Maîtres en leur terre, les «jaune et rouge» n'avaient plus perdu depuis belle lurette. La défaite d'hier s'inscrit donc comme une première en la matière. Pourtant, elle ne doit surtout pas être une incitation à voir les choses en noir et à peindre le diable sur la muraille. Car ce n'est pas sans efforts que les visiteurs sont parvenus à leurs fins.

Voyons plutôt. D'entrée, les opérations ont été conduites avec réalisme et dynamisme de part et d'autre.

VISITES PLUS TRANCHANTS

Il faut en effet noter des chances de buts pour Moulin (un tir direct stoppé par Tesouro), Epitoux (sur une passe en profondeur d'Indino), Jaccard (bien servi de l'aile droite par Defferard), Indino et De Franceschi, dont le coup de tête est passé au

Sixième victoire consécutive pour la troupe de Michel Decastel

Colombier carbure au super!

LE COLOMBIER - LERCHENFELD 7-0 (3-0)

Le FC Colombier se porte bien, merci pour lui! Samedi après-midi, l'équipe dirigée par Michel Decastel a rempli d'aise son entraîneur puisqu'elle a remporté sa sixième victoire de suite et que son jeune gardien Mollard a à nouveau pu fêter un blanchissage.

Et puis, Colombier a très bien négocié la rencontre, comme le reconnaissait «Mini»: Trois buts en première période, deux de Torri bien lancé par Mayer et un

superbe coup franc de Gogic ont mis les Neuchâtelois sur les bons rails.

La suite ne fut plus que du remplissage. Face à un adversaire assez faible et complètement découragé, Colombier a salé l'addition pour soigner son goal-average. Un nouveau superbe coup franc de Gogic, un solo de Torri, une bombe de Boillat et une infiltration de Gusmerini ont mis un point final à ce match, concluant une magnifique performance d'ensemble.

Moutier et Serrière, les prochains adversaires des hommes du président Veya, sont avertis. Colombier carbure au super!

Stade de Chézards: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Nicola (Therwil). **Buts:** 14e Torri 1-0. 30e Torri 2-0. 45e Gogic 3-0. 56e Gogic 4-0. 67e Torri 5-0. 86e Boillat 6-0. 89e Gusmerini 7-0.

Colombier: Mollard; Boillat; Pfund, Manai, Pirazzi; Gogic, Cueny, Torri (82e Maurano), Mayer; Zaugg, Weissbrodt (67e Gusmerini).

Lerchenfeld: Trullini; Linder; Zwahlen, Meyer, Balduni; H. Zürcher, Schüpbach, Zahnd, Fuhrer (46e P. Zürcher); Mossimann, Plevka (56e Gugger).

Notes: Colombier est privé de Deagostini (malade), Mazzochi (suspendu) et Hiltbrand (blessé), alors que Lerchenfeld évolue sans Imhof (suspendu). Avertissements à Weissbrodt (2e, faute grossière), Pirazzi (19e, faute grossière), Zahnd (38e, antijeu) et Balduni (55e, faute grossière). Coups de coin: 13-8 (7-2). (pd)

Dürrenast fait les frais du réveil de Moutier

Les Prévôtois efficaces

LE MOUTIER - DÜRRENAST 4-1 (2-0)

Après avoir douté au cours de leurs deux dernières rencontres, les Prévôtois ont rassuré leur public pour leur dernier match de l'année disputé à La Chalière.

Les très jolies réussites signées par quatre joueurs différents sont venues récompenser les efforts des footballeurs locaux.

Le premier but tombait à la 12e minute par Kroemer qui déviait de la tête un coup franc de

von Bergen. Les trois autres, signés Chételat (18e), Di Salvatore (61e), et Didier Fleury (63e) résultaient de débordements et de centres aux cordeaux. Voilà qui promet pour dimanche prochain pour le derby entre un Colombier qui a marqué sept buts à Lerchenfeld et Moutier qui a également retrouvé son efficacité.

Les Jurassiens devront toutefois être plus attentifs en défense, car on n'ose pas penser à ce qui aurait pu se passer face à

une équipe plus opportuniste. Il est vrai que d'ici là, Moutier aura récupéré son libéro Christian Fleury qui purgait hier un match de suspension consécutif à trois cartons jaunes.

La Chalière: 250 spectateurs. **Arbitre:** M. M. Züger (Zürich).

Buts: 12e Kroemer 1-0. 18e Chételat 2-0. 56e Porfido 2-1. 61e Di Salvatore 3-1. 63e D. Fleury 4-1.

Moutier: Ducommun; Chitano; Pena, Membrez, Vuilleu-

mier; D. Fleury (73e Aubry), von Bergen, Lorenzo; Di Salvatore, Kroemer, Chételat (65e Sollberger).

Dürrenast: Flühmann; Gempeler; Walpen (78e Bieri), Ryter, Zürcher; Antenen, Kirchhofer, Frei, Porfido; Meyer (57e Marques), Linder.

Notes: Moutier évolue sans C. Fleury (suspendu) et Rimann (blessé). Avertissements à Chitano (20e, antijeu) et Aubry (82e, faute grossière). Coups de coin: 9-1 (7-1). (ma)

UEFA: treize équipes à l'Euro - L'augmentation du nombre de pays qualifiés pour la phase finale du Championnat d'Europe des nations sera l'une des principales questions à l'ordre du jour de la réunion du comité exécutif de l'UEFA, aujourd'hui à Istanbul. La commission pour le Championnat d'Europe avait proposé que seize équipes participent à la phase finale du Championnat d'Europe en Angleterre, contre huit seulement lors de l'édition 92 en Suède. (si)

Rugby - LNA

Rude bataille du RCC

LE TICINO - LA CHAUX-DE-FONDS 11-11 (0-5)

La rudesse de ce match était prévisible, car entre les deux prétendants à la première place du tour de classement, aucun cadeau n'était permis.

Les Chaux-de-Fonniers se sont donc déplacés au Tessin avec la ferme résolution de ramener deux points. Les Tessinois étaient sur la même longueur d'onde et attendaient les visiteurs avec détermination. Les vingt premières minutes de la rencontre furent donc très rudes et très équilibrées. Il fallut aux Chaux-de-Fonniers augmenter la pression, acculer les locaux sur leur ligne et batailler près de dix minutes pour réussir à marquer enfin en force par le troisième ligne Martinot. Les «jaune et bleu» jouèrent alors avec confiance et furent encore très dangereux à plusieurs reprises jusqu'à la mi-temps.

La reprise fut à la même image que la première mi-temps. Jusqu'au quart d'heure de jeu, où, suite à une énorme erreur de défense, les Tessinois revinrent à 5-5. Dès ce moment la sérénité neuchâteloise fut ébranlée et malgré un magnifique drop de Luthi qui leur redonna l'avantage à 5-8, ils commencèrent à être désorganisés. Cet état de fait permit aux locaux d'égaliser et même de prendre l'avantage par deux pénalités 11-8. Reprenant leurs esprits, les Chaux-de-Fonniers remirent la pression et Luthi put égaliser sur pénalité. Le dernier quart d'heure fut une course aux points des deux côtés sans résultat.

La Chaux-de-Fonds: Bettex, Dervej (Zanga), Schallenberger, Berthet, Geinoz, Martinot, Carnal, Neuenchwander, Stoller, Luthi, Bornet, Lingg, Donnelly, Pigeon (Maire), Landwerlin. (pn)

LE POINT

LNA. Troisième journée: Ticino - La Chaux-de-Fonds 11-11. Yverdon - Sporting 9-12. CERN - Nyon 23-3. LUC - Berne. Stade Lausanne - Hermance et Bâle - Neuchâtel ont été renvoyés. Classement. Titre: 1. Hermance 2/4. 2. Cern 2/4. 3. Stade Lausanne 1/2. 4. Sporting 2/2. 5. Nyon 2/0. 6. Yverdon 3/0.

Poule de classement: 1. Ticino 2/3. 2. La Chaux-de-Fonds 2/3. RC Berne 1/2. LUC. 5. RC Bâle 1/0. 6. Neuchâtel 2/0. (si)

LE POINT

Groupe 1

Renens - Malley	4-0
Naters - Savièse	1-1
Stade-Lausanne - Echallens	2-0
Grand-Lancy - Vevey	3-3
Montreux - Versoix	2-1
Monthey - Fully	renv.

CLASSEMENT

1. Echallens	15	10	2	3	25-15	22
2. Stade-LS	15	7	5	3	25-16	19
3. Renens	15	6	6	3	28-21	18
4. Martigny	14	7	3	4	29-16	17
5. Monthey	13	6	4	3	24-18	16
6. Gd-Lancy	14	6	3	5	25-19	15
7. Rarogne	14	6	3	5	22-17	15
8. Vevey	14	4	6	4	18-19	14
9. Montreux	15	6	2	7	24-27	14
10. Naters	13	5	3	5	23-25	13
11. Fully	14	5	3	6	21-20	13
12. Versoix	15	2	8	5	14-16	12
13. Savièse	14	4	2	8	26-30	10
14. Malley	15	1	0	14	11-56	2

Groupe 2

Colombier - Lerchenfeld	7-0
Berthoud - Riehen	2-0
Laufon - Concordia	2-2
Le Locle - Serrières	1-2
Lyss - Pratteln	4-1
Moutier - Dürrenast	4-1
Thoune - Münsingen	1-2

CLASSEMENT

1. Lyss	14	8	3	3	31-13	19
2. Riehen	15	8	3	4	23-22	19
3. Colombier	13	8	2	3	28-11	18
4. Serrières	13	7	4	2	20-13	18
5. Moutier	13	7	3	3	28-17	17
6. Münsingen	13	6	3	4	20-17	15
7. Le Locle	13	5	3	5	21-23	13
8. Berthoud	13	5	3	5	19-22	13
9. Laufon	15	3	5	7	16-22	11
10. Concordia	15	3	5	7	17-28	11
11. Lerchenfeld	12	4	2	6	20-28	10
12. Dürrenast	13	3	2	8	19-24	8
13. Thoune	13	2	4	7	16-23	8
14. Pratteln	13	2	4	7	11-26	8

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 1er décembre. 20 h: Adelboden - Thunserstern. Mercredi 2 décembre. 20 h: Berthoud - Worb. Wiki - Neuchâtel. YS. 20 h 15: Grindelwald - Langenthal.

Groupe 3

Ascona - Morbio	5-0
Mendrisio - Suhr	0-1
Sursee - FC Zoug	5-1
Klus-Balsthal - SC Buochs	1-2
SC Zoug - Kolliken	0-1
Freienbach - Soleure	2-3

CLASSEMENT

1. Sursee	13	8	3	2	42-17	19
2. FC Zoug	15	7	5	3	25-20	19
3. Soleure	14	8	2	4	28-19	18
4. Tresa	15	7	3	5	24-28	17
5. Suhr	11	6	3	2	17-9	15
6. Mendrisio	15	6	2	7	19-14	14
7. Ascona	14	5	3	6	19-18	13
8. Kolliken	13	5	2	6	16-17	12
9. Klus-Bals.	13	5	2	6	12-14	12
10. Buochs	13	4	4	5	15-18	12
11. Muri	14	6	0	8	32-33	12
12. Morbio	15	3	6	6	17-32	12
13. SC Zoug	13	3	3	7	12-23	9
14. Freienbach	14	2	4	8	20-31	8

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 1er décembre. 20 h: La Chaux-de-Fonds - Viège. Yverdon - Sierre. 20 h 15: Fleurier - Nendaz. Saas-Grund - GE Servette. Mercredi 2 décembre. 20 h: Star Lausanne - Star Chaux-de-Fonds. Villars - Champéry.

Groupe 4

Altste. ZH - Glaris	4-0
Tuggen - YF Juventus	0-0
Gossau - Red Star	renv.
Rorschach - Veltheim	renv.
Stäfa - Altst. SG	renv.
Frauenfeld - Herisau	renv.

CLASSEMENT

1. Gossau	14	11	3	0	36-8	25
2. Red Star	14	9	4	1	25-12	22
3. Brühl	15	7	4	4	28-16	18
4. Altst. ZH	15	5	8	2	25-17	18
5. YF Juventus	15	3	9	3	19-17	15
6. Tuggen	13	5	4	4	22-16	14
7. Wiedikon	13	4	5	4	18-18	13
8. Herisau	12	4	3	5	13-17	11
9. Rorschach	12	2	6	4	7-11	10
10. Altst. SG	13	3	4	6	18-25	10
11. Veltheim	12	2	5	5	11-17	9
12. Frauenfeld	14	1	6	7	11-21	8
13. Glaris	13	2	3	8	16-37	7
14. Stäfa	11	2	2	7	10-27	6

La plus grande surface commerciale de la ville!

La Vieille Ville

Grand tirage au sort

BOUGE

Gagnez une OPEL CORSA City 1.4i



Valeur Fr. **13950.-**

Avec la participation du **GARAGE BONNY SA**

Coupon de participation à déposer dans l'urne des magasins, membre de la Vieille ville Bouge. Tirage de la loterie mardi 5 janvier 1993. Le gagnant sera avisé personnellement.

132-12597



1re COMPÉTITION GRATUITE de JEUX VIDÉO: SUPER NINTENDO USA SEGA MEGADRIVE

Les 11-12 décembre, inscriptions: TOY-JOY, Balance 3, Tél. 039/280 240, 1er étage

SUPER PRIX

La beauté en cadeau.



CLARINS
PARIS

Une démonstration CLARINS

sera à votre disposition du 1er au 5 décembre

En décembre, nous créditos vos chèques de fidélité CID 1992 portant notre raison sociale (3%)

Demandez votre CALENDRIER 1993 (Plantes et recettes)

132-12394



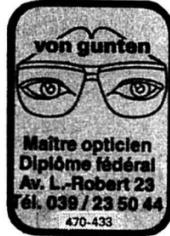
Place de l'Hôtel-de-Ville 5
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 26 44

LA QUALITÉ DU SERVICE ET DU CONSEIL

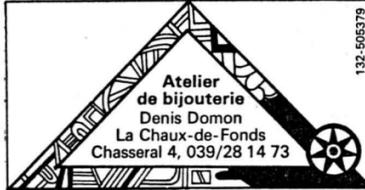
FRANÇOISE

Médium, 23 ans d'expérience. Vue à la télévision, cartes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude.

Tél. 039 23 03 21. 22-885/4x4



Maitre opticien Diplôme fédéral Av. L. Robert 23 Tél. 039 / 23 50 44 470-433



Atelier de bijouterie Denis Doman La Chaux-de-Fonds Chasseral 4, 039/28 14 73

132-505378

DIVERS

Nous demandons à acheter **horlogerie ancienne**

- montres
- pendules
- régulateurs
- outillage et machines
- fournitures layettes
- établis
- documentation sur l'horlogerie (par exemple: livres d'A. Chapuis).

Christophe Grimm Rue du Weissenstein 5 2502 Bienne. Tél. (032) 41 19 30.

28-500089

MINI-ANNONCES

● **demandes d'emploi**

Dame avec permis cherche **HEURES DE MENAGE**. ☎ 039/28 07 61 132-506076

GRAVEUR CFC cherche emploi. Ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffres W 132-731396 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Jeune dame cherche **TRAVAIL A MI-Temps**, vallon de Saint-Imier. Accepte toutes propositions. Ecrire sous chiffres Z 132-731338 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

CADRE TECHNICO-COMMERCIAL, 7 ans d'expérience de vente directe, cherche changement de situation. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres D 132-731629 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● **immobilier**

AUVERNIER. Magnifique appartement 3 1/2 pièces, mansardé, très beau cachet, 105 m², cuisine et salles de bains parfaitement agencées, salon, cheminée. ☎ 038/31 33 70 28-513666

A louer, à La Chaux-de-Fonds, **PLACE DE PARC**, privée, avec barrière automatique et télécommande, rue des Musées. Fr. 60.- par mois. ☎ 039/26 87 84 470-23

A louer pour fin décembre, La Chaux-de-Fonds, **JOLI STUDIO**, bien situé au centre ville, ascenseur, cuisine agencée, salle de bains/W.-C. Loyer: Fr. 590.- charges non comprises. ☎ 039/23 31 06 dès 19 h. 132-507655

A louer, près de l'Ecole d'Ingénieurs, Le Locle **LOCAUX** avec vitrine + garage. Appartement 2 pièces avec ou sans garage. ☎ 038/61 17 96 ou 038/66 13 24 132-506427

A louer, à La Sagne, **APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES** avec superbe ensoleillement. Libre à convenir. ☎ 039/23 26 55 (heures de bureau). 132-12083

A louer, à La Chaux-de-Fonds, **BEL APPARTEMENT** de 4 pièces, avec cuisine agencée. Fr. 990.-, plus charges. ☎ 039/23 26 55 (heures de bureau). 132-12083

Cherche **LOGEMENT SANS CONFORT** de 1-2 pièces, rez-de-chaussée ou 1er étage. ☎ 039/28 17 76 ou 039/26 98 42 132-507462

● **divers**

BOURSE D'ÉCHANGE de jeux: toutes consoles (Nintendo, Sega) dès samedi 5 décembre tous les premiers samedis matins du mois. Inscription: Fr. 10.- ☎ 039/28 02 40, 14 h - 18 h 30. 132-500502

● **marché de l'occasion**

Cause départ **MAZDA 323 GTX 1,6i 105 cv**, 1986, toutes options, 4 roues hiver, 40000 km, expertisée du jour. Fr. 9800.-. ☎ 039/28 01 43 (midi ou soir). 132-501057

● **nos amies les bêtes**

Perdu vendredi 20 novembre, La Chaux-de-Fonds, Parc 9b, **PETITE CHATTE**, tricolore avec ventre blanc. Téléphoner le matin: ☎ 039/28 35 67, Mme Olga Anthoine, Parc 9b, 1er étage. 132-507640

Tarif 95 ct le mot (min. Fr. 9.50) Annonces commerciales exclues

WITTWER

PASSONS ENSEMBLE

LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE...*

NOËL AU PAYS DES SANTONS
23-26 décembre
AIX-EN-PROVENCE
4 jours, Fr. 582.-

N'OUBLIONS PAS NOUVEL-AN!

31 décembre-2 janvier
AU PAYS D'APPENZEL
3 jours, Fr. 463.-

27 décembre-2 janvier
ROSAS COSTA BRAVA
7 jours, Fr. 938.-

29 décembre-2 janvier
TOULOUSE GASCOGNE-ARMAGNAC-LANGUEDOC
5 jours, Fr. 724.-

Renseignements et inscriptions: auprès de votre agence de voyages

DEMANDES D'EMPLOI

Jeune cuisinier avec CFC cherche place

pour cinq mois. Libre tout de suite. Etudie toutes propositions.

☎ 066/66 14 39

165-703211

Vendre sa liberté par acomptes?

Déjà dans le cadre de l'EEE, on veut faciliter le contrôle des personnes aux frontières. C'est ouvrir tout grand la porte aux criminels!

Quant à nous, on veut nous gratifier, «pour des raisons de sécurité», du droit rigoureux sur les armes de la CE. Autrement dit: On nous interdit pratiquement à nous Suisses de posséder des armes et on nous rend incapables de nous défendre: Car:

Acquérir et posséder des armes devient pratiquement impossible pour sa défense personnelle et très incertain pour le sport ou son hobby. Par contre, les criminels auront des armes autant qu'ils désireront - sans autorisation, bien sûr.

Les tireurs et chasseurs devenu inactifs seront désarmés.

Les fass 57 et 90 seront interdits pour le tir sportif. Cessez le feu!

Tireurs, chasseurs, citoyennes et citoyens libres!

Ne vous laissez pas désarmer par Bruxelles!

Le 6 décembre votez **NON à l'EEE!**

PRO TELL, 6280 Hochdorf
CCP 80-15134-4



253-306011

ATTENTION! NOUVEL AFFLUX D'ETRANGERS EN SUISSE

Le traité EEE permettrait aux ressortissants de l'EEE (380 millions) de chercher du travail en Suisse. Cela concernerait aussi bien les salariés que les indépendants PME ou les professions libérales.

Extrait du Message I sur l'adaptation du droit fédéral au droit EEE du 27 mai 1992 :

"Le droit de séjour reconnu par l'Accord EEE aux salariés, aux indépendants, aux prestataires et aux destinataires de services ainsi qu'aux personnes sans activité lucrative s'étendra également aux membres de la famille, indépendamment de leur nationalité."

Il y a plus de 16 millions de chômeurs dans la Communauté. Même si 1 % d'entre eux venait s'installer en Suisse, cela ferait près de 500'000 personnes y compris les familles.

ON VOUS TROMPE

Le traité EEE supprimera la procédure d'autorisation pour l'octroi de permis de travail. Chaque possesseur d'un passeport EEE pourra venir travailler librement en Suisse avec les membres de sa famille, même s'ils ne sont pas européens.

VOTEZ NON

Ce traité menace votre existence de travailleur ou d'indépendant

ASIN, CP 28, 1000 Lausanne 25, CCP 30-10011-5

530-342/4x4

Football - Italie: la Juventus rate le coche face au leader

Milan s'envole

Chapuisat transcendant - Chapuisat est à l'origine du finish impressionnant de Borussia Dortmund face à Nuremberg...

L'AC Milan s'envole. Les hommes de Fabio Capello ont remporté le match au sommet au stadio delle Alpi, face à la Juventus par 1-0...

Milan l'avait empoignée à bras-le-corps. L'ailier a marqué sur une passe précise du Croate Zvonimir Boban...

Même si Van Basten est resté muet. La défense de la Juve s'est très bien tirée d'affaire, notamment son «cerbère», l'Allemand Kohler...



Van Basten - Kohler Si le Hollandais est resté muet, l'AC Milan a tout de même vaincu.

(Keystone)

World Cup 94

Carton roumain

GRUPE 4 ● CHYPRE - ROUMANIE 1-4 (1-2)

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Goals For, Goals Against, Points. Lists Belgium, Romania, Wales, Czech Republic, Cyprus, and Iceland.

TOUS AZIMUTS

PORTUGAL

Coupe. Quatrième tour: Famalicão - Boavista 2-3. Farense - Marítimo 1-0 (a.p.)...

BELGIQUE

Première division (14e journée): Charleroi - Cercle Bruges 0-1. Lommel - Beveren 2-1...

ECOSSE

Aberdeen - Hearts of Midlothian 6-2. Dundee Utd - Airdrieonians 0-0...

AUTRICHE

Championnat de 1re division (22e journée): Styrie - Mödling 3-2 (2-1). Salzbourg-Graz 3-0 (1-0)...

Italie

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Ancona, Atalanta, Fiorentina, Lazio, etc.

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists AC Milan, Inter Milan, Juventus, etc.

Espagne

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Séville, Real Madrid, Real Sociedad, etc.

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists Barcelone, Real Madrid, Atl. Madrid, etc.

Allemagne

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Wattenscheid, W. Brême, Dyn. Dresde, etc.

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists Bayern, Francfort, W. Brême, etc.

Angleterre

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Arsenal, Aston Villa, Blackburn, etc.

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists Norwich, Blackburn, Arsenal, etc.

France

Table with 2 columns: Team, Points. Lists Nantes, Monaco, Auxerre, etc.

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists Nantes, PSG, Auxerre, etc.

Deuxième ligue: Etoile sans complexe à Hauterive, mais...

La logique a prévalu

● HAUTERIVE - ÉTOILE 4-2 (4-2)

Affronter une équipe qui tient le haut du pavé, et cela dans son fier, pourrait provoquer certains complexes...

Six buts en 45 minutes, il était difficile de demander mieux à deux équipes qui n'avaient plus joué depuis un bon bout de temps...

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists Bôle, Hauterive, Noiraigue, etc.

rythme baisse, une certaine confusion et c'est ainsi que plus aucun but ne fut marqué.

Vieilles-Carrières: 60 spectateurs. Arbitre: M. Fornachon (Lausanne).

Buts: 7e Trani 1-0. 13e Trani 2-0. 16e Pambianco 2-1. 29e Pambianco 2-2. 35e Pattiselanno 3-2. 37e Coste 4-2.

Troisième ligue

Parciens en verve

Groupe 1

Fleurier - Le Parc 1-4

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists St-Imier, La Sagne, Deportivo, etc.

Groupe 2

Salento - Gen.s/Coff. 1-1

CLASSEMENT

Table with 2 columns: Rank, Team, Points. Lists F.melon, Le Landeron, Colombier II, etc.

Superga termine bien l'année à Cortaillod

Un nul, pas si nul...

● CORTAILLOD - SUPERGA 0-0

Disputé dans des conditions épouvantables, pluie, vent, terrain boueux et lourd, ce match ne restera pas gravé longtemps dans les mémoires...

Les vingt premières minutes furent à l'avantage des locaux qui se créèrent trois occasions par Mora, Mivelle et Thévenaz...

En seconde période, Cortaillod domina légèrement les débats mais ne se créa qu'une seule véritable occasion par Mora à la 62e...

Dix minutes plus tard, un lob de ce même Rota filait juste à côté du poteau. Enfin, à la 81e, Frizzarin semblait avoir fait le plus dur en éliminant Saam...

Notes: terrain à la limite du praticable. (fcc) ● Les autres matches ont été renvoyés.

David grandit vite. Et avec lui, ses besoins. Heureusement qu'il ne faut pas tout acheter d'un coup. C'est ainsi que, par exemple, le vélo de David a déjà servi de monture à un autre garnement. Une chouette bécane que ses parents ont achetée d'occasion par petite an-

nonce Publicitas. Tout comme la nouvelle auto de Papa. Ce qui, à deux roues et quelques accessoires près, remplit de fierté notre champion en herbe. Et la layette de David? Et bien, grâce à Publicitas, elle est loin d'avoir fait son temps. Ainsi, comme dans bien d'autres

situations de la vie quotidienne, l'annonce aura permis de trouver la solution idéale.

Ohé, jeunes parents!

Cédons à bon prix, séparément ou en bloc: chaise haute, buggy, div. jouets, layette, etc. Prop. sous chiffre A22-10207. Publicitas, case postale, 1002 Lausanne.

L'annonce crée des liens, c'est un carrefour d'intérêts. Et nous faisons tout

Et voilà que Publicitas lui apprend à faire du vélo.



pour qu'elle ait du succès. Que vous souhaitiez louer votre appartement ou trou-

Casse-cou (8 ans) cherche d'urgence VTT.
Notre fiston réclame à tout casser un VTT, un vrai. Qui lui vendrait une bonne occasé?
Offre sous chiffre X22-10332, Publicitas, case postale, 1002 Lausanne.

ver un emploi, qu'un garagiste veuille faire connaître ses bonnes occasions, un petit commerce lancer une action ou une

entreprise offrir ses services: nous plaçons votre message au bon moment, au bon format, au bon endroit et dans les bons journaux.

Même si vous êtes débutant – essayez donc. Et vous vous apercevrez vite qu'avec Publicitas, vous ne pédalerez pas

longtemps dans la semoule ni dans les barboteuses pour arriver à vos fins.

Avec plus de 50 filiales, nous sommes toujours proches de vous.

 **PUBLICITAS**
L'annonce au quotidien.

Place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, téléphone 039/21 04 10, télécopie 039/28 48 63.

Basketball - LNB masculine: le BBCC prend sa revanche contre Saint-Prex

Un véritable exploit

● SAINT-PREX - LA CHAUX-DE-FONDS 89-93 (52-44)

Les basketteurs chaux-de-fonniers ont accompli un véritable exploit en prenant la mesure de l'équipe vaudoise qui, rappelons-le, évoluait la saison passée en LNA et qui s'est renforcée avec quelques orphelins de SF Lausanne en faillite. Lors du match aller, les Vaudois avaient pris dans les dernières minutes du match, un confortable avantage de plus de vingt points qui étaient restés en travers de la gorge des pensionnaires de La Charrière, ils se devaient donc de prendre une revanche.

Tout débuta fort mal avec un sec 8 à 0 durant les deux premières minutes, puis petit à petit, les coéquipiers du capitaine Ian Forrer refirent le terrain perdu et l'écart se stabilisa à trois points. Ce fut un long chassé-croisé durant toute la rencontre, à chaque fois que les Montagnards revenaient, les gens de la Cité du Verre reprenaient l'avantage qui ne dépassa jamais la dizaine.

Tous les espoirs étaient donc permis, surtout que ce diable de Zeno, le renfort américain des Vaudois, s'essouffait et que visiblement il ne pourrait renouveler son excellente première période où il marqua 28 points avec une insolente réussite.

A la 34e minute, le coach chaux-de-fonnier changea trois de ses hommes d'un coup, une sorte de quitte ou double qui réussit parfaitement, les nouveaux venus faisant preuve d'une grande fraîcheur physique et ramenèrent leurs couleurs pour la première fois à deux points sur le score de 75 à 73.

Quelques instants plus tard, Joel Debortoli fut sanctionné d'une faute technique très sévère et portait son capitale à quatre. L'écart remontant à huit points, on commença à douter dans le camp chaux-de-fonnier. Mais Bottari, Benoît Crameri et Sauvain entourant admirablement leur joueur américain se lancèrent dans un ultime «press» tout terrain et avec une défense d'enfer, interceptèrent par trois fois le ballon et en firent le meilleur usage, avec deux smashes impressionnants de Dominique Crameri à la clé, suivis d'un panier à trois points de Joel Debortoli et six lancers francs réussis de suite par Crameri (2) et Benoît (4).

Dans la fournaise de Saint-Prex, les joueurs «jaune et bleu» ont su garder un sang-froid admirable et tous sont à féliciter avec un plus à Jean-Jacques Sauvain qui a réussi sa meilleure performance tant en défense qu'en attaque. Avec le retour de Didier Chatellard, directement dans le coup, on peut espérer un nouveau succès ce prochain samedi à Cossonay avec comme enjeu la deuxième place du classement. (pab)

Saint-Prex: Charlet (3), Studer (16), Zeno (34), Dubray (3), Piffaretti (7), Boillot (2), Stoffel (4), Tache (11), Salvioni (5), Marion (4).
La Chaux-de-Fonds: Bottari (7), Mueller (4), Sauvain (7),

Benoît (13), Forrer (2), Grange (0), Chatellard (9), Crameri (15), Debortoli (36).

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Phildius (malade) et Bois (blessé).



Dominique Crameri
Impressionnant dans les ultimes minutes. (Impar-Galley)

LE POINT

MESSIEURS

LNA. 11e journée: Pully - FR Olympic 98-106 (45-54). Monthey - Bernex 89-72 (52-33). SAM Massagno - Union NE 86-95 (39-47). Vevey - Bellinzona 84-89 (43-48). Champel - Lugano 101-86 (52-60). Classement: 1. Bellinzona 11-22. 2. Union NE 11-16. 3. Monthey 11-14 (+ 43, + 9). 4. FR Olympic 11-14 (+ 51, - 9). 5. Lugano 11-10. 6. Champel 11-8 (+ 25 4/+23). 7. Pully 11-8 (+ 19 4/+ 8). 8. Vevey 11-8 (+ 2 4/- 8). 9. SAM Massagno 11-8 (- 48 0/-23). 10. Bernex 11-2.

LNB: Saint-Prex - La Chaux-de-Fonds 89-93 (52-44). Chêne - Versoix 54-51 (25-23). Birsfelden - Regensdorf 76-71 (33-39). Vacallo - Cossonay. Classement: 1. Versoix 11-18. 2. Cossonay 10-14. 3. Saint-Prex 11-14 (+ 143). 4. La Chaux-de-Fonds 11-14 (+ 44). 5. Chêne 11-12. 6. Regensdorf 11-10. 7. Birsfelden 11-8. 8. Vacallo 10-6. 9. Reussbühl 10-6. 10. Wetzikon 10-4.

Première ligue. Groupe 2: Lausanne-Ville - Carouge 84-87 (39-43). Sion-Wissigen - Epalinges 53-90 (31-50). Uni Berne - Nyon BBC 75-79 (35-43). Classement: 1. Blonay 9-18. 2. Epalinges 10-18. 3. Nyon 10-14. 4. Sion-Wissigen 10-10. 5. Bulle 8-8. 6. Uni NE 9-6. 7. Lausanne-Ville 10-6. 8. Carouge 10-4. 9. Uni Berne 10-2.

DAMES

LNA. 9e journée: Femina Lausanne - Nyon 61-59 (36-28). Pratteln - Baden 58-69 (27-28). Wetzikon - Troistorrens 108-63 (46-31). Bellinzona - City Fribourg 109-61 (51-24). Birsfelden - Pully 80-63 (35-30). Classement: 1. Bellinzona 16 (+ 220). 2. Femina Lausanne 12 (+ 8/4). 3. Wetzikon 12 (+ 147/2). 4. Baden 12 (+ 44/0). 5. Pully 10 (+ 21/+ 4). 6. City Fribourg 10 (- 1/- 4). 7. Birsfelden 8 (- 106). 8. Nyon 6 (- 12). 9. Pratteln 2 (- 161/+ 2). 10. Troistorrens 2 (- 160/- 2).

LNB. 8e journée: Vevey - Bernex 33-59 (22-28). ABC Zurich - Epalinges 47-56 (19-22). Monthey - Wollishofen 73-53 (44-24). Arlesheim - Brunnen 77-58 (28-25). Opfikon - La Chaux-de-Fonds 56-54. Classement: 1. Bernex 8/16 (+ 198). 2. Arlesheim 8/14 (+ 72). 3. La Chaux-de-Fonds 8/12 (+ 116). 4. Opfikon 8/12 (+ 86). 5. Monthey 8/12 (+ 80). 6. Femina Berne 7/10 (+ 72). 7. Mutschellen 7/4 (- 27). 8. Epalinges 8/4 (- 76). 9. Vevey 8/4 (- 147). 10. Wollishofen 8/4 (- 151). 11. ABC Zurich 8/2 (- 8). 12. Brunnen 8/0 (- 215).

Euro 93: seize équipes - Le championnat d'Europe 1993 en basketball aura lieu en Allemagne et rassemblera pour la première fois seize équipes. Aux côtés des onze équipes déjà qualifiées, un tour supplémentaire de qualification se disputera fin mai à Zagreb pour désigner cinq équipes, en regard des bouleversements politiques survenus récemment en Europe. (si)

Badminton - LNA

BCC: pas si facile

Uni Berne n'avait pourtant rien d'un foudre de guerre. Et pourtant il s'en est fallu de quelques plumes pour que La Chaux-de-Fonds I n'égare à nouveau bêtement un point par manque de cohésion dans les doubles. Certes, l'essentiel est acquis (bonus car victoire par 7-1) mais le tir doit impérativement être affiné avant les play-offs de février prochain. En ligue nationale B, la deuxième garniture s'est dé faite d'un concurrent direct, Uni Bâle, par 5-3. Le bonus était envisageable mais le bât blesse au même endroit qu'en LNA: en double messieurs...

Incontestablement, Uni Berne vaut mieux que son modeste huitième rang à trois points de la zone dangereuse. Stephan Schneider (A11) en est probablement la meilleure illustration. Loin d'être ridicule en simple face à Tomasz Mendrek (7-15 7-15), il a même aux côtés de Bucher et grâce à un smash puissant, fait trembler la paire Mendrek-Brönnimann au cours du deuxième set du premier double messieurs 4-15 13-15). Singulièrement, le BCC II souffre des mêmes symptômes que sa grande sœur de LNA. Vainqueur d'Uni Bâle, une bonne équipe au demeurant, par 5-3, le club local a laissé passer sa chance dans les doubles est s'est privé ainsi d'un bonus à sa portée. (jpr)

LE POINT

LNA. 11e journée: Uzwil - St-Gall 8-0. La Chaux-de-Fonds - Tavel 6-2. Basilisk/GOM - Vitodurum Winterthur 11/33. 4. Basilisk/GOM 11/30. 5. Uster-Greifensee 11/21. 6. Uzwil 11/17 (38-50). 7. Tavel 11/17 (35-53). 8. Allschwil 11/11. 9. Uni Berne 12/10. 10. St. Gall 11/5. LNB. Groupe ouest. Match en retard de la 5e journée: Uni Lausanne - BC Berne 7-1. 11e journée: BC Berne - BC Lausanne 3-5. La Chaux-de-Fonds II - Uni Bâle 5-3. Pratteln - Uni Lausanne 3-5. Fribourg - Uni Berne II 8-0. Aesch - Hägendorf 1-7. 9e journée: Uni Lausanne - Hägendorf 3-5. Classement (11 matches): 1. Fribourg 41. 2. La Chaux-de-Fonds II 34. 3. Hägendorf 29. 4. Uni Bâle 27. 5. Uni Lausanne 25. 6. BC Lausanne 19. 7. Aesch 15. 8. Uni Berne.

LNB féminine: les filles du BBCC battues sur le fil à Opsikon

Amère défaite

● OPSIKON - LA CHAUX-DE-FONDS 56-54 (35-24)

Domage que le temps ait manqué. Après un début de match difficile, les Chaux-de-Fonniers, bien décidées à remporter ce match, manquèrent malheureusement l'occasion de signer une nouvelle victoire.

Génées par la défense 3-2 que leur imposa Opsikon dès le début de la partie, les filles du BBCC éprouvèrent une grande peine à trouver leur chemin jusqu'au panier.

Optant pour une défense de zone press en fin de première période, les filles d'Yves Muehlebach parvinrent à récupérer quelques ballons mais sans pour autant réussir à combler tout l'écart. Le début de la seconde mi-temps fut encore plus laborieuse et les Chaux-de-Fonniers, accablées par la poisse, mirent six minutes avant de marquer (26x 39-26).

A la 35e (52-44), les Chaux-de-Fonniers misèrent à nouveau sur une zone press grâce à laquelle elles rattrapèrent presque les Zurichoises. Mais la ren-

contre s'acheva malheureusement quelques secondes trop tôt, leur laissant un goût d'amertume.

Salle Lättenwiesen: 40 spectateurs.

Arbitres: MM. Lehmann et Novak.

Opsikon: Nicoli (5), Franceschini (5), Hangarter, Lanfranchi (6), Schäppi (6), Bernhard, Carrecci (9), Chehab (9), Sidler, Hauser (16).

La Chaux-de-Fonds: Ganguillet (12), Gritti, Winter, Leonardi, Brossin, Bolle, Favre (5), Rodriguez (18), Longo (8), Krebs (11). (rf)

LNA masculine: Union NE ramène deux points précieux du Tessin

La galère devint croisière

● MASSAGNO - UNION NE 86-95 (39-47)

Malgré ses multiples absents, Union NE a montré une étonnante solidité sur le terrain. Concentrés, appliqués et collectifs, les Neuchâtelois ont soigné leur devoir, emmenés par un Tovornik insaisissable dans les moments les plus chauds.

En fait, on avait rarement vu les Unionistes aussi unis cette

saison. Se serrant les coudes en défense et tournant la balle pendant vingt longues secondes avant de la laisser aller au fond des filets. Concentration, patience et contrôle. Les trois mots clés de cette rencontre. Face à toutes les défenses déployées par les Tessinois, les visiteurs montrèrent la même calme détermination. Par Margot bien sûr, tacticien du jeu offensif pendant les quarante minutes.

Salle communale: 150 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertrand et Tartaglia.

Massagno: Censi (8), Darconza (3), Lanfranchi (4), Kellerhals (4), Mascitelli (13), King (25), Mudd (29).

Union NE: Lambelet (13), Margot (14), Huber (7), Nocelli (11), Tovornik (33), Jackson (17). (nh)

Full contact - Meeting au Pavillon des Sports

Ubaldi et Aubry expéditifs

Vite fait, bien fait! Devant 300 supporters, Tiziano Ubaldi et Charles Aubry n'ont pas laissé traîner les choses samedi soir au Pavillon des Sports. Le Chaux-de-Fonnier, qui faisait ses adieux à la compétition, et Le Loclois, qui obtient sa sixième victoire en six combats chez les professionnels, ont ainsi écourté une soirée pugilistique fort réussie.

Parti en trombe, le Russe Semeniuk (262 victoires en 265 combats), actuel champion de la CEI, n'a pas fait long feu face à «Tit» Ubaldi. En tout, le combat a duré 90 secondes. «J'ai d'abord laissé passer l'orage sans paniquer, puis, dès que j'en ai eu l'occasion, j'ai contré, expliquait le médaillé de bronze mondial. La garde de Semeniuk était trop ouverte et j'ai pu le surprendre d'un direct du droit, ensuite j'ai enchaîné.» Heureusement pour Ubaldi, qui disputait son second et dernier combat professionnel, l'arbitre a interrompu le combat trop tard et l'ex-Soviétique a été compté jusqu'à dix et déclaré k.o.

C'est ce qui s'appelle finir en beauté. «Je voulais mettre fin à ma carrière professionnelle par une victoire sur mes terres, déclarait le Chaux-de-Fonnier. Maintenant, à 28 ans, je peux me retirer de la compétition la tête haute car j'ai fait ce que je pouvais faire.»

Auparavant, en welters, Charles Aubry avait ouvert la voie face au Genevois Devall qu'il envoya au tapis pour le compte dans le second round. Une nouvelle fois, sa frappe du droit a fait des ravages. «Ça roule, se réjouissait le Loclois qui n'a pas encore concédé de défaite depuis son accession chez les professionnels. Aujourd'hui, mon adversaire était de taille, mais je l'ai bien travaillé au corps. Ça se présente donc bien avant mon prochain combat le 12 décembre à Lausanne.»

RÉSULTATS

Amateurs. 67 kg (3 x 2'): Muller (Rheinart) bat Mazzoli (La Chaux-de-Fonds) aux points. - 63 kg (3 x 2'): M. Deval (Genève) bat Mazzolini (La Chaux-de-Fonds) aux points.

73 kg (3 x 2'): Grossrieder (Genève) bat Vuilleumier (La Chaux-de-Fonds) aux points.

67 kg (3 x 2'): Biasone (La Chaux-de-Fonds) bat Vazquez (Genève) aux points.

73 kg (3 x 2'): Steiner (Zurich) bat Becirevic (La Chaux-de-Fonds) aux points.

Professionnels. Welters (5 x 2'): Aubry (Le Locle) bat X. Deval (Genève) par k.o. au 2e round.

74 kg (7 x 2'): Ubaldi (La Chaux-de-Fonds) bat Semeniuk (CEI) par k.o. au 1er round.

J.C.

Volleyball - LNA: TGV-87 humilié à La Marelle par le néo-promu Galina Schaan

Une défaite inadmissible

● TGV-87 - GALINA SCHAAN 0-3 (11-15 7-15 6-15)

«C'est inadmissible, pestait Raoul Voirol. Ils n'ont rien fait sur ce terrain. J'appelle ça, «se foutre du monde» (sic!)». La colère du directeur technique de TGV-87 pouvait se comprendre. En effet, samedi face à Galina Schaan (néo-promu), les Tramelots ont été inexistant à La Marelle, qui ont essuyé une terrible humiliation sans réagir. Inquiétant.

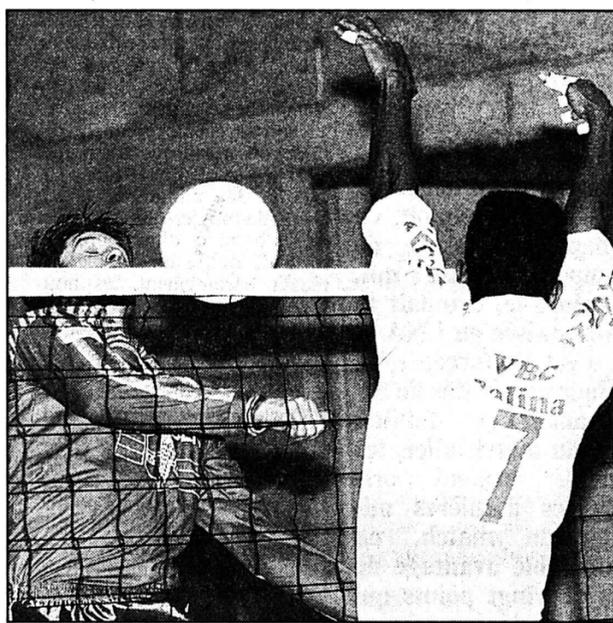
la jouerie et de l'état d'esprit affiché par Visinand et ses potes. «C'est lamentable, s'insurgeait Raoul Voirol, même sur la balle de match, personne n'a été capable d'avoir un sursaut d'orgueil.» Eh oui, en la circonstance s'était Mac qui commit une grossière erreur sur la réception.

Ne jetons pas la pierre seulement au Polonais puisqu'aucun joueur n'échappe à la critique, à part, peut-être, les remplaçants qui n'avaient pas les moyens de sauver le bateau du naufrage. «Aujourd'hui, rien n'a marché, reconnaissait Hans Bexkens. La réception a été moyenne (ré: voire plus), le bloc inexistant et les services faibles. Dans ces conditions, il était impossible d'imposer notre jeu.» Surtout lorsque Ali Zérika lui-même perdait également les pédales. «Toute l'équipe était à côté de ses souliers, déplorait le mentor batave. J'ai bien essayé de faire entrer Lovis et Bianchi, mais ça n'a pas marché.»

ZERIKA: «JE LE SENTAIS VENIR»

Peut-être aurait-il fallu que le Hollandais hausse le ton pour réveiller ses troupes complètement démotivées. «Les fautes techniques n'ont rien à voir avec la motivation, estimait Bexkens. Quand ça ne marche pas, on peut tout essayer mais ça ne portera pas ses fruits.» On n'en est pas si sûr car avec un brin de volonte, comme en d'autres circonstances, TGV-87 aurait certainement pu remonter la pente. Mais, qui ne veut, ne peut.

Alors, comment expliquer cet échec? «Si j'avais la réponse à cette question, j'aurais pu faire quelque chose», répondait Bexkens. «Cet échec, je le sentais venir, déclarait Ali Zérika. Depuis



Monnet contré par Pinto
Les Tramelots ne passeront pas.

(Impar-Galley)

deux semaines, ça ne va pas. Les gars sont démotivés à l'entraînement et ça ne peut dès lors pas tourner pendant les matches.»

A priori donc, après le succès convaincant acquis face à Jona, les Tramelots ont baissé le régime. Il faudra pourtant qu'il retrouve la bonne carburation

s'ils entendent ne pas laisser partir le train des play-off. Espérons que le savon que Raoul Voirol va leur passer ce soir leur sera profitable avant leur important déplacement de samedi prochain à Chénois où un nouveau couac pourrait tout compromettre.

J.C.

La Marelle: 300 spectateurs.
Arbitres: MM. Solca et Termignone.

TGV-87: Visinand, Ischy, Zérika, Ochsner, Mac, Monnet, Lovis, Bianchi.

Galina Schaan: Nikolic, Schenk, Vujcic, Hausmann, Pinto, O. Indra.

Durée du match: 62 minutes (25', 17', 20').

Cyclisme: nouvelles bases - Le cyclisme de l'an 2000 a pris forme à Orlando (Floride), où le congrès de l'Union cycliste internationale (UCI) s'est doté de nouveaux statuts pour former une Fédération internationale réunifiée entre amateurs et professionnels. L'organisme qui gère le cyclisme entend s'adapter aux réalités du monde sportif, les coureurs «pros» devraient ainsi être présents à Atlanta en 1996. (si)

Coupe de Suisse

Surprenant VBCC

● LA CHAUX-DE-FONDS - BÜCHTWIL 3-2 (15-8 15-13 6-15 7-15 15-12)

Après avoir livré un très bon match, samedi en championnat de Première ligue, face au leader Münsingen - les Chaux-de-Fonds s'inclinèrent 1-3 (10-15 15-13 7-15 11-15) -, la bande à Borowko a créé la surprise hier matin en Coupe de Suisse en éliminant la formation de Büchtwil militant en LNB.

Le VBCC remporta les deux premières manches somme tout assez facilement. Encore meilleurs que la veille, les réceptionneurs permirent à l'équipe de développer des combinaisons qui mirent le bloc de Büchtwil dans le vent.

Les deuxième et troisième sets furent plus fidèles à la hiérarchie, qui virent les Allemands enfin imposer leur jeu et à se positionner plus correctement au bloc. De son côté, la phalange locale commettait trop d'erreurs individuelles sans doute dues à la fatigue.

On en arriva donc au tie-break. Le VBCC trouva alors des ressources morales surprenantes pour ne pas lâcher prise. Le score demeura serré et il n'y eut pas plus de deux points d'écart jusqu'à 12-12. Les compagnons du président-joueur Blanc prirent alors les risques suffisants pour passer l'épave.

L'engagement des Chaux-de-Fonds se révéla payant face à Büchtwil qui avait commis l'erreur de sous-estimer son adversaire. Tant mieux!

Bois-Noir: 50 spectateurs.
Arbitres: MM. Schulz et Pittet.

La Chaux-de-Fonds: Borowko, Cossa, Egger, Jeanfavre, Garcia, Waisenker, Blanc, Wolff. (yg)

BRÈVE

Volleyball

La Suisse passe le cap

En battant le Luxembourg par 3-0 (15-5 15-10 15-3), à Jona, après s'être imposée déjà par 3-0 à l'aller, l'équipe de Suisse masculine s'est assurée sa participation au tour qualificatif en vue du championnat d'Europe.

Tramelan
Julian CERVIÑO

Si le voyage entre le Liechtenstein fut long et ennuyeux, Galina Schaan se sera consolée après la promenade de santé qu'il s'est offerte à La Marelle. Une promenade, car face à eux les gens de la Principauté ont eu à faire à des fantômes, tant TGV-87 était à côté du sujet. Ainsi, en trois sets et un peu plus d'une heure, les Liechtensteinois, sans se montrer vraiment géniaux, ont empêché deux points qui leur seraient précieux et qui, par contre, pourraient faire cruellement défaut aux volleyeurs tramelots à l'heure du décompte final.

TOUS DANS LE MÊME SAC
Mais, si cet échec est embarrassant du point de vue comptable, il l'est encore plus au niveau de

Ski alpin - Coupe du monde: Aamodt, Tescari, Ulrike Maier et Julie Parisien remportent les premières épreuves

Un seul podium pour les Suisses

La saison n'a pas très bien commencé pour les Suisses. En effet, lors des quatre slaloms agendés pour le week-end d'ouverture, seul Vreni Schneider est parvenue à monter sur le podium (en spécial). Chez les messieurs, le Norvégien Aamodt et l'Italien Tescari ont créé la surprise, tandis que chez les dames l'Autrichienne Maier et l'Américaine Parisien ont imposé leur loi.

Samedi, Kjetil Andre Aamodt (21 ans) a entamé en trombe la 27e saison de l'histoire de la Coupe du monde masculine, en enlevant le slalom géant de Sestrières, au grand dam du favori local, Alberto Tomba, relégué à

la deuxième place à 47 centièmes. Le Suédois Johan Wallner a pris la troisième place à 0'89. Meilleur Suisse, le détenteur de la Coupe du monde, Paul Accola, a dû se contenter de la septième place, juste devant le Valaisan Steve Locher, Hans Pieren terminant onzième.

Hier, l'Italien Fabrizio Tescari (23 ans) a causé la surprise en remportant le premier slalom spécial de la saison. Toujours à Sestrières, le coureur italien a devancé le médaillé de bronze des Jeux, l'Autrichien Michael Tritscher, de 38 centièmes, alors qu'un autre Autrichien, Hubert Strolz, partage la troisième marche du podium avec l'Allemand Armin Bittner, à 0'76. Meilleur Suisse, Michael Von Grünigen a obtenu le dixième

rang final à 1'48 du vainqueur inattendu.

DAMES:
VRENI REVIENT DE LOIN

Chez les dames, qui débutaient leur campagne à Park City (USA), l'Autrichienne Ulrike Maier (25 ans) a remporté samedi la première épreuve féminine de la saison, un slalom géant. Pour la double championne du monde (mais de super-G) il s'agit de sa toute première victoire dans une course Coupe du monde. Elle a finalement devancé la Française Carole Merle de 23 centièmes et de 50 centièmes la Suisse Vreni Schneider, troisième, alors que la Glaronaise n'était que quatorzième après la manche initiale. La Bernoise Heidi Zeller, leader surprenante au terme du premier

tracé, perdait sept places lors de son second passage.

Hier, l'Américaine Julie Parisien a entamé la Coupe du monde de slalom spécial comme elle l'avait terminée, en mars dernier: par une victoire. Elle a en effet remporté le slalom spécial de Park City en devançant d'un rien (trois centièmes de seconde) la Suédoise Pernilla Wiberg, la championne olympique de slalom géant, victime d'une grosse faute dans la seconde manche. Un second parcours qui a permis à Vreni Schneider de confirmer que l'on pouvait encore compter sur elle, puisqu'elle y fut nettement la plus rapide et remonta ainsi de la vingt-cinquième à la quatrième place. La Glaronaise sauvait une nouvelle fois l'honneur helvétique. (si)

CLASSEMENTS

MESSIEURS

Samedi, slalom géant de Sestrières: 1. Aamodt (No) 1'48"34. 2. Tomba (It) à 0'47. 3. Wallner (Su) à 0'89. 4. Barnerssoi (All) à 1'60. 5. Kröll (Aut) à 1'63. 6. Kjus (No) à 1'88. 7. Accola (S) à 1'90. 8. Locher (S) à 1'92. 9. Marksten (No) à 1'93. 10. Belfroid (It) à 2'02. 11. Pieren (S) à 2'09. 12. Nyberg (Su) à 2'43. 13. Bergamelli (It) à 2'45. 14. Polig (It) à 2'58. 15. Zucchelli (It) à 2'63. Puis les Suisses: 20. M. Von Grünigen (S) à 2'78. 22. Kälin (S) à 2'84. Hier, slalom spécial à Sestrières (It): 1. Tescari (It) 1'18"48. 2. Tritscher (Aut) à 0'38. 3. Bittner (All) et Strolz (Aut) à 0'76. 5. Girardelli (Lux) à 0'86. 6. Bianchi (Fr) à 1'16. 7. De Crignis (It) à 1'27. 8. Pramot-

ton (It) à 1'42. 9. Sykora (Aut) à 1'43. 10. M. Von Grünigen (S) à 1'48. 11. Stangassinger (Aut) à 1'49. 12. Gstrein (Aut) à 1'94. 13. Pramotton (It) à 2'29. 14. Marksten (No) à 3'65. 15. Thöni (Aut) à 3'77. Puis les Suisses: 16. Künzi (S) à 3'00. 22. Locher (S) à 4'24. Coupe du monde. Général: 1. Aamodt (No) et Tescari (It) 100. 3. Tomba (It) et Tritscher (Aut) 80. Géant: 1. Aamodt (No) 100. 2. Tomba (It) 80. 3. Wallner (Su) 60. Slalom (1 course): 1. Tescari (It) 100. 2. Tritscher (Aut) 80. 3. Bittner (All) et Strolz (Aut) 60.

DAMES

Samedi, slalom géant de Park City (EU): 1. Maier (Aut) 2'21"87. 2.

Merle (Fr) à 0'23. 3. Schneider (S) à 0'50. 4. Wiberg (Su) à 0'66. 5. Wachter (Aut) à 0'74. 6. Fjeldavli (No) à 0'78. 7. Zeller (S) à 0'88. 8. Loedel (No) à 0'93. 9. Parisien (EU) à 1'25. 10. Gerg Leitner (All) et Lefranc (Fr) à 1'45. 12. Schwarzenberger (All) à 1'58. 13. Thys (EU) à 1'67. 14. Fisher (EU) à 1'74. 15. Berge (No) à 1'90. Puis les Suisses: 17. P. Bernet (S) à 2'01. 18. Rey-Bellet (S) à 2'03. 26. May (S) à 2'92. 27. Heidi Voelker (EU) à 3'06. 29. Zurbriggen (S) à 3'25.

Hier, slalom spécial de Park City: 1. Parisien (EU) 1'18"63. 2. Wiberg (Su) à 0'03. 3. Coberger (NZ) à 0'96. 4. Schneider (S) à 1'28. 5. Buder (Aut) et Andersson (Su) à 1'30.

7. Kronberger (Aut) à 1'38. 8. Bokal (Slo) à 1'46. 9. Gallizio (It) à 1'52. 10. Köllrerer (Aut) à 1'66. 11. Maierhofer (Aut) à 2'13. 12. Eder (Aut) à 2'29. 13. Salvenmoser (Aut) à 2'32. 14. Chauvet (Fr) à 2'71. 15. Rodling (Su) à 2'77. Puis les Suisses: 21. M. Accola (S) à 3'44. 23. C. von Grünigen (S) à 3'74.

Coupe du monde. Général: 1. Wiberg (Su) 130. 2. Parisien (EU) 129. 3. Schneider (S) 110.

Géant: 1. Maier (Aut) 100. 2. Merle (Fr) 80. 3. Schneider (S) 60.

Spécial: 1. Parisien (USA) 100. 2. Wiberg (Su) 80. 3. Coberger 60.

LE POINT

MESSIEURS

LNA, 8e tour: TGV-87 - Galina Schaan 0-3. Classement: 1. LUC 8-14. 2. Nâfels 8-14. 3. Lugano 8-12. 4. Chénois 7-8. 5. Jona 8-8. 6. Galina Schaan 8-8. 7. TGV-87 8-8. 8. Plateau-de-Diesse 8-4. 9. Sursée 7-2. 10. Uni Bâle 8-0.

LNB, 6e tour. Groupe Ouest: Lavaux - Meyrin 1-3. Lausanne VBC - Fribourg 0-3. Kôniz - Uni Berne 1-3. Chénois II - Gerlafingen 3-0. Bienne - Colombier 3-1. Classement (6 matches): 1. Bienne 12. 2. Fribourg 10 (16-4). 3. Uni Berne 10 (16-8). 4. Meyrin 8 (16-9). 5. Lavaux 8 (13-9). 6. CS Chénois II 6. 7. Kôniz 2 (7-15). 8. Lausanne VBC 2 (7-16). 9. Gerlafingen 2 (4-16). 10. Colombier 0.

Première ligue, 6e journée. Groupe B: Kôniz II - Spiez 3-1. Yverdon - Tatra Berner 3-2. La Chaux-de-Fonds - Münsingen 1-3. Bulle - NUC 3-0. Guin - VBC Berner 3-2. Classement: 1. Münsingen 6-12 (18-2). 2. Kôniz II 6-12 (18-7). 3. La Chaux-de-Fonds 6-8. 4. Guin 6-6 (11-13). 5. Spiez 6-6 (11-13). 6. Yverdon 6-6 (10-12). 7. Bulle 6-4 (10-14). 8. NUC 6-4 (9-14). 9. Tatra Berner 6-2. 10. VBC Berner 6-0.

Groupe C: Münchenbuchsee - Soleure 0-3. Oberwil - Bévillard-Mallery 2-3. Delémont - Schönenwerd 0-3. Reinach - Oensingen 3-0. Classement: 1. Gelterkinden 6-12 (18-2). 2. Schönenwerd 6-12 (18-4). 3. Soleure 6-10. 4. Münchenbuchsee 6-8. 5. Reinach 6-6 (10-9). 6. Oberwil 6-6 (12-13). 7. Bévillard-Mallery 6-4. 8. Oensingen 6-2. 9. TGV-87 II 6-0 (4-18). 10. Delémont 6-0 (3-18).

DAMES

LNA, 8e tour: Bellinzona - Glaronia Netstal 3-0. Schaffhouse - BTV Lucerne 0-3. RTV Bâle - Uni Bâle 0-3. Montana Lucerne - Bienne 3-1. Classement (8 matches): 1. BTV Lucerne 16. 2. Uni Bâle 14. 3. GE Elite 14. 4. Schaffhouse 10. 5. Montana Lucerne 8. 6. Bienne 6. 7. Bellinzona 4. 8. RTV Bâle 4. 9. Uni Berne 4. 10. Glaronia Netstal 0.

LNB, 6e tour. Groupe Ouest - Uni Bâle II - Fribourg 2-3. Kôniz - Chénois 0-3. Uetligen - NUC 2-3. Moudon - Gerlafingen 3-0. Guin - Meyrin 3-2. Classement: 1. Fribourg 7-14. 2. Chénois 6-12. 3. Moudon 6-10. 4. Uni Bâle II 6-8 (15-10). 5. Kôniz 6-8 (12-8). 6. NUC 6-6. 7. Gerlafingen 7-4 (13-16). 8. Guin 7-4 (9-19). 9. NATZ Fribourg 3-0. 10. Meyrin 6-0 (6-17). 11. Uetligen 6-0 (4-18).

Première ligue. Groupe A: Montreux - GE Elite II 3-0. Yverdon - Sion 3-1. Lausanne VBC - Nyon 3-0. Penthaz - Colombier 0-3. Ecublens - Le Mont 3-0. Classement: 1. Ecublens 6-12. 2. Lausanne VBC 6-10. 3. Montreux 6-8 (13-8). 4. GE Elite II 6-8 (12-9). 5. Penthaz 6-6. 6. Sion 6-4 (10-13). 7. Yverdon 6-4 (9-13). 8. Colombier 6-4 (7-12). 9. Le Mont 6-4 (8-15). 10. Nyon 6-0 (2-18).

Groupe B: Sempre Berner - VBC Berner 3-1. Marly - Berthoud 3-2. Thone - Uni Berner II 3-1. Avenches - Wittgkofen 1-3. Bienne II - NUC II 3-0. Classement: 1. Sempre Berner 6-12. 2. Bienne II 6-10 (15-5). 3. Uni Berner II 6-10 (16-8). 4. Wittgkofen 6-8. 5. Thone 6-6. 6. VBC Berner 6-4 (11-14). 7. Avenches 6-4 (10-14). 8. Marly 6-4 (10-16). 9. Berthoud 6-2. 10. NUC II 6-0.

Groupe C: Granges - Soleure 0-3. Laufon - Magden 3-0. Schönenwerd II - Rheinfelden 3-2. Porrentruy - Franches-Montagnes 0-3. Oftringen - RG Bâle II 0-3. Classement: 1. RG Bâle II 6-12. 2. Franches-Montagnes 6-8 (16-9). 3. Soleure 6-8 (14-10). 4. Laufon 6-8 (13-10). 5. Rheinfelden 6-6 (13-10). 6. Schönenwerd II 6-6 (10-13). 7. Oftringen 6-4 (11-13). 8. Granges 6-4 (9-15). 9. Porrentruy 6-2 (8-17). 10. Magden 6-2 (5-16).

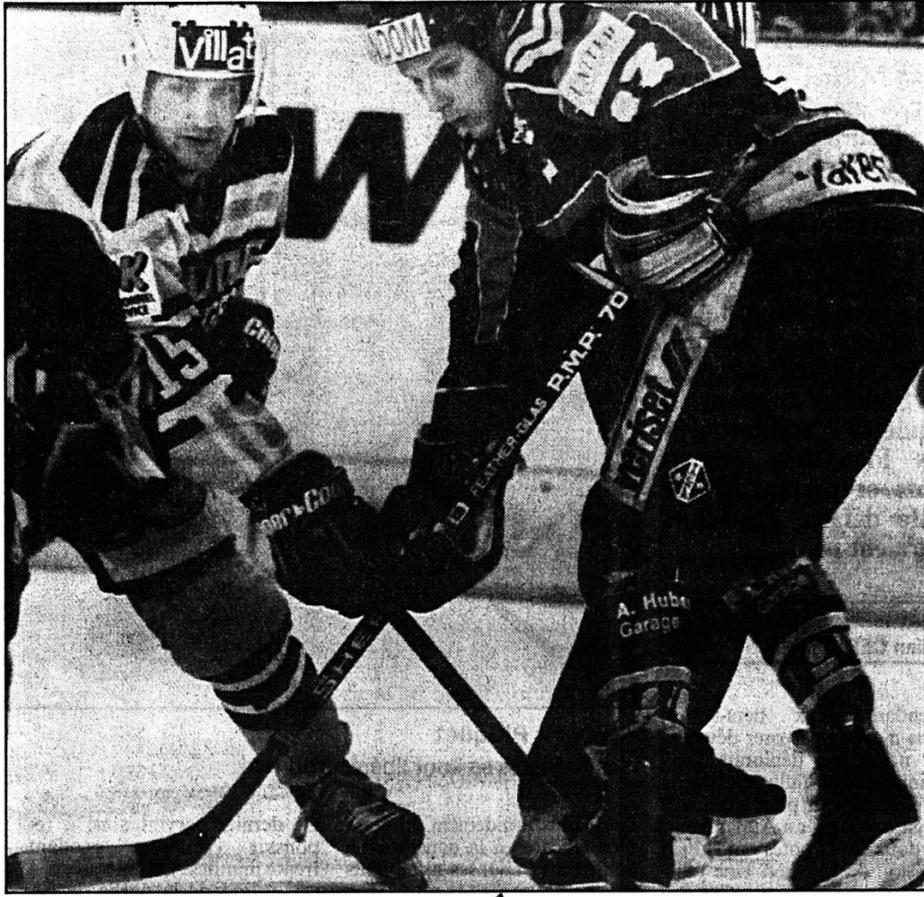
Hockey sur glace - LNA: à Porrentruy, Zoug n'a pas eu besoin de puiser dans ses réserves

Yaremchuk assomme Ajoie

● AJOIE - ZOUG 1-5
(0-3 0-2 1-0)

«Ce n'est surtout pas le moment de baisser les bras». Comme tous les observateurs présents samedi à Porrentruy, le président ajoutol Patrice Buchs aura mesuré à quel point de HC Ajoie semble vidé de sa substance à mi-parcours du tour de qualification. Contre Zoug, les Juras siens ont fourni une mauvaise prestation, prestation émaillée de grossières erreurs... lorsqu'ils évoluaient en supériorité numérique! Yaremchuk, en pleine «bourse» ces temps-ci, a réalisé au passage un festival (trois buts et un assist). On ne se retrouve pas en tête des compteurs du jour au lendemain.

Porrentruy
Gérard STEGMÜLLER



Hagmann - Yaremchuk

Les Jurassiens n'ont pas excellé samedi dans leur antre.

(Keystone)

«La différence s'est située au niveau des étrangers» ajoutait avec raison Patrice Buchs. Mais il n'y avait pas que ça.

Richmond Gosselin, lui, visait juste: «Nous avons été catastrophiques en power-play, fulminait le Kid. Pour le reste, il n'y a pas grand-chose à dire. Zoug a évolué de manière disciplinée, ne prenant qu'un minimum de risques. Les Allemands ne se sont pas gênés de provoquer des dégagements interdits alors que le match était déjà joué. Bien vu.»

PAS DE DESSIN

A coup sûr, Ajoie traverse une mauvaise période. Le cuisant revers subi mardi dernier à l'Allmend n'est pas encore digéré. Le malade est toujours convalescent et une rechute lors de la semaine anglaise à venir pourrait bien l'obliger à prendre la direction des soins intensifs. D'autant que Zurich a réussi à damer le pion à Lugano.

«Les moyens financiers dont disposent les deux clubs sont incomparables» relevait un Gosselin qui insistait sur la réaction de ses gars à l'appel du second tiers. D'accord. Mais le score était déjà de 0-3...

Car Zoug n'est pas le genre d'équipe à qui il faut faire un dessin. Hagmann se trouvait sur le banc des polissons depuis quatre misérables secondes que Yaremchuk et son compère Antisin donnaient le ton (14e). Rebelote moins de trois minutes plus tard, les deux joyeux lurons se rendant la politesse, une nouvelle fois à 5 contre 4. Pis: en supériorité numérique, alors que la troisième tripléte ajoutée était sur la glace, un contre meurtrier concocté par le duo Yaremchuk-Antisin laissait Bachschmied impuissant (20e). Sale coup pour la paroisse.

DUR POUR LE MENTAL

On sait que le HC Ajoie forme un ensemble généreux. Hélas, la volonté ne suffit pas pour combler certaines lacunes, notamment dans la relance où les Jurassiens firent piètre figure. «Chez nous, notait Gosselin, il n'y a pas de miracle. Si l'on veut obtenir un résultat, personne ne peut se permettre de baisser les bras. Aujourd'hui, si Stehlin a bien marché, notre première ligne d'attaque fut moribonde. Lorsque tout le monde n'est pas

en forme en même temps, on ne peut pas espérer décrocher la lune.»

Transmis de plein fouet au premier bloc du HC Ajoie qui a été montré du doigt quand Zoug a inscrit le numéro 4 - signé Yaremchuk sur service d'Antisin bien sûr - alors que Colin Müller était en prison (35e). Le «dégout». La messe était dite.

«J'ai le sentiment que mes hommes n'ont plus confiance.

C'est psychique» mettait en garde le Canadien. Reste que cette semaine, il n'aura guère le temps d'appeler un psychiatre à l'aide. Demain, Ajoie se rend à Lugano. Jeudi, c'est Bienne à domicile. Et samedi, cap sur Kloten. Quel cadeau de Saint-Nicolas! «Ce n'est pas cette semaine qui est spécialement difficile, mais bien toute la saison» concluait le chef.

Qui, une fois encore, a amplement raison. G.S.

Patinoire de Porrentruy: 3100 spectateurs.

Arbitres: MM. Moreno, Fahrny et Ghiggia.

Buts: 14e Yaremchuk (Antisin, Lavoie, à 5 contre 4) 0-1. 16e Antisin (Yaremchuk, à 5 contre 4) 0-2. 20e Yaremchuk (Antisin, à 4 contre 5) 0-3. 35e Yaremchuk (Antisin, à 4 contre 5) 0-4. 36e C. Müller (Lavoie) 0-5. 59e Dupont (Bornet, à 6 contre 4) 1-5.

Pénalités: 3 x 2' contre Ajoie, 7 x 2' plus 10' (Meier) contre Zoug.

Ajoie: Bachschmied (40e Cré-tin); Niederöst, Voisard; Clavien, Reinhart, Brich; Fuchs, Dupont, Lavallée; Griga, Hagmann, Taccoz; Kohler, Pestrin, Stehlin; Rothen; Bornet.

Zoug: Schöpf; Burkart, Ritsch; B. Schaffhauser, A. Künzi; T. Künzi, Stalder; Antisin, Yaremchuk, C. Müller; Monnier, Lavoie, Neuenschwander; Hoffmann, R. Müller, Steffen; Meier.

Notes: Ajoie est privé des services de Lambert, Gschwind (blessés) et Innacak (étranger surnuméraire).

LNB: Rapperswil, Olten et Martigny défaits

Davos seul au commandement

● DAVOS - RAPPERSWIL 8-5
(4-2 3-1 1-2)

Patinoire de Davos: 2920 spectateurs.

Arbitre: M. Bertolotti.
Buts: 4e Allison (Langer) 0-1. 7e Thibaudeau 1-1. 9e Ayer (Gross) 2-1. 13e Thibaudeau (Häfner) 3-1. 14e Kessler (Schneller) 3-2. 19e Bruetsch 4-2. 22e Bullard 4-3. 28e Thibaudeau (Tsujiura) 5-3. 30e Peter Egli (Tsujiura) 6-3. 40e Cramer (Capaul) 7-3. 52e Thibaudeau (Gross, Cramer) 8-3. 52e Camenzind (Meier) 8-4. 54e Bullard (Diener) 8-5.

Pénalités: 5 x 2' contre Davos, 6 x 2' contre Rapperswil.

● OLTEN - HERISAU 3-6
(0-0 3-2 0-4)

Kleinholz: 2460 spectateurs.
Arbitre: M. Simic.
Buts: 30e Richard 1-0. 32e Mischler

(Hartmann) 1-1. 34e Richard (Rüedi) 2-1. 36e Gagné (Richard) 3-1. 38e Vlk 3-2. 50e Nater (Freitag, Vlk) 3-3. 53e Dolana 3-4. 53e Keller 3-5. 56e Beer (Balzarek) 3-6.

Pénalités: 4 x 2' contre Olten, 3 x 2' contre Herisau.

● BÜLACH - MARTIGNY 4-2
(1-0 2-2 1-0)

Hirslen: 910 spectateurs.
Arbitre: M. Stalder.

Buts: 9e Tschumi (M. Studer, McLaren) 1-0. 26e Ecoeur (Neukom, Glowa) 1-1. 29e Baechler (McLaren) 2-1. 30e Aebersold (Mongrain) 2-2. 34e M. Studer (Baechler) 3-2. 59e Blöchliger (M. Studer) 4-2.

Pénalités: 11 x 2' plus 10' (T. Studer) contre Bülach, 11 x 2' plus 2 x 10' (Steck, 2x) contre Martigny.

● LANGNAU - LAUSANNE 4-3
(2-0 0-2 2-1)

Ilfishalle: 4037 spectateurs.
Arbitre: M. Ehrensperger.

Buts: 14e Stoller (Von Arx, à 5 contre 4) 1-0. 16e Tschiemer (Hodgson, Stoller, à 5 contre 4) 2-0. 32e Keller (Gagnon) 2-1. 35e Grand (Bernasconi) 2-2. 52e Tschiemer (Hodgson, à 5 contre 4) 3-2. 56e Stäger (Tschiemer, Hodgson, à 5 contre 4) 4-2. 60e Desjardins (Gagnon, à 5 contre 4) 4-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Langnau, 9 x 2' + 10' (Kindler) contre Lausanne.

● THURGOVIE - LYSS 3-2
(0-0 1-1 2-1)

Eishalle Weinfelden: 2277 spectateurs.
Arbitre: M. Schmid.
Buts: 31e Weisser (Daoust, Posma, à 5 contre 3) 1-0. 33e Baseggio (Hulst, à 5 contre 4) 1-1. 48e Köstli (Narbel)

2-1. 58e G. dalla Vecchia (5 contre 4) 3-1. 60e Probst (Mirra, à 4 contre 5) 3-2.

Pénalités: 11 x 2' contre Thurgovie, 13 x 2' + 5' (Reber) contre Lyss.

CLASSEMENT

1. Davos	18	12	0	6	76-56	24
2. Rapperswil	18	11	1	6	82-62	23
3. Herisau	18	11	1	6	75-65	23
4. Olten	18	10	2	6	83-57	22
5. Martigny	18	11	0	7	70-48	22
6. Bülach	18	10	2	6	63-65	22
7. Lausanne	18	7	0	11	66-72	14
8. Langnau	18	6	1	11	54-71	13
9. Thurgovie	18	6	0	12	52-85	12
10. Lyss	18	2	1	15	45-85	5

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 1er décembre. 20 h: Lausanne - Olten. Lyss - Herisau. Martigny - Langnau. Rapperswil - Bülach. Thurgovie - Davos.

AUTRES PATINOIRES

● FR GOTTERON - BERNE 7-4
(0-1 3-1 4-2)

Saint-Léonard: 7500 spectateurs.
Arbitre: M. Kunz.
Buts: 15e Habscheid 0-1. 23e Tschanz (Habscheid) 0-2. 33e Kadikov (Bykov) 1-2. 35e Raymond (Bobilier) 2-2. 40e Bykov 3-2. 43e Bykov 4-2. 43e Kadikov (Bykov) 5-2. 44e Leuenberger 6-2. 53e Rogenmoser (Ruotsalainen, à 5 contre 4) 6-3. 55e Bykov (Silver) 7-3. 59e Triulzi, à 4 contre 5) 7-4.

Pénalités: 4 x 2' contre FR Gottéron, 6 x 2' contre Berne.

Fribourg: Stecher; Princi, Brasey; Descloux, Bobillier; Hofstetter, Balmer; Brodmann, Bykov, Kadikov; Leuenberger, Raymond, Maurer; Silver, Rottaris, Schaller; Bucher, Gauch, Liniger.

Berne: Tosio; Ruotsalainen, Salis; Kessler, Rauch; Rutsch, Beutler; Baumgartner, Tschanz; Triulzi, Vrabec, Horak; Rogenmoser, Montandon, Bärtschi; Schümperli, Habscheid, Schenkel; Micheli.

● BIENNE - COIRE 6-5
(1-1 4-0 1-4)

Stade de Glace: 5468 spectateurs.

Arbitre: M. Moor.
Buts: 18e Stepanichev (Steiniger) 1-0. 20e Ackermann (Millar, à 4 contre 5) 1-1. 27e Burillo (Fontana, à 5 contre 4) 2-1. 30e Glanzmann (Burillo) 3-1. 35e Yuldashev (D. Dubois, Boucher) 4-1. 38e Yuldashev (Steiniger, Stepanichev, à 5 contre 4) 5-1. 44e Holzer (Ferrari) 5-2. 45e Joseph (Millar, Heim) 5-3. 57e Wick (Joseph) 5-4. 57e Stepanichev (Steiniger, Boucher) 6-4. 58e Signorell (Wick, Ackermann) 6-5.

Pénalités: 4 x 2' plus 5' (Kölliker) contre Bienne, 9 x 2' plus x 5' (Stocker) contre Coire.

Bienne: Weibel; Pfosi, Schmid; Cattaruzza, Kölliker; D. Dubois, Steiniger; Glanzmann, Fontana, Burillo; G. Dubois, Metzger, Aeschli-mann; Yuldashev, Boucher, Stepanichev.

Coire: Martin; Wick, Simonet; Gull, Capaul; Stocker; Millar, Joseph, Heim; Signorell, Ackermann, Derungs; Holzer, Keller, Ferrari.

● ZURICH - LUGANO 5-3
(2-0 1-2 2-1)

Hallenstadion: 10.250 spectateurs.

Arbitre: M. Hugentobler.
Buts: 4e Sherven (Weber, à 4 contre 3) 1-0. 5e Guyaz (Ton, à 5 contre 4) 2-0. 23e Fritsche (Propp) 2-1. 26e Hotz (Thöny, à 5 contre 4) 3-1. 34e Propp (Rosol, Fritsche) 3-2. 45e Thöny (Priakin) 4-2. 52e Sutter (Leuenberger) 4-3. 60e Sherven (Faic) 5-3.

Pénalités: 5 x 2' contre Zurich, 5 x 2' contre Lugano.

Zurich: Simmen; Faic, Guyaz; Bayer, Hager; Vollmer, Honegger; Ton, Weber, Sherven; Priakin, Thöny, Hotz; Kobel, Caretta, Morger.
Lugano: Wahl; Leuenberger, Sutter; Astley, Honegger; Bertaglia, Bourquin; Howald, Lüthi, Eberle; Fritsche, Propp, Rosol; Aeschli-mann, Rötheli, Hofstetter; Walder.

● AMBRI-PIOTTA - KLOTEN 4-5
(2-2 0-2 2-1)

Valascia: 6100 spectateurs.

Arbitre: M. Baumann.
Buts: 1re Schlagenhaut 0-1. 3e Johansson (Wäger, à 4 contre 5) 0-2. 8e Fair (B. Müller, Vignano) 1-2. 19e Dorofejev (Wittmann) 2-2. 31e Johansson (D. Sigg) 2-3. 34e Wäger (Johansson, Bruderer) 2-4. 44e Mazzoleni 2-5. 50e Vignano (Fair, à 5 contre 4) 3-5. 60e Brenno Celio 4-5.

Pénalités: 3 x 2' contre Ambri-Piotta, 6 x 2' plus 5' (Eldebrink) contre Kloten.

Ambri-Piotta: Pauli Jaks; B. Müller, Tschumi; B. Celio, Riva; Gazzaroli, F. Celio; Fair, Malkov, Vignano; Fischer, Léchene, Robert; Dorofejev, N. Celio, Wittmann.

Kloten: Pavoni; D. Sigg, Eldebrink; Bruderer, Weber; R. Sigg, Mazzoleni; Steger, Johansson, Wäger; Schlagenhaut, Ochsner, M. Celio; Erni, Rufener, Meier.

1. FR Gottéron	18	11	2	5	76-58	24
2. Kloten	18	12	0	6	89-50	24
3. Zoug	18	12	0	6	88-61	24
4. Berne	18	11	2	5	79-65	24
5. Lugano	18	11	1	6	68-55	23
6. Ambri	18	10	1	7	67-64	21
7. Bienne	18	8	2	8	72-78	18
8. CP Zurich	18	6	0	12	59-72	12

9. Ajoie	18	4	0	14	54-95	8
10. Coire	18	1	0	17	46-100	2

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 1er décembre. 20 h: Ambri-Piotta - Coire. Bienne - Zurich. Kloten - Berne. Zoug - FR Gottéron. 20 h 15: Lugano - Ajoie.

Frayeur à Olten - En LNB, la rencontre Olten - Herizau, s'est achevée de manière dramatique. Le Soleurois Claude Lüthy a en effet été victime d'un accident cardiaque alors qu'il avait déjà regagné le vestiaire. Après avoir perdu connaissance, le jeune attaquant (20 ans) a pu être réanimé et il a été immédiatement hospitalisé (si)

Première ligue

Moutier renoue avec la victoire

● MOUTIER - ADELBODEN 4-3
(0-1 0-1 4-1)

Survenant après trois défaites très amères, ce match face à la lanterne rouge représentait une sorte de tournant pour des Prévôtois en quête de réhabilitation.

Terriblement crispés par l'importance de l'enjeu, les joueurs de Constantin Dumitras ont à nouveau balbutié leur hockey quarante minutes durant. Ce dont profitèrent les Oberlandais pour s'assurer deux longueurs d'avance. A ce moment là, il faut bien avouer que l'on exprimait les pires craintes pour des Jurassiens en panne de confiance.

Heureusement, le vent finit par tourner durant la dernière période et, malgré une ultime réaction des visiteurs, les Prévôtois parvenaient à revenir au score et même à s'approprier la totalité de l'enjeu durant les dernières secondes de la partie. L'honneur était sauf mais que ce fut laborieux!

Patinoire prévôtoise: 480 spectateurs.

Arbitres: MM. Bregy, Kramer et Tschäppät.

Buts: 11e Trummer (Maurer) 0-1. 25e Trumer 0-2. 41e Blanchard (Berdat) 1-2. 45e Berdat (Blanchard, Jolidon) 2-2. 50e Horger (Tschan, Buser) 3-2. 57e Jungen (Meier) 3-3. 60e Tschan (Schnider) 4-3.

Pénalités: 4 x 2' contre Moutier, 2 x 2' contre Adelsboden.

Moutier: Steiner; Jeanrenaud, Seuret; Schnider, Ortis; Borer, Berdat, Blanchard; Jolidon, Buser, Tschan; Horger, Charmillot, Vogt.

Adelsboden: R. Allenbach; L. Allenbach, Burn; Maurer, Meier; Willen, Rieder; Schranz, Kuenzi, Kallen; Trummer, Bruegger, Jungen; Baertschi, Marcon, Pfister. (ys)

TV-SPORTS

DRS

21.05 Time out.

TF1

00.00 Minuit sports.

EUROSPORT

09.30 Ski alpin.
13.00 Automobilisme.
14.00 Athlétisme.
15.00 Ski alpin.
19.00 Tennis.
22.00 Football.
23.00 Boxe.

Hockey sur glace - Première ligue: Star Chaux-de-Fonds a craqué à la mi-match face à Fleurier

Prévisible, mais évitable

● STAR CHAUX-DE-FONDS - FLEURIER 5-8 (1-1 1-4 3-3)

Jean-Michel Courvoisier, entraîneur-joueur de Fleurier, l'espérait: «A partir de la mi-match, notre physique devrait faire la différence face à Star Chaux-de-Fonds». Eh bien, «Coucou» avait vu juste. Il n'empêche avec un brin de réalisme en plus, que les Stelliens auraient pu inquiéter sérieusement des Fleurisans inconsistants et partant, éviter cette défaite prévisible. Auraient pu...



Meyer - Pluquet

Les Stelliens se sont libérés trop tard.

(Impar-Galley)

Par
Julian CERVIÑO

«Pendant deux tiers-temps, nous n'avons pas osé développer notre jeu, déplorait Tony Neiningner. Il a fallu attendre la dernière période pour enfin voir les gars se libérer.» Auparavant, Seydoux et ses potes ont subi la pression de Fleurier. Une pression intense, mais souvent stérile. «Nous avons manqué trop de buts, regrettait Jean-Michel Courvoisier. Nous aurions certainement pu nous mettre à

l'abri plus rapidement en étant plus efficaces à la conclusion.» Seulement voilà, les attaquants valonniers se sont montrés trop souvent maladroits et ont, également, eu tendance à trop se compliquer la vie devant Gautschi.

Ce dernier parvint ainsi à repousser l'échéance pendant trente minutes. Comme prévu, à cet instant de la partie, la défense stellienne commença à perdre pied. «Une nouvelle fois, les erreurs individuelles nous ont coûté cher, se lamentait Tony Neiningner. Le manque d'expérience de certains joueurs s'est à nouveau fait cruellement ressentir.»

Profitant desdites erreurs, Monard, Hummel et Marquis (à 4 contre 5) aggravaient la marque et permettaient à leurs couleurs d'aborder le dernier tiers-temps avec trois longueurs d'avance. Un avantage qui s'accrut rapidement à six unités au début de la dernière reprise grâce à Morel (tir entre les jambières de Gautschi), Jeannin (le plus beau but du match) et C. Lapointe.

Fleurier fit alors dans la suffisance. Star Chaux-de-Fonds, qui eut une saine réaction d'orgueil, parvint ainsi à ramener le score à de plus justes proportions et faillit même remettre la

victoire fleurisane en question. Las pour la troupe à Neiningner, elle ne tira pas parti de 95 secondes disputées à cinq contre trois et Fleurier ne concéda plus une once de glace.

PAS GÉNIAL

Une fois de plus, les Chaux-de-Fonniers qui avaient déjà manqué de nombreuses occasions en début de période intermédiaire - Birbaum, Meyer, Mouche et Mayor savent de quoi nous parlons -, ratèrent le coche. «L'apprentissage continue, reprenait Tony Neiningner. Aujourd'hui, c'est encore le métier qui a fait la différence.»

Le métier, mais pas le génie. «Je suis content du résultat, mais pas de la manière, avouait ainsi Courvoisier. Nous avons connu trop de creux dans notre jeu. Nous avons souvent été désunis et indisciplinés. Par rapport à nos derniers matches, c'était moins bien.» Oui, mais néanmoins suffisant pour remporter ce premier derby entre Stelliens et Fleurisans qui manqua singulièrement de relief. J.C.

Les Mélézes: 350 spectateurs.

Arbitres: MM. Schweingruber, Chételat et Walder.

Buts: 14e Hummel (M. Lapointe) 0-1. 15e Vuilleumier (Mouche, Dubois) 1-1. 22e Schnoz (Hummel) 1-2. 30e Monard (Colo, à 5 contre 4) 1-3. 35e Mouche (Hofmann, à 5 contre 4) 2-3. 36e Hummel (C. Lapointe) 2-4. 39e Marquis (Hummel, à 4 contre 5) 2-5. 41e Morel (Monard, à 4 contre 4) 2-6. 44e Jeannin (Pluquet, Courvoisier) 2-7. 44e C. Lapointe (Uffer) 2-8. 48e Hofmann (Seydoux, Mouche, à 5 contre 4) 3-8. 49e Endres (Jeannottat, Seydoux) 4-8. 53e Mouche (Degen, à 4 contre 5) 5-8.

Pénalités: 5 x 2' contre Star Chaux-de-Fonds, 9 x 2' contre Fleurier.

Star Chaux-de-Fonds: Gautschi; Ganguillet, Dubois; Dupertuis, Seydoux; Mozzini, Degen; Mouche, Hofmann, Vuilleumier; Mayor, Birbaum, Endres; Meyer, Jeannottat, C. Kubacki; Flück. Fleurier: Derungs; C. Lapointe, Colo; Schnoz, Cavin; Marquis; Monard, Morel, Uffer; Hummel, D. Rota, M. Lapointe; Jeannin, Pluquet, Courvoisier.

Notes: Star Chaux-de-Fonds joue sans S. Kubacki (malade). Fleurier est privé de Niederhauser et A. Rota (blessés). Tirs sur les montants de Jeannin (9e) et Courvoisier (47e).

Saas-Grund a chèrement vendu sa peau. Mais la bande de Fuhrer a fait preuve de réalisme dans le Haut-Valais

Le HCC dans la douleur

● SAAS-GRUND - LA CHAUX-DE-FONDS 1-4 (0-2 0-0 1-2)

La Chaux-de-Fonds a souffert à Saas-Grund. Dominé territorialement, le HCC n'a dû qu'à son réalisme de demeurer la seule équipe invaincue du groupe. Quant à Saas-Grund, il se demande encore comment il a pu manquer autant d'occasions.

«Cette équipe m'a étonné, elle exerce un très bon pressing. Par rapport à la saison passée, Saas-Grund a beaucoup progressé et en veut toujours autant. Son rang n'est pas le fruit du hasard.»

Riccardo Fuhrer sait que La Chaux-de-Fonds aurait pu laisser des plumes sur les hauteurs valaisannes. Et, même si l'entraîneur neuchâtelois ne se soucie jamais du score à l'issue du premier tiers, les Neuchâtelois auraient dû courir après celui-ci, n'eût été leur réalisme, la maladresse et la malchance des Valaisans. Car comment expliquer autrement les occasions manquées par A. Zurbriggen notamment, lorsqu'il vit son tir

mourir à quelques centimètres de la cage défendue par Schnegg, puis lorsqu'il manqua le but vide, alors qu'il avait tout son temps? Et comment expliquer également les deux ratés successifs de F. Andenmatten? «Nous avons disputé un bon match, il ne nous a manqué que les buts. C'est dommage, car si nous avions pu mener à la marque à l'issue du premier tiers, la suite du match aurait peut-être été différente» regrettait le Valaisan Bernard Rotzer.

Qui avait tout de même que La Chaux-de-Fonds est une bonne équipe. C'est vrai, et c'est pour cela qu'elle s'en est bien sortie. En marquant deux buts alors qu'elle était largement dominée d'abord, puis en réagissant bien lorsque Saas-Grund revint à la marque à dix minutes du terme. Deux exemples qui traduisent toute la différence entre ces deux formations.

À MORT LES PÉNALTÉS!

Comme les Chaux-de-Fonniers s'y attendaient, Saas-Grund a entamé la rencontre sans le moindre complexe. Et s'est por-

té à l'attaque sans se poser la moindre question. Mais c'est Chappuis qui a ouvert le score, après un excellent travail devant le but de Fuhrer. Sept minutes plus tard, Leimgruber doublait la mise, en s'échappant sur l'aile droite.

Maladroit à cinq contre cinq, Saas-Grund allait-il se montrer plus tranchant à cinq contre quatre? Non, car il eut toutes les peines du monde à s'infiltrer dans une défense neuchâteloise très à son affaire.

«Nous avons beaucoup travaillé à l'entraînement à tuer les pénalités. Cela a porté ses fruits» nota Riccardo Fuhrer.

C'est dire que le score resta longtemps inchangé. Saas-Grund était impuissant, et La Chaux-de-Fonds maîtrisait bien la situation, même si elle n'était pas à l'abri d'une mauvaise surprise. Ce qui a failli se passer lorsque A. Zurbriggen parvint à extraire le puck de la mêlée pour battre enfin Schnegg. A dix minutes du terme, la partie était relancée. Elle aurait pu l'être doublement si Saas-Grund avait pu marquer, alors qu'il jetait toutes

ses forces dans la bataille. Mais La Chaux-de-Fonds sentit le danger, et en deux accélérations, elle parvint à faire la différence, par Vuille puis par Zbinden, tout seul.

«C'était difficile, Saas-Grund applique un bon système, il est au point tactiquement. Il lui a manqué un peu de réussite. Heureusement, nous avons pu compter sur un gardien en grande forme. C'est sécurisant. Nous n'avons peut-être pas présenté un très bon jeu, mais l'important est de s'imposer.»

Riccardo Fuhrer notait en plus quelques points positifs: «La réaction des joueurs lorsque Saas-Grund est revenu m'a plu. Par rapport aux autres matches, toute l'équipe s'est cette fois battue durant soixante minutes. Cela prouve que l'esprit d'équipe est très bon. Par contre, nous avons toujours de la peine à assurer plusieurs passes consécutives, comme nous n'arrivons pas encore à passer une vitesse supérieure. Cela doit être encore travaillé. Cette semaine, nous jouons deux fois, c'est intéressant dans la perspective des

LE POINT

Groupe 1

Seewen - Grasshoppers	.....	0-7
St-Moritz - Lucerne	.....	9-4
Urdorf - Küssnacht ZH	.....	2-4
Dübendorf - Illnau-Eff.	.....	4-2
Wetzikon - Uzwil	.....	4-4
Wil - Winterthour	.....	1-2
1. Winterthour	9 8 0 1	49-16 16
2. Grasshopper	9 7 2 0	46-15 16
3. Uzwil	9 5 4 0	33-20 14
4. Wil	9 5 1 3	27-19 11
5. St-Moritz	9 4 2 3	37-32 10
6. Küssnacht	9 4 2 3	33-30 10
7. Urdorf	8 4 0 4	27-25 8
8. Dübendorf	9 3 1 5	28-40 7
9. Wetzikon	9 2 1 6	26-33 5
10. Lucerne	9 2 1 6	28-47 5
11. Illnau-Eff.	8 2 0 6	26-43 4
12. Seewen	9 0 0 9	14-54 0

Groupe 2

Neuchâtel - Soleure	.....	2-2
Langenthal - Berthoud	.....	2-3
Moutier - Adelboden	.....	4-3
Thunerstern - Wiki-Müns.	.....	3-6
Unterseen - Grindelwald	.....	8-4
1. Wiki-Müns.	8 5 2 1	55-29 12
2. Soleure	8 5 2 1	38-23 12
3. Berthoud	8 5 2 1	37-26 12
4. Unterseen	8 3 3 2	38-38 9
5. Neuchâtel	8 3 2 3	27-27 8
6. Moutier	9 3 2 4	44-55 8
7. Grindelwald	8 3 1 4	44-47 7
8. Worb	7 2 2 3	32-44 6
9. Thunerstern	9 1 4 4	36-48 6
10. Langenthal	8 2 1 5	36-38 5
11. Adelboden	7 1 1 5	24-36 3

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 1er décembre. 20 h: Adelboden - Thunerstern. Mercredi 2 décembre. 20 h: Berthoud - Worb. Wiki - Neuchâtel YS. 20 h 15: Grindelwald - Langenthal.

Groupe 3

Star Lausanne - Villars	.....	3-3
Nendaz - Champéry	.....	4-7
GE Servette - Sierre	.....	4-1
Star Chx-de-Fds - Fleurier	.....	5-8
Viège - Yverdon	.....	6-2
Saas Grund - La Chx-de-Fds	.....	1-4
1. Chx-de-Fds	8 8 0 0	47-16 16
2. GE Servette	8 7 0 1	56-11 14
3. Sierre	8 6 0 2	47-19 12
4. Saas Grund	8 5 2 1	33-26 12
5. Viège	8 5 0 3	41-23 10
6. Fleurier	8 4 1 3	40-40 9
7. Villars	8 4 1 3	26-28 9
8. Yverdon	8 2 0 6	26-38 4
9. Star Chx-Fds	8 2 0 6	28-49 4
10. Star Laus.	8 1 1 6	19-41 3
11. Champéry	8 1 1 6	22-49 3
12. Nendaz	8 0 0 8	16-61 0

PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 1er décembre. 20 h: La Chaux-de-Fonds - Viège. Yverdon - Sierre. 20 h 15: Fleurier - Nendaz. Saas-Grund - GE Servette. Mercredi 2 décembre. 20 h: Star Lausanne - Star Chaux-de-Fonds. Villars - Champéry.

Elites

A 19 secondes du blanchissage!

● LANGENTHAL - LA CHAUX-DE-FONDS 1-2 (0-0 0-2 1-0)

Sevrés de succès depuis trois matches, les juniors élites du HCC ont renoué avec la victoire hier à Langenthal.

Dans un match de petite cuvée, émaillé de nombreuses pénalités, les Chaux-de-Fonniers ont fait jeu égal avec leurs homologues bernois, marquant à deux reprises lors du tiers intermédiaire par l'entremise de l'opportuniste Marolda.

Les pensionnaires des Mélézes ont ensuite contrôlé le jeu, sans pour autant prendre le large, malgré des occasions très nettes.

On les voyait déjà rentrer à La Chaux-de-Fonds avec un blanchissage quant à 19 secondes du coup de sirène final... Mais Langenthal n'est pas parvenu à revenir à leur hauteur.

Schoren: 150 spectateurs. Arbitres: MM. Schild, Kienner et Althaus.

Buts: 24e Marolda (Wütrich) 0-1. 38e Marolda (Christen, Bätcher, à 5 contre 4) 0-2. 60e Moser (Ubersax, à 5 contre 4) 1-2.

La Chaux-de-Fonds: Degen; Christen, Wütrich; Huguenin, Viret; Perinetti; Cattin, Reichenbach, Marolda; Dupré, Braillard, Boillat; Ferrari, Bätcher, Aubry.

Notes: La Chaux-de-Fonds évolue sans Vuillemin, Oppliger (laissés au repos) ni Matthey (out pour six semaines). (ld)

LE POINT

Elites A. 16e journée: Zoug - Kloten 1-2. Coire - Ambri-Piotta 7-4. Davos - Lugano 4-6. Bienne - FR Gottéron 4-2. 17e journée: Kloten - Coire 4-1. Ambri-Piotta - Bienne 6-3. FR Gottéron - Davos 2-4. Lugano - Zoug. Classement: 1. Lugano 26. 2. Davos 23. 3. Kloten 21. 4. Coire 16. 5. Ambri-Piotta 14. 6. Zoug 13. 7. FR Gottéron 12. 8. Bienne 11.

Elites B. Groupe ouest. 16e journée: La Chaux-de-Fonds - Olten 5-6. Berne - Langnau 3-1. Ajoie - Langenthal 7-4. Lausanne - Sierre 4-3. 17e journée: Langnau - Ajoie 4-12. Olten - Sierre 5-1. Lausanne - Berne 3-5. Langenthal - La Chaux-de-Fonds 1-2. Classement: 1. Langnau 28. 2. Berne 27. 3. Olten 16. 4. La Chaux-de-Fonds 16. 5. Ajoie 13. 6. Sierre 12. 7. Langenthal 12. 8. Lausanne 12. (si)

Hockey sur glace - Deuxième ligue: le choc au sommet a tenu toutes ses promesses aux Lovières

Tramelan terrasse le leader

● TRAMELAN - UNIVERSITÉ NE
8-6 (4-1 1-3 3-2)

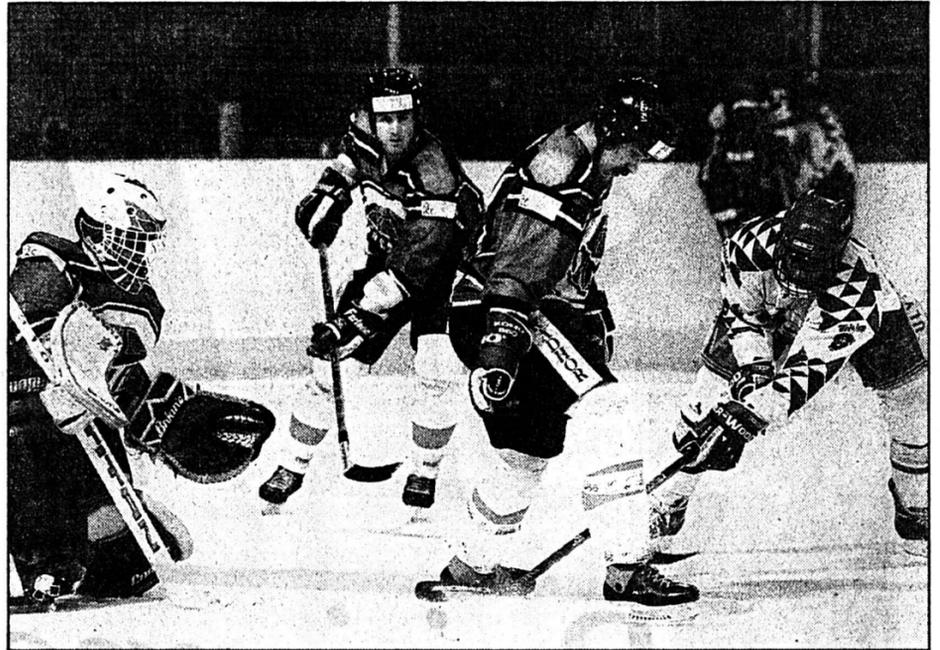
Acculés au mur par des performances indignes d'un prétendant à un siège de finaliste, les Tramelots ont réagi. Dans l'antre surchauffée des Lovières, ils ont maté les indomptables Universitaires neuchâtelois. La rencontre a été belle du début à la fin parce que poignante, virile et long-temps indécise.

Beaucoup de supporters s'accordaient à penser que Trame-

lan serait laminé par le rouleau compresseur neuchâtelois. Il n'en fut rien. Le premier tiers temps, tout à l'avantage des Juraissiens, se terminait par un sec 4-1. La tactique qui consistait à saisir l'adversaire à la gorge dans son propre camp se révélait redoutable et comblait d'aise un Jean Helfer revigoré.

FOLLE AMBIANCE

Treize minutes après la première pause, les Universitaires avaient cependant rejoint leurs adversaires, profitant, il est vrai, de deux pénalités stupides infligées à Raetz et Vuilleumier. Le rêve tramelot semblait devoir s'arrêter là. Mais deux autres pénalités permettaient à Kaufmann et à son équipe de replonger dans l'euphorie. Le dernier acte de cette excel-



Schupbach - Wirz - Brunner - Sureau

Grâce à un final extraordinaire, la troupe de Jean Helfer est parvenu à ses fins. Non sans peine. (Impar-Galley)

lente pièce allait être dramatique. Froissé par le manque de respect de son adversaire, le leader attaquait les vingt dernières minutes de la rencontre le couteau entre les dents. Cinq minutes s'étaient à peine écoulées que les visiteurs prenaient, pour la première fois, l'avantage au score.

Le spectre d'une nouvelle défaite planait sur l'équipe locale.

Pourtant, Tramelan n'allait pas renoncer si facilement. La partie devint soudain complètement folle, le jeu gagnant encore en intensité, tandis que certains Neuchâtelois perdaient leurs nerfs. Les maîtres de céans mar-

quaient alors trois superbes buts dans un cahaut indescriptible.

Cette rencontre concrétiserait-elle enfin les ambitions tramelotes? Il est sans doute un peu tôt pour se prononcer. Ce qui est certain, par contre, c'est qu'Université NE restera une des équipes phares du championnat. (pc)

Peyron abandonne - Loïck Peyron, sur «Fujicolor», est revenu aux Sables-d'Olonne samedi soir et a décidé d'abandonner le Vendée Globe Challenge. Son bateau avait été victime d'une avarie à l'avant, et il avait décidé de retourner au point de départ. La course continue avec 12 marins, dont deux qui sont encore en train de réparer leur voilier aux Sables-d'Olonne. (ap)

JEUX

Le jackpot est tombé

Le jackpot a été décroché ce week-end à la loterie suisse à numéros. Après dépouillement de 95% de tous les bulletins, un seul joueur avait coché les six chiffres exacts, a indiqué hier la Société de la loterie suisse à numéros.

Il est ainsi fort possible qu'il n'y ait qu'un seul gagnant encaissant alors quelque 6 millions de francs.

LOTÉRIE À NUMÉROS

22 - 23 - 30 - 32 - 36 - 37
Numéro complémentaire: 24
Joker: 593 862

SPORT-TOTO

x 12 - 111 - 212 - 2112

TOTO-X

1 - 19 - 22 - 29 - 35 - 38
Numéro complémentaire: 28

PMUR

Samedi à Maisons-Laffitte, Prix France-Antilles.

Tiercé: 15 - 8 - 11.
Quarté+: 15 - 8 - 11 - 9.
Quinté+: 15 - 8 - 11 - 9 - 14.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 928,00 fr.

Dans un ordre différent: 185,60 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 3668,90 fr.

Dans un ordre différent: 283,00 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 56,30 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 39.976,20 fr.

Dans un ordre différent: 531,00 fr.

Bonus 4: 106,20 fr.

Bonus 3: 35,40 fr.

Hier à Auteuil, Prix Nogent.

Tiercé: 2 - 9 - 5.
Quarté+: 2 - 9 - 5 - 7.
Quinté+: 2 - 9 - 5 - 7 - 1.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 70,50 fr.

Dans un ordre différent: 14,10 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 452,40 fr.

Dans un ordre différent: 43,20 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 2,60 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 8671,00 fr.

Dans un ordre différent: 160,20 fr.

Bonus 4: 13,20 fr.

Bonus 3: 2,40 fr.

Franches-Montagnes en toute quiétude

Nouvelle casquette pour Crémînes

● FRANCHES-MONTAGNES - CRÉMÎNES 14-0 (3-0 4-0 7-0)

Match sans histoire, samedi soir à Saingelégier, entre deux équipes aux moyens et ambitions bien différentes. Si le suspense ne dura pas longtemps, il faut mentionner, malgré l'ampleur du résultat quelque peu sévère, la bonne tenue des visiteurs.

Ceux-ci ne furent pas ridicules et s'attirèrent bien des sympathies en gardant toujours le jeu ouvert et en ne pratiquant aucun anti-jeu.

Jusqu'à la mi-match, Crémînes résista très bien à son hôte en se défendant avec un grand cœur et beaucoup d'énergie. Les visiteurs ratèrent même deux buts tout faits, le gardien «taignon» étant suppléé sur sa ligne par un défenseur.

Cependant, dès la fin du tiers intermédiaire et durant l'ultime

période, les hockeyeurs locaux firent cavalier seul et salèrent l'addition face à des hockeyeurs du Cornet dépassés et fatigués par les efforts fournis précédemment. (pha)

Centre de Loisirs: 200 spectateurs.
Arbitres: MM. Moser et Micheloud.

Buts: 10e D. Kohler 1-0. 17e Guichard 2-0. 18e Lamielle (Linder) 3-0. 27e J.-C. Kohler (Cattin) 4-0. 35e Borrut 5-0. 37e Boehlen (Frésard) 6-0. 39e Houser (Guichard) 7-0. 43e Frésard (Boehlen) 8-0. 44e Guichard 9-0. 47e Guichard (Gehrig) 10-0. 51e J.-C. Kohler (Linder) 11-0. 55e Houser (Frésard) 12-0. 57e Houser (Gigon) 13-0. 59e Scherler 14-0.

Pénalités: 3 x 2' contre Franches-Montagnes, 2 x 2' contre Crémînes.

Franches-Montagnes: Goudron; Boehlen, Bertrand; Bor-

ruat, Gehrig; J.-C. Kohler, Linder; Frésard, D. Kohler, Cattin; Houser, Guichard, Gigon; Scherler, Aubry, Lamielle; Fug; Unternährer.

Crémînes: Lachat (30e Ast); Gafner, Struchen; F. Vogt, Leuenberger; Habegger, Greder, J. Vogt; Wahli, Simonin, Ziehli; Geiser, Tiescher, Steiner; Clevenot; Azorin. (pha)

● LE LOCLE - COURT RENVOYÉ

CLASSEMENT

1. Uni. NE	7	6	0	1	48-16	12
2. Fran.-Mont.	7	6	0	1	48-19	12
3. Saint-Imier	7	5	0	2	32-31	10
4. Pts-Martel	7	3	2	2	31-26	8
5. Unterstadt	7	3	2	2	34-34	8
6. Tramelan	7	3	1	3	43-36	7
7. Le Locle	6	2	0	4	21-19	4
8. Court	6	2	0	4	24-30	4
9. Allaine	7	1	1	5	18-29	3
10. Crémînes	7	0	0	7	7-66	0

Avec les sans-grade

Star Chaux-de-Fonds II s'éclate

3e ligue groupe 9

Les Breuleux - Courtételle	5-9
Corgémont - Reconvilier	4-5
Moutier II - Courrendlin	7-2
Tavannes - Tramelan II	1-4
Tramelan II - Les Breuleux	7-5
Courrendlin - Tavannes	3-5
Reconvilier - Moutier II	4-4
Reuchenette - Corgémont	5-4
Courtételle - Court II	2-4

CLASSEMENT

1. Courtételle	7	5	0	2	43-23	10
2. Reconvilier	7	4	1	2	28-22	9
3. Tavannes	7	4	1	2	33-29	9
4. Court II	6	4	0	2	30-22	8
5. Tramelan II	7	4	0	3	41-40	8
6. Moutier II	7	3	1	3	41-30	7
7. Les Breuleux	7	3	1	3	31-33	7
8. Reuchenette	6	3	0	3	22-36	6
9. Corgémont	7	1	0	6	31-40	2
10. Courrendlin	7	1	0	6	16-41	2

Groupe 10

Les Brenets - Savagnier	4-3
Star CdF II - St-Imier II	8-2
Ser.-Pesieux - Fr.-Mont. II	5-2
La Brévine - Le Locle II	4-1
Couvét - Le Landron	2-1

1. Les Brenets	7	6	1	0	47-30	13
2. Star CdF II	6	4	0	2	37-19	8
3. Couvét	6	4	0	2	28-24	8
4. Le Locle II	6	3	0	3	35-29	6
5. Savagnier	6	3	0	3	21-28	6
6. Ser.-Pesieux	6	3	0	3	30-42	6
7. Fr.-Mont. II	6	2	1	3	22-21	5
8. St-Imier II	6	2	1	3	27-32	5
9. Le Landron	7	1	1	5	22-33	3
10. La Brévine	6	1	0	5	23-34	2

4e ligue groupe 9a

Crémînes II - Courend. II	8-2
Courtételle II - Court III	9-2
Laufon - Glovelier	9-3

CLASSEMENT

1. Laufon	3	3	0	0	26-8	6
2. Bassecourt	3	3	0	0	25-7	6
3. Glovelier	4	2	0	2	21-20	4
4. Courend. II	4	1	1	2	14-23	3
5. Crémînes II	3	1	0	2	14-12	2
6. Courtételle II	4	1	0	3	13-31	2
7. Court III	3	0	1	2	11-23	1

Groupe 9b

Fuët/Bellelay - Fr.-Mont. III	3-4
Sonceboz - Saicourt	13-3
Courtélary - Corgém. II	7-5

CLASSEMENT

1. Cortébert	3	3	0	0	38-10	6
2. Sonceboz	4	3	0	1	35-18	6
3. Fuët/Bellelay	3	2	0	1	19-5	4
4. Courtélary	3	2	0	1	16-16	4
5. Fr.-Mont. III	5	2	0	3	23-24	4
6. Corgém. II	5	1	0	4	17-54	2
7. Saicourt	3	0	0	3	8-29	0

Groupe 10a

Breuleux II - Marin	4-11
Couvét - Savagnier II	8-3
Dombresson - Pl.-de-Diesse	5-4
Uni NE II - Pts-Martel II	9-1

CLASSEMENT

1. Uni NE II	4	4	0	0	57-9	8
2. Pl.-de-Diesse	4	3	0	1	33-10	6
3. Pts-Martel II	4	3	0	1	21-15	6
4. Dombresson	4	2	0	2	19-24	4
5. Couvét	5	2	0	3	21-39	4
6. Marin	4	1	0	3	20-25	2
7. Savagnier II	4	1	0	3	12-28	2
8. Breuleux II	5	1	0	4	14-47	2

Parisiennne Medium.*

NEW

11 mg Goudrons/Teer
1.0 mg Nicotine

Parisiennne
MEDIUM

*La nouvelle dimension du goût

Comité neuchâtelois pour une Suisse libre, souveraine et sans EEE
CP 504 2001 NEUCHÂTEL

'Par sa neutralité, notre pays a gagné une place importante dans la communauté internationale. Ainsi, de nombreuses conférences et organisations internationales siègent sur notre territoire, où elles fonctionnent en toute sécurité.

En acceptant l'EEE, nous adhérierions à un système fermé sur lui-même;

ses prolongements politiques deviendraient incontrôlables pour une Suisse privée de codécision. S'opposer à l'EEE n'est donc pas un refus d'ouverture à l'Europe, mais c'est la volonté de rester ouverts aux nations du monde entier, **en leur offrant notre neutralité comme moyen de communication.**

28-1556

Resp.: Grégoire Landry

**NOUS VOUS INVITONS À VOTER
NON À L'EEE**

La Chaux-de-Fonds, à vendre sur plans

3 appartements en PPE 5 et 6 pièces

(surf. 133 m²) dans petit immeuble situé dans quartier tranquille au nord de la ville.

Prix de vente: Fr. 395 000.-
Disponible fin 1993

☎ 077/37 39 15, fax 039/28 05 28

132-507656

A REMETTRE
A LA CHAUX-DE-FONDS
à proximité du centre

CAFÉ-RESTAURANT

- reprise intéressante

- loyer à discuter

☎ 038/244 245

28-1505

A louer
La Chaux-de-Fonds
GRAND 2 PIÈCES
neuf, cuisine agencée, balcon. Libre tout de suites.
☎ 038/33 78 39

28-1547



Patinoire des Mélèzes

Mardi 1er décembre 1992
à 20 heures

La Chaux-de-Fonds reçoit Viège

Les cannes sont offertes par:

Montremo SA, Emancipation 55, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les pucks sont offerts par:

VAC René Junod, Léopold-Robert 115,

2300 La Chaux-de-Fonds

Brechbühler Transport-Terrassement,

Joux-Perret 4, 2300 La Chaux-de-Fonds

SBS, Léopold-Robert 18,

2300 La Chaux-de-Fonds

Fiduciaire Leister, Léopold-Robert 117,

2300 La Chaux-de-Fonds

Renaud Bieri, Entreprise de construction,

Daniel-JeanRichard 41, 2300 La Chaux-de-Fonds

Points de vente: Kiosque Pod 2000 - P.-A. Lagger

Bar Le Rallye

Prochain match de championnat à domicile
Mardi 8 décembre 1992 à 20 heures
HCC - SIERRE

Carte de membre du Puck club No 20 gagne un bon de Fr. 20.-
au restaurant de la Paix
No 75 un billet d'entrée pour match au Méléze

Avec le soutien de

L'Impartial



ANCIA NAZIONALE SVIZZERA

Mon prêt personnel - un Procredit.

Veuillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom Prénom

Rue No

NP/Domicile

Date de naissance Signature

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procredit

25, Av. L.-Robert

2301 La Chaux-de-Fonds

ou téléphonique

039 - 23 16 12

08.00 à 12.15 heures

13.45 à 18.00 heures

Xprocredit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

3-4325/4*4

Les Dervanches
Restaurant - Tea-Room
Les Bulles - ☎ 039/28 43 95

Fermeture annuelle

du lundi 30 novembre 1992 au
samedi 29 janvier 1993.

Nous souhaitons de très
bonnes fêtes de fin
d'année à notre clientèle.

132-12362

ÉMILIEN

Voyant de père en
fils. Cartes indiennes,
boule, aide efficace,
affection, protection,
solitude.

Tél. 039 23 03 22.

22-885/4x4

***5454#**
vos
annonces
en direct

18-3445

A LOUER

A LA CHAUX-DE-FONDS
**appartement
de 4 pièces**

- cuisine agencée entièrement rénovée
- loyer très avantageux
- accès au jardin privé

- libre tout de suite ou à convenir
Pour renseignements et visite, veuillez
nous contacter au

☎ **038/244 245**
W. SEILER S.A.

Promenade-
Noire 10 **NEUCHÂTEL**

28-600303



Météo:

Le matin, nuageux. Bancs de brouillard sur le Plateau, sommet vers 1000 m. Puis temps ensoleillé.

Demain:

Temps ensoleillé et sec avec une augmentation de la nébulosité en cours de journée à partir de l'ouest.

Lac des Brenets
752,41 m

Lac de Neuchâtel
429,75 m

Fête à souhaiter lundi 30 novembre: ANDRÉ



12°
Lever: 7 h 56
Coucher: 16 h 45

6°
Lever: 12 h 02
Coucher: 22 h 52

Neige
2000 m



L'Impartial

«Le temps dans la peinture» à La Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel

Des pistes ont été ouvertes

«Le temps dans la peinture», colloque organisé conjointement par l'Institut l'homme et le temps de La Chaux-de-Fonds et l'Université de Neuchâtel a intéressé un nombreux public de spécialistes et d'amateurs d'ici et d'ailleurs, trois jours durant. La richesse des communications qui y ont été faites par des défricheurs ouvre de nouvelles perspectives de recherche.

Si, pour Pascal, le temps fait partie de ces choses qu'il est impossible et même inutile de définir, que, selon saint Augustin, c'est dans l'âme que le temps passe, depuis l'aube des hommes, le temps laisse sa trace dans les images qu'il a créées. La relation du temps à la peinture et plus particulièrement dans la peinture, sujet générique du colloque, a permis une approche très particulière et très variée de cette notion, quasiment jamais étudiée en histoire de l'art. Les actes du colloque, dont la parution devrait intervenir au printemps prochain, en constitueront sans aucun doute la première étape, tant il est vrai que le sujet est vaste et offrira, dès lors, un terrain fertile aux étudiants et chercheurs.

TEMPS POSITIF, TEMPS NÉGATIF

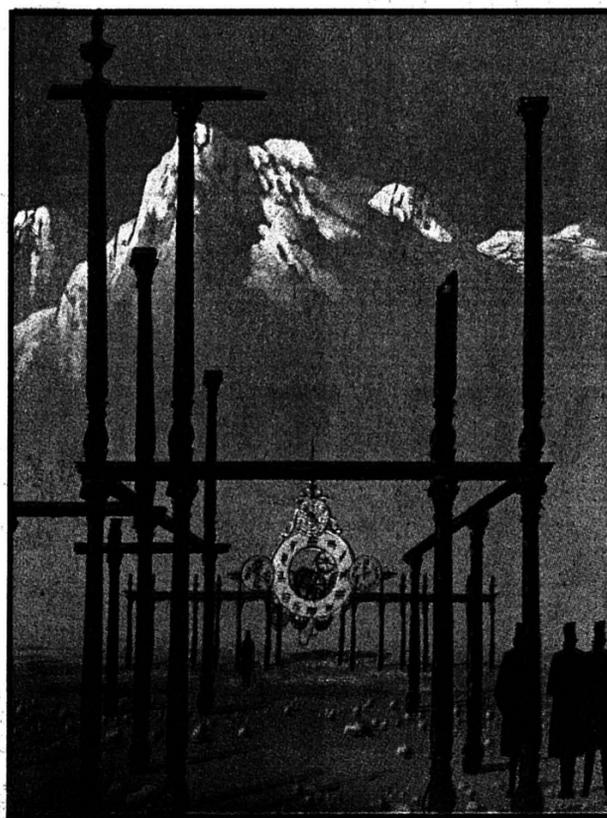
Globalement, il est possible de remonter dans l'histoire de l'art et d'y rechercher les images renvoyant à la mesure du temps. Depuis le XIIIe siècle, on peut apercevoir dans les œuvres des représentations du temps, à

l'aide d'appareils de mesure, horloges, montres, pendules le plus souvent. Mais, outre le symbole premier du temps qui s'écoule, souvent ces représentations ont des significations cachées, qui ont évolué, varié, au fil des siècles. C'est là que littérature et philosophie aident à comprendre le message que les artistes, voire les commanditaires, ont voulu faire passer. En ce sens, la peinture offre une magnifique machine à remonter le temps, par là même l'histoire, celle des événements mais encore celle de la pensée. Entre le temps symbole positif de sagesse, d'ordre, de savoir et le temps négatif, celui qui marque la finitude de la vie humaine, scandé par la marche inexorable des aiguilles, ou encore le temps surréaliste qui peut être interprété comme une manifestation maléfique du progrès propre à broyer l'homme, les propos de ce colloque ouvrent la voie à une multitude de réflexions.

Les exposés préparés par les intervenants de haute volée, ont décortiqué des aspects très spécifiques du temps dans la peinture, telles les allégories du temps ou le temps de l'allégorie, les vanités au XVIIe siècle, l'expression plastique du temps, la peinture codée, etc. Les participants n'ont pas eu le travail facile, ils ont tous ouvert des pistes nouvelles, certains ont avoué avoir rencontré des surprises dans leurs démarches de défrichage.

UN PLEIN SUCCÈS

«Ce fut une innovation pour tout le monde», affirme Pierre Imhof, président de l'Institut l'homme et le temps, qui renforce ainsi sa position en se faisant mieux connaître. «De plus, l'utilité d'un tel colloque réside dans les contacts personnels qui s'y établissent et, par consé-



Gaston Bogaert

«Le régime temporel», huile sur toile, 1988, 65 x 54 cm, collection privée. (sp)

quent, les nouvelles collaborations possibles. A titre d'exemple, la rencontre entre professeurs parisiens et leurs homologues neuchâtelois à propos du legs Jean Paulhan. «Cette première collaboration de la section histoire de l'art de l'Université neuchâteloise est une pleine réussite, confirme Lucie Galactéros-de Boissier, stimulante tant pour les étudiants que pour les enseignants». Catherine Cardinal, quant à elle, tient à souli-

gner la participation remarquable du public. «Ce colloque n'a pas été mis sur pied pour des spécialistes, notre effort d'ouverture, de vulgarisation, a porté ses fruits.»

Dans deux ans, le temps et l'économie pourraient à leur tour être un thème porteur. Si le sujet du prochain colloque reste à définir, il est certain qu'il apportera à nouveau une contribution irremplaçable. (sg)

REGARD

Point de vanité

L'organisation d'un colloque a pour but d'apporter une contribution scientifique et souvent les actes qui le concluent font référence. D'où l'importance des pistes ouvertes dans une discipline précise par des communications qui n'ont pas un caractère définitif et qui laissent toute sa place au questionnement.

Un colloque n'est donc point forcément une docte assemblée qui se gargarise de son savoir et, tant l'Institut l'homme et le temps que l'Université, coorganisateurs, ont manifesté leur volonté d'ouverture et de vulgarisation. Ce que le canton a parfaitement bien compris, en réservant aux participants à cette manifestation un accueil particulièrement apprécié, puisque la plupart d'entre eux sont restés tout au long de ces journées. C'est ainsi que se tissent des liens précieux, dont les retombées ont des prolongements dépassant largement la durée des travaux, au plus grand bénéfice de l'Université et de l'Institut l'homme et le temps qui ont tout intérêt à se mieux faire connaître.

On s'est étonné, toutefois, de l'ethnocentrisme qui a caractérisé les exposés. Le temps dans la peinture orientale ou dans l'orthodoxie, par exemple, n'a pas été abordé. S'il n'y a pas eu d'exclusion de la part des organisateurs, il y a bien eu manque. Comment faire venir un intervenant de Chine, du Japon? Tout est question de contacts!

Sonia GRAF

La Chaux-de-Fonds

La soupe populaire est de retour

Avec la crise, la marmite fumante de la soupe populaire a refait son apparition à La Chaux-de-Fonds. Au café des Alpes, des bénévoles servent chaque jour, à qui le désire, un bol de potage accompagné d'une tranche de pain.

Page 21

Expol 1992

Les lampions se sont éteints

Expol 92 a vécu. Les derniers lampions de cette fête, car c'en fut une, se sont éteints samedi soir, au terme d'une formidable soirée. A l'heure du bilan de cette troisième édition, deux innovations ont séduit: la gratuité de l'entrée et les nouvelles dates de la manifestation.

Page 22

Parti socialiste neuchâtelois à Peseux

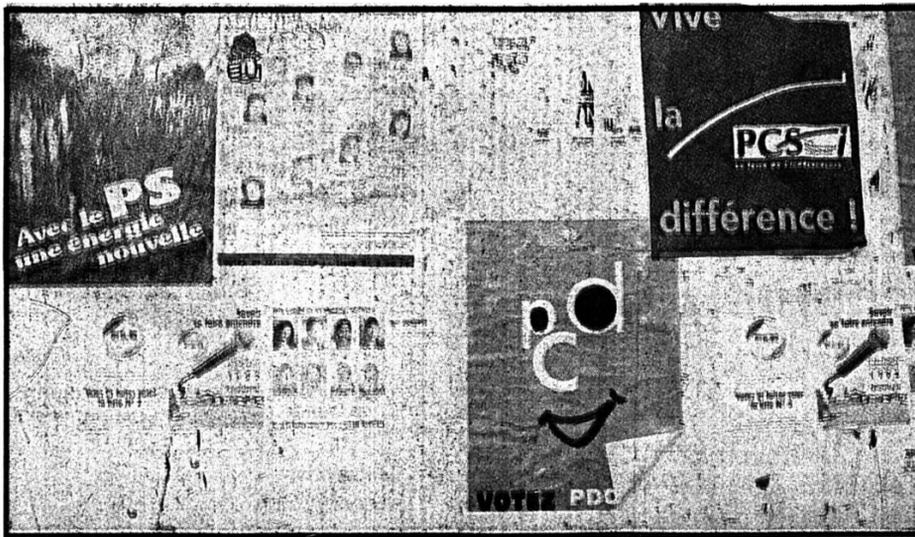
Croisade contre le chômage

«Crise économique: le Parti socialiste réagit», tel était le thème du débat qui a occupé l'essentiel du congrès ordinaire du PSN, samedi à Peseux. Relancer l'économie, promouvoir les emplois temporaires ainsi que la formation continue et réadapter la loi sur l'assurance-chômage en ont été les principaux credo.

Page 26

Elections communales dans le Jura

Stabilité et surprises!



Les citoyens jurassiens se sont déplacés aux urnes en cette fin de semaine pour renouveler leurs autorités communales. Une partie des citoyens seulement car, dans de nombreuses communes, les élections étaient tacites. Il y a trois semaines en effet, on connaissait déjà le nom de 60 des 82 maires jurassiens et les conseils de 33 communes. A Delémont, Porrentruy, Bascourt et Saignelégier notamment, les maires sortants n'étaient pas combattus.

Une grande stabilité s'est dégagée des communales 92: un parti perdait-il un siège dans tel village qu'aussitôt il le rattrapait

Jura

Les partis politiques s'affichent. (Impar-Gogniat)

dans tel autre. On notera toutefois l'émergence, ici et là, de groupements prônant des intérêts locaux, telle la mairie de Miécourt gagnée de haute lutte par le biologiste Michel Juillard.

Du côté des Franches-Montagnes, il n'y a pas eu de révolution. On notera toutefois une belle empoignade pour la mairie des Pommerats, en ballottage, alors que, du côté du Noirmont, le maire sortant n'a laissé aucune chance au candidat. La surprise sur le Haut-Plateau est venue des mouvements qui ne portaient pas d'étiquette ou qui se voulaient les porte-parole des jeunes. Que ce soit au Noirmont, aux Bois ou aux Pommerats, ces formations ont rencontré un large écho. Mgo

● Lire en pages 30 et 31

Un siècle de combat ferroviaire

OUVERT SUR...
les CJ, page 32

Mercredi 2 décembre
à 20 heures précises
ANCIEN-STAND

132-503433

GRAND MATCH AU LOTO DE LA GAULE

DIVERS

Les Deux Caves

2314 La Sagne-Eglise 146a, ☎ 039/28 67 75

Pommard 1986 (Boillot) Fr. 23.-

**Châteauneuf du Pape, cuvée Rossini
Domaine de la Roquette Fr. 16.-**

Profitez 10% sur ces deux vins!

**Grand choix en vins rouges
et blancs**

Ouvert du lundi au vendredi de 16 h 00 à 18 h 30
Samedi de 10 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 00

Livraisons gratuites à domicile.
Réservations et commandes pour les fêtes.
Places de parc.

132-12328

L'annonce, reflet vivant du marché

L'hiver est à la porte
repreons les bonnes habitudes!

Choucroute garnie

Tous les jeudis

pot-au-feu garni

Tous les vendredis et samedis

tripes à la neuchâteloises

M. et Mme
Zumbrunnen-Darbre
☎ 039/23 12 21

132-12139



**Buffet
de la Gare**
La Chaix-de-Fonds

INVITATION



Découvrez le dernier produit soin visage de PHAS:

HYDRAPHASE

Pour tout achat à partir de Fr. 40.- vous recevrez un
cadeau attractif. Venez le découvrir et n'oubliez pas
de demander votre échantillon HYDRAPHASE.

Une conseillère de beauté PHAS vous accueillera
avec plaisir et vous guidera dans le choix de vos pro-
duits de soins et de maquillage.

**Du lundi 30 novembre au
samedi 5 décembre**

Nous nous réjouissons de votre visite.

pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



centrale

**Secteur
cosmétique**

Avenue
Léopold-Robert 57
Tél. 039/23 40 23-24
La Chaix-de-Fonds

Cartes de crédit acceptées.

132-12402

Physic club



Edith
et
Christian
Matthey

FITNESS

SAUNA, BAIN TURC

PISCINE

AQUAGYM

DANSE MODERN JAZZ

AÉROBIC

STEP

LOW IMPACT

STRETCHING

NEW

GYM ABDOS, FESSIER

GYM DOS SPÉCIFIQUE

SOLARIUM

GARDERIE ENFANTS

2

ADRESSES
POUR MIEUX
VOUS SERVIR!

Bd des Eplatures 19. Tél. 039/26 67 77

LA CHAUX-DE-FONDS

Henry-Grandjean 1. Tél. 039/31 75 08

LE LOCLE

157-14196



CAFÉ

de la

CHARRIÈRE

Du lundi au vendredi
à midi

Menu Fr. 13.- à 14.-

Assiette Fr. 11.50 à 12.-

☎ 039/28 16 47, Charrière 21

2300 La Chaix-de-Fonds

132-12692

Saillon (VS)

2 pièces dans
villa à la semaine
ou mois.

☎ 022/347 89 63

18-510253

A louer

Le Locle

2 PIÈCES

au centre ville, neuf,
cuisine agencée, libre
tout de suite.

☎ 038/33 78 39

28-1547



**Gérance GECO,
Jardinière 75**

vous propose un choix
d'appartements répondant
à vos souhaits et exigences.

**SERVICE DE LOCATION
A DOMICILE
24 / 24 H**

Tél. 039 / 23.71.28

132-12083



**Musée d'Histoire et
Médaille**

Dans le cadre de l'exposition gas-
tronomie et manières de table

LA TÊTE DE MOINE

Présentation de la fabrication et
dégustation de têtes de moine pro-
venant de diverses fromageries.

En collaboration avec les Editions
d'En haut

Jeudi 3 décembre à 20 heures

Sur inscription, ☎ 039/23 50 10

Entrée: Fr. 5.-
Parc des Musées.

132-12406

ATTENTION! J'achète toujours:
poupées, poupons dès Fr. 200.-
+ tous jouets avant 1930: potagers,
magasins, cuisines, jouets tôle, etc.
Objets anciens - Antiquités:
bibelots décoratifs, porcelaine, verrerie,
argenterie, petits meubles, etc.
S. Forney, tél. 038/31 75 19. 28-507187

**Eust
ELECTROMENAGER**

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Colonne de lavage-séchage

- Lavez et séchez avec un seul et
même appareil
- Vaste assortiment: Miele, Bosch,
Electrolux, Novamatic, etc.

Novamatic WT 6

Lave-linge
entièrement
automatique
avec séchoir
intégré.

Ideal pour la
salle de bains.

Pour 4 kg de
linge sec.

H 65, L 43,
P 65 cm.

Loc. 95.-/m.*



1998.-

Electrolux 1030 W

Lave-linge entièrement
automatique avec
séchoir intégré.

H 85, L 60, P 52 cm.

Loc. 116.-/m.*

2190.-

Novamatic WA 105

5 kg de linge sec.

H 85, L 60, P 52 cm.

Location 73.-/m.*

1399.-

- Durée de loc. min. 6 m.*/droit d'achat
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous
trouvez ailleurs, dans les 5 jours,
un prix officiel plus bas.

La Chaix-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65

Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25

Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51

Marin, Marin-Centre 038 33 48 48

Réparation rapide toutes marques 021 311 1301

Service de commande par téléphone 021 312 33 37

05-2569-110/4x4

**Prêt personnel
ORCA**

Conseil compris

Le mieux: passez nous voir. Sinon, appelez ou envoyez-nous le
coupon réponse.

Confidentiel

Faites-moi parvenir une offre pour un prêt personnel de Fr. _____

Je peux rembourser environ Fr. _____ par mois.

Nom: _____ Prénom: _____

Date de naissance: _____ Profession: _____

Rue: _____ NPA/Localité: _____

Banque ORCA
Av. Léopold-Robert 53a, 2300 La Chaix-de-Fonds. Tél. 039/23 80 90
Intérêt annuel selon le montant et la durée du crédit ainsi que la méthode de
calcul: 13,5 - 16,9% y compris l'assurance solde de dette.

Orca, c'est clair

22-3252

017

La soupe populaire refait son apparition

Un bol pour ceux qui en manquent

Avec la crise, la marmite fumante de la soupe populaire a refait son apparition à La Chaux-de-Fonds. Au café des Alpes, des bénévoles servent chaque jour, à qui le désire, un bol de potage accompagné d'une tranche de pain. Commencée au début du mois, l'expérience paraît répondre à une demande, puisque la moyenne de rations servies quotidiennement oscille entre 30 et 50.

«Un bol de soupe, Monsieur?» Le jeune homme qui apostrophe ainsi les clients du café des Alpes n'est pas sommelier. C'est l'un des huit bénévoles qui se relayent chaque jour ouvrable pour confectionner et servir la soupe populaire.

La plupart d'entre eux sont au chômage: «Pour moi, cela vaut mieux que de tourner en rond à la maison ou me morfondre au bistrot», déclare Martial, un ancien cuisinier ayant perdu son emploi il y a peu.

Lorsque l'idée a été lancée, au mois d'octobre, les initiateurs ont fait la tournée des commerces et des restaurants pour

récolter des fonds ou des dons en nature. Ils ont ainsi pu trouver de quoi démarrer. Des bouchers donnent régulièrement des os à moelle, une grande chaîne de distribution offre chaque jour du pain de la veille, et les légumes et autres ingrédients sont achetés dans un petit commerce du quartier.

Des particuliers ont prêté des marmites et la protection civile met à disposition 50 bols et autant de cuillères. Quant au café des Alpes, outre les locaux, il offre l'électricité.

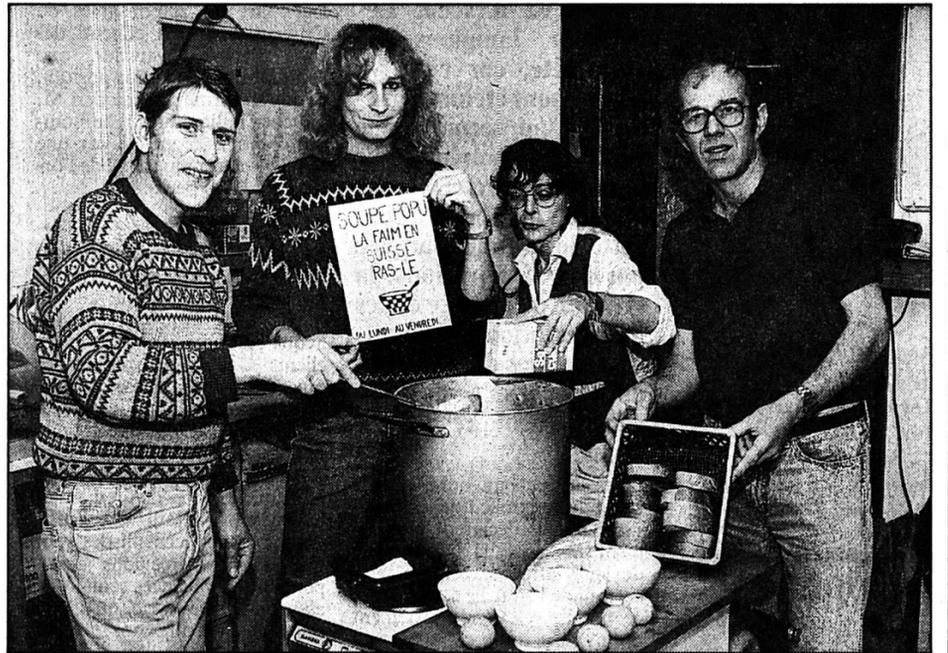
UN VERRE D'EAU

Une cagnotte est déposée sur le comptoir. Chacun y met ce qu'il veut ou ce qu'il peut. Ceux qui n'ont pas de quoi se payer à boire n'ont pas l'obligation de consommer pendant qu'ils mangent leur soupe. «Mais pas question de squatter après avoir mangé», précise la sommelière.

Le nombre de convives varie selon les jours et le temps qu'il fait. On sert en moyenne 30 à 50 rations par jour. Comme certains en prennent deux fois, on peut estimer que le nombre de bénéficiaires oscille entre 20 et 40.

UN REPAS CHAUD

Il y a quelques habitués, d'autres personnes ne viennent que deux ou trois fois par semaine.



La soupe populaire

Elle réchauffe le cœur autant que l'estomac.

(Impar-Galley)

Et parfois, de nouvelles têtes font leur apparition. Des jeunes surtout, mais aussi quelques quinquagénaires et même des retraités. Même si la famine n'a pas fait sa réapparition en Suisse, la soupe populaire veut offrir ce qui manque à beau-

coup: un repas chaud, pris en compagnie. «Certains n'osent rien demander, alors nous le proposons à tout le monde», dit un bénévole.

Et malgré le faible prix de revient – une quinzaine de francs par jour – la qualité n'est pas dé-

daignée: «Ce n'est pas parce que les gens qui viennent n'ont pas les moyens de payer que nous allons leur servir n'importe quoi», précise Martial. Après dégustation, le breuvage s'est avéré excellent. Et servi avec le sourire, en plus. A.M.

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Trois blessés

Un automobiliste des Breuleux, M. P. B., circulait rue Numa-Droz en direction ouest, vendredi à 20 h. A l'intersection avec la rue du Dr-Coullery, il est entré en collision avec la voiture de Mlle S. M., de la ville. Blessés, les deux conducteurs ainsi que Mme R., de la ville également, passagère de la voiture B. ont été transportés par ambulance à l'Hôpital de la ville.

BRAVO À

Jacques Langel des Coeudres...

... qui vient d'obtenir avec succès sa maîtrise fédérale de mécanicien en automobiles. Il a passé brillamment les examens finaux arrivant premier du canton. (dl)

AGENDA

Bus du CSP

Le bus du CSP stationnera mardi 1er décembre, devant la Grande poste, de 10 h à 17 h 30, à l'intention des rentiers AVS et AI qui peuvent s'enquérir, entre autres, de leur droit aux prestations complémentaires. (ib)

Eglises des Indes

A la Permanence de jeunes, rue de l'Épargne 4, (1er étage) lundi 30 novembre et mardi 1er décembre, à 20 heures, un groupe de «Chrétiens sans frontières» organise une causerie au coin du feu centrée sur «Les Indes en ébullition spirituelle». Cette rencontre sera animée par le Dr Samuel Chelladurai, fondateur des églises apostoliques aux Indes. (Imp)

Votation sur l'EEE

Débat contradictoire

Pour le dernier débat sur l'EEE organisé au Club 44 par les cantons du Jura et de Neuchâtel, Carlos Grosjean, ancien conseiller d'Etat, opposé à l'entrée dans l'EEE, et Jean-Louis Juvet, professeur à l'Université, partisan du «oui», débattront du thème général «La Suisse et l'EEE». Le face-à-face se déroulera mardi 1er décembre, à 17 h 30, au Club 44, et sera animé par P.-A. Chapatte, rédacteur en chef du journal «Le Pays». (ib)

Fête de Noël de l'AVIVO

Messages d'espoir

Samedi et dimanche après-midi, la grande salle de la Maison du Peuple a connu l'affluence des grands jours. Les quelque 1200 membres que compte la section chaux-de-fonnière de l'Association suisse pour la défense des aînés, vieillards, invalides, veuves et orphelins (AVIVO) se sont retrouvés, en deux fois, pour fêter Noël.

Après les souhaits de bienvenue du président Pierre Monnat, le

conseiller d'Etat Pierre Dubois a délivré son message. C'est d'économie que le représentant du gouvernement a parlé principalement. La situation est difficile et aucune amélioration n'est en vue. Or, les plus exposés, en période de mauvaise conjoncture, sont toujours les petits revenus.

Parmi eux, de nombreux retraités, que Pierre Dubois a tenu à rassurer: le Conseil d'Etat, confronté comme tous les exé-

cutifs à la crise des finances publiques, ne rognera pas sur les dépenses de solidarité.

Et comme cela se fait beaucoup dans les discours lorsque l'on aborde l'avenir, M. Dubois

a terminé son intervention en lançant un appel à accepter le traité sur l'Espace économique européen le 6 décembre prochain: «Vous avez le droit de voter non», a-t-il répondu à une personne qui l'apostrophait, «mais vous devez être consciente de la responsabilité que vous prenez».

La politique a ensuite cédé la place à la musique, avec La Lyre, dirigée par M. Montandon, qui relayera la société d'accordéonistes Les Héliconnes. Puis Mme Perret, au nom de l'Eglise réformée évangélique, a transmis son message d'espoir à l'assistance, avant de céder la place à l'ensemble vocal Domenico. Le dimanche après-midi, le programme fut le même, à l'exception de l'orateur officiel. C'est en effet le conseiller communal Daniel Vogel qui a apporté le message des autorités, après le concert de la fanfare La Persévérante. Les participants ont également pu emporter la traditionnelle «corbeille» de Noël, remplie grâce à l'aide de nombreux commerçants et sociétaires. (am)



Le Noël de l'AVIVO

Une Maison du Peuple pleine à craquer.

(Henry)

Pascale Honegger au Club 44

Le film testament d'Arthur Honegger

En l'année du 100e anniversaire de la naissance d'Arthur Honegger, sa fille Pascale Honegger voyage à travers le monde afin de diffuser l'œuvre du compositeur.

Elle présentera le film tourné en 1954-55 à Zurich, Bâle, Paris, par Georges Rouquier. Parvenu à la fin de sa vie – Arthur Honegger mourut le 27 novembre 1955 – se prête avec passion

aux interviews, parle de ses collaborateurs.

De nombreux compositeurs, chefs d'orchestre, ont été les amis d'Honegger, Erik Satie, Debussy, Ravel, Stravinsky, Ernest Ansermet.

Il put s'adjoindre, comme librettistes, des poètes tels Claudel ou Cocteau. En 1920, il fonda le Groupe des Six, réunissant Milhaud, Poulenc, Auric, Du-

rey et Germaine Tailleferre. C'est de Suisse que lui est venue sa réputation internationale, après la création, en 1921, au Théâtre du Jorat à Mézières du «Roi David» texte de René Morax. «Pacific 231» «Jeanne au bûcher», des symphonies, qui ne firent qu'augmenter sa célébrité.

D. de C.

• Club 44, ce soir à 20 h 30.

Orchestre de chambre de La Chaux-de-Fonds

Ensemble en pleine santé

Associé à la saison du centenaire de la Société de musique, l'Orchestre de chambre de La Chaux-de-Fonds apportait, dernièrement, sa pierre à l'édifice. Disons-le d'emblée: la soirée fut des plus agréables: programme varié et séduisant, public nombreux et réceptif, exécutions d'une très belle qualité grâce au talent et à l'engagement de chacun. Bref, tout a contribué à la grande réussite de ce concert enrichi de trois bis.

Pierre-Henri Ducommun, qui a le geste clair et rigoureux, construit et équilibre avec une autorité rassurante. Dans les œuvres pour orchestre seul, il sut mettre en évidence la solennité de «l'ouverture d'Iphigénie en Aulide» de Gluck et la diversité d'atmosphère de la «Symphonie «La Chasse» de Haydn. L'art de ce dernier est un impitoyable miroir. S'il révéla parfois, sous quelques archets, quelques phrasés encore perfectibles, il faut avant tout souligner avec quelle maîtrise l'OCC recréa cette partition que mille détails rendent redoutable. A relever les fanfares de cors, particulièrement bien dominées dans le finale.

Dans leur rôle d'accompagnateur, P.-H. Ducommun et ses musiciens se montrèrent tout

aussi convaincants pour soutenir Carole Haering et Manuel Voiron, violonistes, et Jean-Paul Jeanneret, violoncelliste, dans le «Concerto grosso» op. 3 No 11 de Vivaldi. Tout simplement excellents, ces trois instrumentistes bien connus en notre ville. La salle ne ménagea pas ses applaudissements pour le leur faire savoir.

Les cordes seules accompagnèrent Ursula Duetschler dans le «Concerto» op 7 No 5 de J. Ch. Bach. La remarquable claveciniste de Thonue, qui inaugurerait par la même occasion le clavecin offert à la Société de musique par un généreux donateur, afficha une autorité et une vitalité qui appaurent encore plus distinctement dans les «Pièces du premier livre» de Balbastre, autant de fins portraits musicaux. Quant à l'instrument lui-même, plutôt mal adapté aux grandes salles quand il se voit promu au rang de soliste, il n'a pas manqué de séduire les connaisseurs mais pas forcément sur les mêmes points. Le plus rassurant? On l'a entendu de partout!

Une lumineuse soirée donc, au cours de laquelle l'OCC aura multiplié le nombre de ses admirateurs.

J.-C. B.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Chapuis, L.-Robert 81, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.

NAISSANCE

Si impatiente de voir ma maman, je n'ai pas pu attendre de montrer le bout de mon nez.

Je m'appelle

LAURA-CORALIE

Je suis née

à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds le 28 novembre, à 3 h 34

SAN-JOSE BISERKA

Numa-Droz 147

2300 La Chaux-de-Fonds

Les lampions d'EXpol 1992 se sont éteints

Des innovations appréciées

expo

EXpol 92 a vécu. Les derniers lampions de cette fête, car c'en fut une, se sont éteints samedi soir au terme d'une formidable soirée. (Voir ci-après). Voici donc l'heure du bilan pour cette 3e édition, marquée par deux innovations: la gratuité de l'entrée et des manifestations, ainsi que de nouvelles dates sorties de la période des vacances scolaires d'automne.

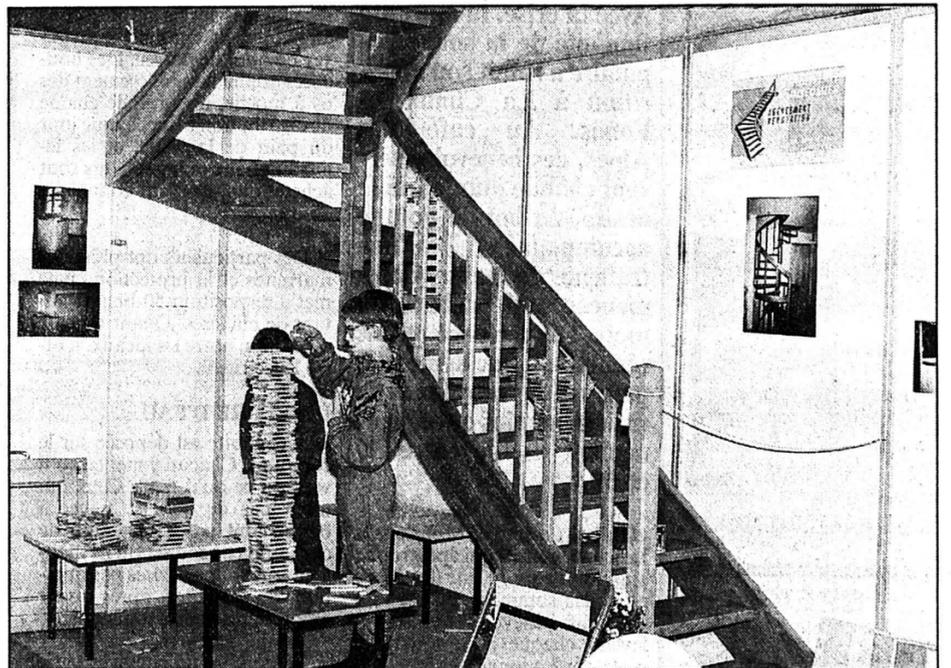
Deux éléments qui ont d'ailleurs ravi tant le public que les exposants qui se déclarent globalement très satisfaits de la marche de leurs affaires, compte tenu surtout de l'actuelle conjoncture économique. C'est justement pour ne pas tomber dans la morosité, ainsi que le signalait à l'ouverture le président d'EXpol, Bernard Vaucher, que les commerçants s'unissent, redressent la tête et organisent un tel comptoir, et pour démontrer à la population que ce secteur d'activités est bien vivant et qu'il entend ne pas baisser les bras. La manière dont le public a réagi durant cette manifestation leur a donné raison.

De façon quasi unanime, les exposants sont satisfaits du chiffre d'affaires réalisé. Mais ils tiennent surtout à signaler l'excellente ambiance qui a régné depuis vendredi dernier. «Ce n'était peut-être pas très grand, mais c'était très convivial avec un cachet très coquet», assure l'un d'eux. «Pour notre première participation, alors que nous venons d'arriver au Locle, nous avons parfaitement été intégrés et nous connaissons presque tout le monde», signalent pour

leur part les responsables de Croisitour. «Il est effectif, déclare Bernard Vaucher, que l'état d'esprit a été très positif», ce que confirme pour sa part M. Vaucher indiquant que le nombre d'entrées, contrôlé par une cellule électronique a été de l'ordre de 13.000 personnes.

ET POUR 1993?

Le président de la manifestation relève aussi que la gratuité introduite cette année a été un élément fort apprécié. «Nous avons eu l'occasion de voir des clients à plusieurs reprises, ce qui n'était pas le cas lorsque l'entrée était payante», explique-t-il. Comme la presque totalité des exposants, il assure que, cette année, la période choisie, alors que les fêtes de fin d'année approchent, était excellente. «Nous avons accueilli des gens que nous n'apercevions jamais pendant les vacances scolaires», assure-t-il. De sorte qu'à son sens la survie d'EXpol - et par conséquent une quatrième édition - dépendent de ces dates. «Ce serait, pour 1993, du 19 au 23 novembre». Toutefois, l'autorité communale avait indiqué que la dérogation accordée cette année était aussi unique qu'exceptionnelle. M. Vaucher croit pour sa part à un dialogue possible avec les parties concernées par dans l'utilisation de la halle du Communal. En fait, «EXpol en dépend», dit-il et la disparition de cette manifestation serait hautement regrettable pour Le Locle. Tant il est vrai qu'outre son côté commercial, ce comptoir constitue une fête dont la variété des attractions offertes chaque soir (ou parfois l'après-midi), a été appréciée. «Un bel enthousiasme s'est dégagé cette année, autant profiter de cette dynamique pour poursuivre en si bon chemin», relève Bernard Vaucher. (jcp)



Le vainqueur

L'embarras du choix pour le jury chargé de désigner le plus beau stand.

(Impar-Perrin)

Feux d'artifice et country-music à EXpol

Sur la trace des Dalton

«Je suis un pauvre cowboy solitaire», chante Lucky Luke au terme de ses aventures. Et, à chaque fois, il réussit à remettre les fameux Dalton en prison. Samedi, à l'occasion de la dernière veillée d'EXpol, point de Lucky Luke ni de Dalton. Pourtant, on se serait cru en plein far west, grâce aux musiciens du groupe Rodéo-Ranchers Country Band et à quelques spectateurs qui avaient arboré la tenue de circonstance.

Cet ensemble suisse alémanique, c'est avant tout un mélange d'airs traditionnels folkloriques, ceux qui ont honoré et rendu célèbres les vastes prairies vertes, les folles poursuites à cheval et les tendres histoires amoureuses. Les pièces maîtresses de l'orchestre sont le violon, le banjo, l'harmonica et l'accordéon; sans oublier la voix douce et chaleureuse de la chanteuse.

Dans la salle, c'est l'euphorie. La musique a un effet magique. Debout sur les tables, tout le monde manifeste son enthousiasme en frappant dans ses mains, en se balançant frénétiquement. Parfois, la cadence donnée par les instrumentistes

se voit accélérée grâce au martèlement quasi infernal venant du public; une ambiance pour le moins survoltée et envoûtante. Impossible de ne pas se laisser prendre au jeu. «Oh, la belle bleue! Et là, que dis-tu de cette immense fleur

rouge?» Eblouissante pétarade dans une nuit sans étoiles et sous la pluie. En début de soirée, Bernard Jacot a orchestré un feu d'artifice qui n'a manqué ni de couleurs, ni d'éclat. Il fallait le faire avec de telles conditions météorologiques. (paf)



Les Rodéo-Ranchers

Passés maîtres dans la traditionnelle country-music.

(Favre)

Les plus beaux stands

Un concours du plus beau stand a été organisé par quelques membres du comité d'EXpol, auquel s'était notamment joint le président de Modhac, Jean-François Robert-Tissot. Comme critères de jugement, le jury s'est basé sur l'attractivité, la qualité de l'accueil, l'ambiance et l'originalité des animations. Son choix s'est finalement porté sur trois exposants.

A savoir Frédy Bula électricité; Jean-Jacques Piaget menuisier-charpentier; et la menuiserie Jean-Paul Vuilleumier, tous trois du Locle. Ce dernier a été désigné vainqueur par tirage au sort. Le prix spécial pour le stand ayant la plus petite infrastructure a été attribué à Jean Moran. Relevons enfin que le stand des Services bénévoles loclois a été gracieusement offert par le comité d'EXpol. (paf)

Ecole neuchâteloise de nurses

De fausses rumeurs

A la suite de la publication du rapport du Conseil d'Etat évoquant la planification hospitalière 1992, divers communiqués de presse émanant d'autorité, de parti et d'institutions hospitalières ont affirmé que les conclusions de ce document (fermeture de la maternité et du service de chirurgie de l'Hôpital du Locle) entraîneraient le départ de l'école neuchâteloise de nurses, qui a son siège au Locle.

A ce propos, Jean-Pierre Tritten, président du Conseil de fondation de cette institution, tient à remettre les pendules à l'heure. Il indique dans un communiqué: «Il eût été préférable, avant d'émettre des suppositions maladroites et sans fondement, de se renseigner auprès des responsables de l'école. Notre institution n'est nullement concernée

par les propositions de restructurations hospitalières suggérées par le Conseil d'Etat.

Nous regrettons ces déclarations, qui nuisent au renom d'une école et de la qualité de la formation qui y est donnée. L'Ecole de nurses poursuit donc sereinement la mission de formation professionnelle qui est la sienne, dont la vocation est d'ailleurs intercantonale. Nous prions, par conséquent, les milieux concernés de ne plus brandir une menace qui n'existe pas!

NOUVELLE DIRECTRICE

La direction de l'école vient d'être confiée à Florence L'Eplattenier, infirmière de formation. Sa tâche principale sera de rénover le programme de la formation de nurse, qui se déroulera sur une période de trois

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRÈVES

expo

Le coup du rabot

Jolie astuce de la part du menuisier-charpentier, J.-J. Piaget, qui avait finement réglé une varlope. Pas pour travailler le bois, mais pour chaque soir débiter d'exquises lames de fromage à rebibes (que lui fournissait son collègue exposant Claude Perrottet) ou de lard. Nombre d'exposants ou de visiteurs ont apprécié. D'autant plus que le coup de blanc ne faisait jamais défaut.

La tradition du saumon fumé

Tradition oblige, Frédy Bula et Bernard Corti - qui se rendent régulièrement en Alaska pour pêcher le saumon - ont offert l'autre soir une de leurs plus belles pièces dont la fumure avait été confiée à la maison Fidel. Un sacré régal!

Enseigne voyageuse

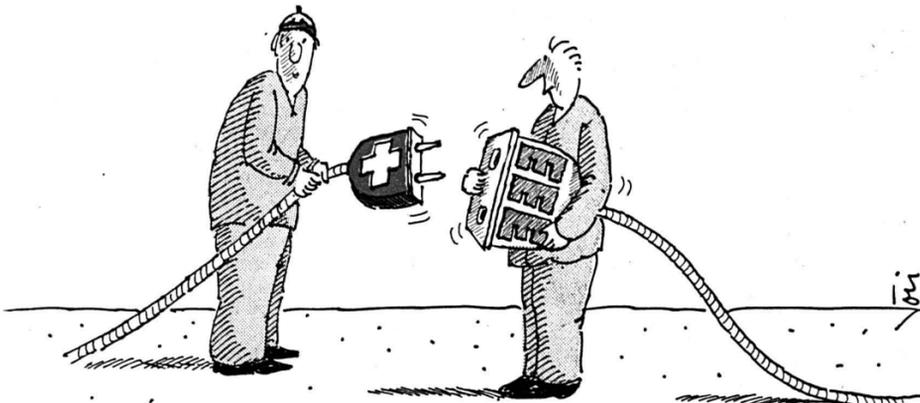
Très visible l'enseigne du stand Filligraf. Parfaitement identique d'ailleurs à celle qui orne ce magasin de La Chaux-de-Fonds. Rien d'étonnant en fait, puisqu'il s'agit de la même qui a été démontée puis provisoirement réinstallée à EXpol.

Les mollets à l'air



Drôle d'allure, vendredi, que celle du mannequin de Protect-service qui avait perdu de son sérieux. Coiffé d'un chapeau de papier de journal, le solde de «L'Impartial» dépassant de sa poche, les pantalons remontés, il affichait ses mollets, tout en consultant une revue, alors qu'une canette de bière vide reposait sur son bras.

(Texte et photo jcp)



Non à l'EEE, c'est supprimer des emplois

La votation populaire sur la participation à l'Espace économique européen (EEE) est vitale à long terme, notamment pour notre industrie à forte vocation exportatrice et par conséquent aussi pour le maintien de notre prospérité. Dans la présente interview, Fritz Fahrni, président de la direction du groupe Sulzer SA, Winterthur, prend position sur quelques questions d'une importance décisive pour les affaires internationales et la place industrielle suisse.

En 1991, le groupe Sulzer qui opère dans le monde entier employait quelque 33 000 collaborateurs. Dans ce contexte, quelle importance revêt le marché européen pour Sulzer?

Fritz Fahrni: Les exportations constituent pour Sulzer, comme d'ailleurs pour de nombreuses petites et grandes entreprises suisses, l'épine dorsale des activités commerciales et sont donc absolument vitales. Notre entreprise a certes 47% de son personnel en Suisse,

tuellement plusieurs projets avoisinant 100 millions de francs au total que nous aimerions volontiers réaliser en Suisse. La décision relative aux sites a été souvent ajournée. Si nous ne participons pas à l'EEE, on ne pourra éviter que certains projets soient réalisés à l'étranger, ce que je regretterais profondément en tant que Suisse.

Qu'en est-il des emplois existants?

F.F.: Des décisions de ce genre affectent toujours les postes de tra-

sation pour les produits. Ce qui a été contrôlé aux Pays-Bas ou en Allemagne peut aussi être vendu en Autriche et en Norvège sans nouvelle procédure de certification. Il va de soi que nous adaptons déjà aujourd'hui nos produits aux prescriptions de la CE. Mais tout produit Sulzer, fabriqué en Suisse, devrait être enregistré dans chacun des pays si nous ne participons pas à l'EEE. Nous avons acquis une certaine expérience en la matière, par exemple avec les métiers à tisser Sulzer Rütli. Cela vaut aussi pour un autre de nos produits de pointe, les articulations artificielles de la hanche: les procédures de certification prennent de six à dix semaines pour nos con-

currents, mais durent treize mois pour nous. Comme nos clients, nous ne pouvons plus toutefois accepter encore longtemps un tel handicap au niveau de la concurrence. En conséquence, il se pourrait que nous soyons obligés de transférer à l'étranger la fabrication de ce type de produits.

Où voyez-vous des opportunités additionnelles dans une participation à l'EEE pour votre entreprise, votre branche, mais aussi pour les petites et moyennes entreprises, par exemple vos sous-traitants, si notre économie doit faire face sans l'ombre d'un doute à une concurrence encore plus âpre?

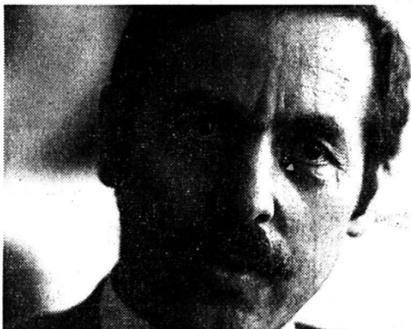
F.F.: La valeur ajoutée pour les installations ou produits Sulzer fabriqués en Suisse n'est créée qu'à concurrence de 35-45% dans notre établissement, les 55-65% restants proviennent d'ailleurs, le plus souvent de fournisseurs suisses. Ce sont quelque 8000 petites et moyennes entreprises auprès desquelles nous achetons pour plus de 1,5 milliard de francs par an. Tous ces fabricants et leurs collaborateurs sont ainsi, indirectement, des exportateurs et profiteront également de l'EEE.

N'y a-t-il pas risque que l'ouverture de nos marchés, protégés dans de nombreux secteurs, n'entraîne un nivellement vers le bas? Les adversaires de l'EEE prétendent qu'une main-d'œuvre bon marché affluant

«Aucune recherche n'est possible loin de la conception et de la production»

de l'étranger aura pour effet de peser sur les salaires et d'accroître le chômage?

F.F.: La Suisse n'est pas le seul pays à salaires élevés. Au nord de l'Allemagne, ils sont de 20 à 30% inférieurs à ceux du Bade-Wurtemberg ou de la Bavière. Pourtant, le chômage y est de 12 à 15% plus élevé que dans le sud. Les salaires dans notre site de Ravensburg, pro-



Fritz Fahrni: «L'EEE est une nécessité à un prix acceptable si nous voulons léguer à nos descendants la compétitivité acquise et notre qualité de vie.»

mais ce marché n'absorbe que 18% de nos produits. Les exportations se taillent ainsi la part du lion et à eux seuls les pays du futur EEE totalisent 25% environ de leur volume global.

Quelles seraient les conséquences pour une entreprise comme la vôtre d'une absence de la Suisse dans l'EEE, ou plus concrètement, que se passera-t-il chez Sulzer en cas de non le 6 décembre?

F.F.: Notre entreprise procède constamment à d'importants investissements dans la recherche, le développement des produits, la production et le service. Il existe ac-

vail. Plusieurs centaines de personnes sont ici concernées et devront suivre le mouvement. Les transferts n'auraient pas lieu immédiatement à l'issue d'un vote négatif, mais ils toucheraient aussi en quelques années les postes dans la recherche. Aucune recherche n'est possible loin de la conception et de la production.

Pouvez-vous nous donner un exemple des inconvénients résultant d'une non-participation à l'EEE?

F.F.: Il existe au sein de l'EEE une convention sur la reconnaissance mutuelle des contrôles d'autori-

Contre une argumentation simpliste et démagogique

Robert Studer, président de la direction générale du groupe UBS à la conférence de presse du 4 novembre 1992:

«La tactique adoptée en particulier par les adversaires de l'EEE, consistant à associer la participation à l'EEE à une appartenance inconditionnelle à la CE, témoigne d'une conscience politique plus que douteuse. Par une argumentation simpliste, inacceptable vu l'enjeu, l'adaptation de la Suisse est présentée comme une catastrophe. Il est évident que la participation de la Suisse à l'EEE représente un défi pour notre économie, notamment pour les secteurs dont la capacité concurrentielle reste gravement entravée par des contrôles et autres mesures protectionnistes. Mais la plupart des entreprises industriel-

les, banques et compagnies d'assurances suisses n'ont pas à craindre le durcissement de la concurrence internationale, étant donné qu'elles la vivent depuis des années en Suisse comme à l'étranger et qu'elles ont su s'imposer.

J'aimerais encore relever un aspect qui touche tout particulièrement le secteur bancaire: les effets de la participation à l'EEE sur les taux d'intérêt et la tenue du franc suisse. Les craintes de voir une montée du loyer de l'argent et un alignement sur le niveau européen, voire même une marginalisation du franc suisse sont infondées. L'un des avantages principaux par rapport à une adhésion à la CE est précisément que l'Accord sur l'EEE exclut les questions de politique monétaire et de change.»

Une banque, hommes et femmes

Marcel Andrey, collaborateur à la comptabilité UBS Uster

Voici six ans et demi, Marcel Andrey est entré comme apprenti à l'UBS Uster. A l'école déjà, ses intérêts le portaient vers les questions économiques et financières. De plus, quelques-uns de ses amis étaient apprentis à l'UBS. Il était donc prévisible que Marcel Andrey demeure fidèle à l'entreprise qui l'avait formé. Jusqu'ici, rien d'extraordinaire à cela. Rien d'extraordinaire non plus à ce que, parallèlement à sa profession, ce collaborateur poursuive avec succès une carrière sportive. Il est plus surprenant toutefois que Marcel Andrey figure dans l'élite mondiale du tennis de table tout en étant paraplégique et cloué à un fauteuil roulant par suite d'un grave accident de bicyclette survenu à l'âge de 14 ans. Notre homme est en effet revenu des «Paralympics» de Barcelone couvert de gloire, avec une médaille de bronze en poche.

L'atmosphère qui régnait à ces Jeux «Post-Olympiques», auxquels ont participé 4000 sportifs handicapés du monde entier, sortait vraiment de l'ordinaire. Marcel Andrey le confirme: «Un public nombreux et des kyrielles de familles parmi les spectateurs.» La ville de Barcelone, dotée d'un quartier entier aménagé pour les handicapés, a par ailleurs fortement impressionné notre champion.

Marcel Andrey n'hésite pas à qualifier de «chance incroyable» sa rencontre avec son employeur. L'entretien d'engagement s'était déroulé «tout à fait normalement». On procéda spécialement pour lui à des adaptations mineures dans le bâtiment, soit l'installation d'une rampe d'accès à l'entrée du personnel. Ce point mis à part, Marcel

Economiser des impôts avec le Fiscaplan

Fiscaplan: c'est le nom du produit offert par l'UBS pour faire des économies tout en profitant d'allègements fiscaux. Avec le Fiscaplan, vous pouvez:

Economiser des impôts

Vos cotisations d'épargne sont déductibles de votre revenu imposable. Si vous êtes affilié à une caisse de pension en tant que salarié, cette déduction s'élève à 5184 francs pour 1992. Pour les indépendants n'étant pas affiliés à une caisse de pension, elle est de 20% du revenu de l'activité lucrative, actuellement de 25 920 francs au maximum.

Important: si les deux conjoints travaillent, ils peuvent tous deux faire valoir la déduction. Le capital et les revenus du Fiscaplan sont exonérés de l'impôt sur la fortune, de l'impôt sur le revenu et de l'impôt anticipé jusqu'à leur versement. D'où une facture fiscale moins lourde de plusieurs centaines de francs, après une courte phase d'épargne déjà.

Assurer l'avenir

Les salariés gagnant plus de 64 000 francs par année verront leurs revenus baisser notablement après leur retraite, vu que les premier et deuxième piliers sont avant tout axés sur les petits et moyens revenus. Assurez-vous donc aujourd'hui déjà, pour votre retraite, le train de vie qui est le vôtre actuellement en concluant un Fiscaplan à l'UBS.

Important: Fiscaplan ne signifie pas épargne obligatoire. En effet, vous seul décidez du montant que vous voulez et pouvez épargner chaque année.

Intérêt préférentiel attrayant

Votre compte d'épargne-prévoyance FISCA est rémunéré à un taux d'intérêt préférentiel attrayant. De par la loi, les fonds de prévoyance Fiscaplan ne sont disponibles que cinq ans au plus tôt avant l'AVS. De ce fait, le Fiscaplan peut faciliter la décision de prendre une retraite anticipée. Important: aucuns frais ne sont prélevés sur le Fiscaplan de l'UBS.

Epargne-logement

Les capitaux épargnés dans le cadre du Fiscaplan peuvent être aussi utilisés prématurément pour acquérir un logement utilisé pour ses propres besoins ou pour amortir un prêt hypothécaire. Le Fiscaplan est par conséquent une forme d'épargne très intéressante pour les jeunes également. - Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à la succursale UBS la plus proche.

che de la frontière, sont comparables au niveau suisse. Néanmoins, aucun phénomène migratoire notable n'a eu lieu, du nord vers le sud, ou d'est en ouest à partir des nouveaux Länder, bien que la liberté d'établissement soit intégrale sur tout le territoire allemand. Les étrangers dans notre pays perçoivent déjà actuellement les mêmes salaires que les Suisses pour un travail égal. Une participation à l'EEE n'y changerait rien. En revanche, une non-participation alourdirait nos coûts en Suisse, car nous aurions à surmonter des obstacles additionnels pour les exportations. Il en résulterait des transferts de postes de travail, une pression accrue sur les salaires et un chômage encore plus élevé.

Que nous apporte l'EEE, pour-quoi faut-il que les citoyens disent oui?

F.F.: L'EEE à lui seul ne résout pas tous nos problèmes. Il est cependant la condition nécessaire au maintien de notre compétitivité et à l'exploitation de nos points forts. Tous les pays devront s'adapter.

«Une non-participation à l'EEE alourdirait nos coûts en Suisse»

Mais c'est là justement l'un de nos avantages, car les petits Etats sont toujours plus souples. Si tous les pays enfilent de nouvelles chaussures de sport, plus légères, pour participer au marathon européen, nous ne pouvons pas rester à l'écart et croire demeurer dans le groupe de tête en courant avec des chaussures de montagne. Toutes les conditions sont réunies dans l'EEE pour nous permettre de conserver une place enviable, à nous de saisir cette chance. L'EEE est une nécessité à un prix acceptable si nous voulons léguer à nos descendants la compétitivité acquise, notre protection sociale, notre agriculture, etc., en bref, la qualité de vie et l'autonomie qui nous caractérisent.

Les PME en subissent les conséquences

«Dans le canton de Zurich, ABB travaille avec 3500 entreprises de sous-traitance; en Argovie avec 2493 de ces entreprises, et en Suisse avec 9878. Les frères Bühler recourent aux services de 1214 sous-traitants dans le canton de Saint-Gall et 5205 sous-traitants dans l'ensemble de la Suisse. Huber & Suhner SA, à Herisau, travaille avec 100 sous-traitants en Appenzell, et 2000 en Suisse. Tabacs Réunis traite avec 7100 entreprises suisses, dont 1750 se trouvent dans le canton de Neuchâtel. L'Union de Banques Suisses a versé en 1991 670 millions à ses fournisseurs suisses, dont 435 millions à Zurich, 19 millions aux Grisons, 55 millions à Genève et 14 millions dans le canton d'Argovie. Les sous-traitants sont pour la plupart des PME de l'industrie, des arts et métiers. Ce sont elles qui paieraient le prix de la course en solitaire.

Je pourrais allonger cette liste sur des pages et des pages. Le résultat sera toujours le même: sans l'EEE, le chômage augmenterait considérablement en Suisse. Les multinationales trouveront toujours une porte de sortie, elles déplaceront des postes de travail à l'étranger, d'autant plus facilement que leur management est international. C'est dans l'artisanat que se trouveront les victimes.»

Extrait du discours du Secrétaire d'Etat Franz Blankart, tenu lors du Congrès extraordinaire de l'Union Suisse des Arts et Métiers, à Berne, le 4 septembre 1992.



A leur retour de Barcelone, les sportifs ont été chaleureusement accueillis à l'aéroport de Kloten: Flavio Cotti, conseiller fédéral, félicite Marcel Andrey.

Plateau de Maïche: trafic routier en hausse

A quand une déviation?

Le trafic routier marque un net coup d'accélérateur sur le plateau de Maïche, renforçant la nécessité d'une déviation du chef-lieu.

Les derniers comptages routiers révèlent une augmentation sensible de la circulation sur les axes majeurs du secteur. Une progression à relativiser toutefois, car elle semble être davantage le fait d'un accroissement du trafic intérieur (local) qu'un apport extérieur. En effet sur la RD 437, au niveau de Maisons-Rouges, on dénombre 3577 véhicules par jour, soit un effrètement de 225 unités par rapport au précédent comptage de 89. A ce point septentrional du réseau, porte d'entrée et de sortie principale du Plateau, cette baisse signifie-t-elle une érosion du rôle économique de cette desserte?

Par contre, en amont, les chiffres grossissent prodigieusement. Ainsi, entre Maïche et Frambouhans, 4736 véhicules par jour sont signalés contre 3000 en 89. La hausse est moins spectaculaire, mais néanmoins significative, enregistrée à Bonnetage, direction Le Russey, au-delà du carrefour desservant Besançon avec 3454 véhicules contre 2953. On notera que 316 poids lourds entrent dans ce nombre.

LE POIDS DES FRONTALIERS

Le développement d'un trafic circonscrit au Plateau, lié essentiellement aux déplacements vers les lieux de travail s'observe surtout sur la RD 237 reliant Maïche à Goumois par Tréviliers. De fait 1493 véhicules prennent cette direction contre 598 en 1989. L'implantation de



Maïche
4700 véhicules par jour.

Christian-Bernard en zone industrielle y est pour quelque chose avec naturellement l'appel de frontaliers par Les Franches-Montagnes. En effet, de Tréviliers à Goumois, le va-et-vient journalier est encore de 700, soit en hausse de près de 400 unités. Cette route d'accès à Goumois bénéficie incontestablement d'un regain de trafic, au détriment de la route touristique, moins rapide, moins sûre et plus étroite desservant la cité franco-suisse via Charmauvillers.

La pénétrante en Suisse par Charquemont-Fournet soutient également un trafic assez dense sans que l'on dispose malheureusement de références antérieures. Ainsi, 3000 véhicules empruntent la section Maïche-Charquemont. A Fournet, ils sont encore 1500 et 937 franchissent la frontière à Biafond, dans un sens ou dans un autre.

VARIANTES NOMBREUSES

La ville de Maïche qui occupe une position centrale et stratégi-

que, jouant le rôle d'un nœud de communications incontournable absorbe nécessairement à un moment ou à un autre la quasi-totalité des véhicules en mouvement. Son contournement améliorerait la fluidité de la circulation dans le chef-lieu.

Lors d'une récente réunion du conseil, René Mercanto, demandait si le temps n'était pas venu de «prendre rang pour la réalisation de cette déviation».

Le service routes du département instruit une enquête de faisabilité sur l'ensemble de l'itinéraire Mathay-Pontarlier. Elle consiste en «des mesures de vitesse, de visibilité, de trafic et de largeur de chaussée», observe M. Zenner du Conseil général. «Il faudra attendre la fin 93 avant d'arriver à un dossier», poursuit ce fonctionnaire. S'agissant de l'évitement éventuel de Maïche, «les variantes sont très larges, depuis un tracé reprenant grosso-modo l'itinéraire actuel à une déviation qui ferait plusieurs dizaines de kilomètres».

Il n'y a pas de solution évidente courte en kilomètres» précise M. Zenner. En tout cas, son hypothétique réalisation n'est pas pour demain, fait-on observer au département, où l'on évoque «les contraintes budgétaires».

Pr. A.

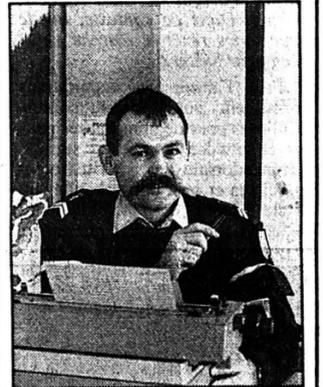
Maïche

Gendarme aux semelles de vent

La moustache fournie et conquérante, le gendarme Bernard Coqueret a pris ses marques à la brigade de Maïche. En découvrant sur la carte d'état-major les frontières du nouveau territoire qu'il doit épouser, son esprit n'a pu s'empêcher de fuir au-delà des océans pour renouer avec le parfum des îles, où il a exercé durant six ans.

Il arrive en effet de Guyane après un séjour précédent de quatre ans en Martinique. Un exil qui ne lui déplaisait pas. Cet homme de 38 ans, né à Valentigney a l'esprit vagabond et des semelles de vent. L'aventure et l'évasion que certains appellent à tort «la conquête de l'inutile», l'ont toujours attiré vers de nouveaux horizons, puisqu'avant de rentrer dans la gendarmerie il avait déjà écumé les mers durant neuf ans sous le drapeau de la Royale.

Il pose donc aujourd'hui ses valises, mais cet adepte de «moto-verte» pourra toujours partir à la rencontre des dernières terres oubliées et secrètes du plateau. Bernard Coqueret, marié à une institutrice exerçant à Bavans, est père de deux enfants. Nous lui souhaitons bon vent au sein de l'équipe de l'adjudant-chef Enderlin. (pr.a.)



Bernard Coqueret
La moustache conquérante. (Impar-Prêtre)

TAPIS VERT

Tirage de samedi:

Neuf de pique
Huit de cœur
Dix de carreau
Dix de trèfle

Tirage de dimanche:

Neuf de pique
Sept de cœur
Dix de carreau
Valet de trèfle

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80

Alain PRETTE
Philippe JECHOUX
Eric DOTAL
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY

BRÈVE

Les Arces

On roule trop vite!

Dans la traversée des Arces, la vitesse est souvent excessive. Cependant, ce haméau n'est pas considéré comme faisant partie de l'agglomération mortuaire bien qu'étant inclus dans le territoire de la commune. Il en résulte que la vitesse ne peut être réduite à 50 km/h sur la départementale qui le traverse. M. Jean-Marie Wakenhut, conseiller municipal, a déploré ce fait lors de la dernière réunion en mairie. Sa demande a été suivie d'effet. Il a été décidé d'installer un panneau bleu «Les Arces-Morteau» et de demander à l'Équipement la limitation de vitesse à 70 km/h. (dry)

AGENDA

Maïche

Séminaire socialiste

Le groupe socialiste du conseil régional se réunira le samedi 5 décembre à Maïche pour préparer la session budgétaire des 17 et 18 décembre et pour faire le point sur ses orientations.

LOTO

Premier tirage

8 - 4 - 41 - 9 - 26 - 35
No complémentaire: 46

Deuxième tirage

18 - 14 - 19 - 5 - 23 - 12
No complémentaire: 7

Porte de France: le point noir

Une étude d'un stagiaire de l'Équipement portant sur la route 437 a confirmé que «la partie la plus pénalisante de son tracé se situe dans la côte de Maïche, avant l'entrée du tunnel du Fondereau, au lieu-dit la Porte de France», rapporte M. Louis, patron de la subdivision de Maïche. Ce dernier précise que «plusieurs dizaines d'interventions ont lieu par an pour réparer les glissières de sécurité endommagées à ce niveau». L'amélioration du virage aval, juste avant le tunnel, supposerait à elle seule un investissement de cinq millions de francs.

L'autre point noir de la 437 se trouve au niveau du défilé d'Entreroches, mais technique-

ment il n'y pas réellement de solution qui soit, en outre financièrement supportable.

Concernant les autres voies du réseau, M. Louis considère «qu'il serait bon de finir la liaison Tréviliers-Maïche», précisant qu'un crédit de 500.000 FF est accordé pour l'aménagement du carrefour près de la scierie Cattin. Le chef de la subdivision souhaite en outre qu'une seconde tranche de travaux permette d'améliorer la route de Biafond, entre La Cheminée et Fournet. La balle est dans le camp du Conseil général, mais M. Louis admet que, «dans l'ensemble, le réseau est relativement correct sur le Plateau». (pr.a.)

OFFRES D'EMPLOI

SOMMER SA, Fritz-Courvoisier 62,
2300 La Chaux-de-Fonds
cherche

un frigoriste

ou un dépanneur en appareils ménagers ayant si possible quelques années de pratique.
Date d'entrée: le plus tôt possible ou à convenir.
Faire offres manuscrites avec copies de certificats. 132-12342

LE PACHA

cherche

EXTRA

Prière de prendre rendez-vous par téléphone uniquement.
Fam. Zaki Pertew, ☎ 039/23 94 33,
rue de la Serre 45, La Chaux-de-Fonds.
470-210

A vendre à La Neuveville, axe
Bienne-Neuchâtel, plusieurs et
belles

villas jumelées de 5 1/2 pièces

ensoleillement optimal et vue sur
le lac. A occuper juin/juillet 1993.
Prix de vente dès Fr. 680000.-,
aide fédérale possible.

Renseignez-vous:



Blaser AG Immobilien und Verwaltungen
3508 Grosshöchstetten
TEL 031 711 21 56

532-4.403/4x4

L'annonce,
reflet vivant du marché

IMMOBILIER

À LOUER

à Boudevilliers, rue du Collège 1
dans immeuble ancien, entièrement
rénové, au centre du village.

2 1/2 pièces de 55 et 60 m²
Dès Fr. 980.- + charges.

3 1/2 pièces de 83 m²
Dès Fr. 1400.- + charges.

3 1/2 pièces de 80 et 85 m²
en duplex
Dès Fr. 1400.- + charges.

4 1/2 pièces de 112 m²
en duplex
Dès Fr. 1750.- + charges.
disponible immédiatement ou à
convenir. 26-486



Régie Immobilière
F. Bernasconi & Cie
2003 Neuchâtel
Clos-de-Serrières 31
Tél. 038 31 90 31



À VENDRE

La Chaux-de-Fonds
A proximité des voies
de communication, une

maison familiale

de construction ancienne.
Aménagement soigné, 8 chambres.
Garage. Terrain arborisé de 1200 m²

S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

A vendre à Cressier

VILLA JUMELÉE DE 5 1/2 PIÈCES

Parcelle 750 m²,
Fr. 535 000.-

Atelier Imarco S.A.
Gare 10, 2074 Marin
Tél. 038/33 55 55

450-360

A vendre à Saint-Blaise

UN APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

en attique + galerie. Surface totale
80 m². Prix de vente: Fr. 280 000.-
y compris garage.

Atelier Imarco S.A.
Gare 10, 2074 Marin
Tél. 038/33 55 55

450-360



GRAND PRIX HONDA

Honda Concerto: à l'écoute de la famille.



Spacieuse, confortable et sûre, la Concerto est une familiale par excellence. Généreuse de tempérament, prodigue d'espace jusqu'au dernier recoin du coffre, son prix est des plus raisonnables! Pour Fr. 24'000.-, la version EX 1.6i-16 de 111 ch et 4 freins à disque dispose de la direction assistée, d'un volant réglable, de rétroviseurs extérieurs électriques, du verrouillage central et de quantité d'autres équipements de série qui font le succès des Honda. Et la Concerto DOHC 1.6i-16 de 122 ch à deux arbres à cames en tête ne coûte que Fr. 27'000.-, toit ouvrant électrique et ABS compris! Venez essayer les Concerto en famille chez votre concessionnaire Honda. Vous leur découvrirez des tas d'atouts cachés et peut-être gagnerez-vous une Honda à notre Grand Prix.



Voici les garages Grand Prix: La Chaux-de-Fonds: Jean-Denis Haag SA, Bld. de Eplatures 25-27, Tél. 039/26 04 55.

Cormoret: Garage J. Lutz, Route Principale 1, Tél. 039/44 17 44.

44-5050

LE LOCLE

GILBERT COSANDEY
Bijoutier
Service à domicile gratuit
Le Locle - ☎ 039/31 42 57
157-14147

BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES

LE LOCLE
TÉL. 039/31 35 31

Mercredi 2 décembre

14 h 15 pour les petits
16 h 00 pour les plus grands

Kamishibai:
histoires racontées par:
Philippe MOSER
157-800960

CHURCHILL PUB



FERMÉ MARDI
1er décembre pour
transformation

Réouverture:
mercredi 2 décembre
à 7 heures

Rue des Envers 30 2400 Le Locle
☎ 039/31 19 07 157-14314

A louer au Locle, Grand-Rue 16,
tout de suite ou date à convenir

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

cuisine équipée, bains/W.-C., cave et
galeas. Loyer Fr. 620.- PM + charges
Fr. 70.- PM.

☎ 038/21 31 71 450-334001

IMMOBILIER

A LOUER

Le Locle
Appartement
de 3½ pièces en duplex
Surface de 115 m²

- rue du Progrès 47
- complètement rénové
- cuisine agencée
- loyer très avantageux
- libre tout de suite ou à convenir

Pour renseignements et visite, veuillez
nous contacter au

☎ 038/244 245

W. SEILER S.A.
Promenade-
Noire 10 **NEUCHÂTEL**

A louer, centre Le Locle

appartement
3 pièces
entièrement rénové.

avec cuisine agencée, salle de bains,
W.-C., cave et chambre haute.

Libre: de suite ou à convenir.

Loyer: Fr. 725.- + charges.

☎ 039/23 26 55 (heures de bureau)
132-12083

A louer au Locle, dans quartier
résidentiel

APPARTEMENT
DE 3½ PIÈCES

cuisine agencée, balcon, cave.
Loyer: Fr. 980.-
Entrée à convenir.
☎ 038/53 50 82 450-1107

A louer Jeanneret 49, Le Locle

Appartements
de 3 pièces

Loyer: Fr. 650.-, plus charges.

Libres: de suite ou à convenir.

☎ 039/23 26 55
(heures de bureau) 132-12083

A vendre en France à Besançon
(Doubs)

IMMEUBLE de rapport
comprenant:

- un commerce 160 m²;
- un appartement 150 m²;
- deux appartements env. 58 m².

Tout confort, parfait état.
FF 1 200 000.-

☎ 0033/81 58 80 43 heures des
repas. 157-901969

Gérance d'immeubles
Toutes transactions immobilières
Promotion immobilière
Achat - Vente - Courtage

Régie immobilière P. Béguin

Tél. 038/53 50 82

à louer au Locle dans quartier résidentiel

APPARTEMENT
DE 4½ PIÈCES

rénové, cuisine agencée, balcon, cave.

loyer: Fr. 1250.- charges comprises.

Entrée: 1er février 1993 450-1107

Il reste encore
quelques
places

à la nouvelle
garderie
Kid-Club Beat
à Chapeau-Râblé
pour le
3 janvier 1993
Téléphoner au
039/23 02 09,
Mlle Jordan
132-503925

L'annonce,
reflet vivant
du marché

Louis Widmer
INTERNATIONAL

INVITATION

POUR UNE CONSULTATION GRATUITE

La spécialiste de
Louis Widmer est à votre
service pour tous conseils
concernant vos soins de la
peau. Elle vous remettra les
échantillons qui correspon-
dent à votre type de peau.
Elle se fera un plaisir de vous
conseiller.

Cette offre est valable

du lundi 30 novembre

au mercredi 2 décembre



B O N

A l'achat de tout produit
Louis Widmer, choisissez un tube
de crème 40 ml gratuit

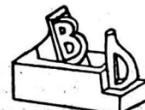
pharmacie
pillonel
Laboratoire homéopathique

balancier 7 et serre 61
2300 la chaux-de-fonds
tél. 039/23 46 46/47

132-12396

Menuiserie
Ébénisterie

**Les hommes
du bois**



Bernard Ducommun

Maîtrise fédérale

Menuiserie - Ébénisterie

Agencement de cuisines. Fenêtres PVC + bois

Rocher 20a - 2300 La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/28 74 95 - Fax 039/26 45 62 132-12749

M
SC

**Société Coopérative
de Menuiserie
La Chaux-de-Fonds**

**Fenêtres bois,
bois-métal
et rénovation**
fabriquées
par nos soins
132-12661

Tél. 039/28 32 22

CONTI + CIE

Entreprise de menuiserie et ébénisterie
Fenêtres bois et bois métal - Escaliers - Cuisines 157-14117
La Claire 1, Le Locle, ☎ 039/31 41 35, Fax 039/31 36 25

G.-A. MICHAUD

Ébéniste - Dessinateur-ensemblier

Fleurs 24
☎ 039/28 23 20

2300 La Chaux-de-Fonds

PIATTI

Cuisines 132-12372

Rémi BOTTARI

Menuiserie - Agencement - Fenêtres bois + PVC

Rue Avocat-Bille 7-9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/28 37 33 - Fax 039/28 58 95 132-12289

**Vuille &
uilliomonet**

Serre 32 Tél. 039/23 46 55
La Chaux-de-Fonds

Menuiserie générale

Toutes transformations

Fenêtres tous systèmes

Vitrierie

Service rapide de remplacement 132-12753

Le bois... la nature chez vous!



Menuiserie-Ébénisterie

Humair

Maîtrise fédérale
Collège 96
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 32 57
Fax 039/28 37 17
132-12055



ATELIER DE L'HOTEL DE VILLE

Menuiserie - Ébénisterie

Rénovation et transfor-
mation d'immeubles
et d'appartements
Hôtel-de-Ville 38
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 32 27
Fax 039/28 01 41 132-12296

alzer Frères S.A.

Congrès du Parti socialiste neuchâtelois (PSN) à Peseux

Croisade contre le chômage

«Crise économique: le Parti socialiste réagit», tel était le thème du débat qui a occupé l'essentiel du congrès ordinaire du PSN, samedi à Peseux. Relancer l'économie, promouvoir les emplois temporaires ainsi que la formation continue, et réadapter la loi sur l'assurance-chômage en ont été les principaux credo. Une résolution a par ailleurs été votée à l'unanimité, demandant notamment aux autorités de ne pas abaisser les prestations au-dessous de 80% «pour les bas revenus».

«Il faut autre chose que des mesures de pompiers», a déclaré d'entrée la présidente cantonale Jeanne Philippin, en ouverture d'un congrès inévitablement placé sous le double signe de la récession et du chômage. Sans délaissier pour autant l'aide immédiate aux sans-emploi, il est grand temps selon le PSN de traiter le mal à la racine. 45.000

chômeurs en septembre 91, 75.000 en mars et 100.000 actuellement, des chiffres qui n'ont pas alarmé à temps le Conseil fédéral, lequel «a mis plus d'un an pour changer d'opinion sur la nature de la crise», a souligné Francis Matthey.

TROIS DIMENSIONS

Afin d'amorcer un nécessaire «effort vers le plein-emploi», le conseiller d'Etat a exposé «les trois dimensions essentielles à satisfaire» définies par le Parti socialiste suisse (PSS) et l'Union syndicale suisse (USS).

Sur le plan économique, renforcement de la formation continue, du recyclage et de la réinsertion professionnelle. Favoriser la recherche demeure primordial, «surtout la recherche appliquée, atout majeur de la compétitivité».

Sur le plan social, une véritable solidarité avec les chômeurs doit s'instaurer, pour éviter que n'émerge «une société à deux vitesses».

Dans une perspective internationale enfin, il a réaffirmé qu'une «interdépendance entre l'action publique et l'économie ne peut plus être niée». Et de citer en exemple les USA ou le Japon, «pays attachés à l'économie de marché, et dont les gouvernements sont pourtant prêts à consentir un effort».



Congrès du PSN à Peseux

Les organes dirigeants, avec MM. Matthey, Schaffter, Merz, Mme Philippin, MM. Huguenin-Dumittan et Rodriguez.

«Il est à craindre que rien d'important ne se fasse en matière de relance en Suisse, où l'on se fie aux seules règles du marché, ce qui est devenu insuffisant», devait toutefois déplorer Francis Matthey.

Dans sa résolution, le PSN demande aux autorités de ne pas abaisser les prestations d'assu-

rance-chômage au-dessous des 80% du salaire assuré pour les bas revenus. La résolution demande également une revitalisation des prêts LIM, un soutien «sans faille» au Centre suisse d'électronique et de microtechnique, ainsi que la poursuite de la promotion économique du canton.

Le congrès avait débuté par la

prise de position syndicale et socialiste sur l'arrêté fédéral urgent sur l'assurance-maladie. Bien que la taxe hospitalière ait été qualifiée «d'injuste et d'associative», le PSS et l'USS recommandent de l'accepter, afin que puissent entrer en vigueur la limitation de la hausse des primes et le blocage des tarifs médicaux et pharmaceutiques. (ir)

BRÈVES

Neuchâtel

Une soirée autour de Jean-Bernard Vuillème

En ouverture à l'étude d'un 25e livre, les groupes de lecture des Unions chrétiennes féminines ont eu le bonheur, récemment à Neuchâtel, d'entendre Jean-Bernard Vuillème leur présenter «L'Amour en Bateau», choisi cette année comme thème de réflexion. L'écrivain a démontré la lente élaboration d'une idée, de sa germination à la floraison sous forme de roman achevé. Une assemblée nombreuse a bénéficié de cette présentation particulièrement riche qui permettra à chacun d'aborder l'ouvrage en question dans une perspective plus vaste. (sp)

DT de Neuchâtel

Relève de cadres

A la Direction des télécommunications de Neuchâtel (DTN), Hermann Milz, suppléant du directeur et chef du personnel, sera mis au bénéfice de la retraite après plus de 43 ans d'activité dans la grande région. Le poste de suppléant du directeur sera assumé, à partir du 1er décembre par M. Francis Javet, chef de la division de la clientèle de la DT, qui cumulera ainsi ces deux activités. La fonction de chef du personnel a été attribuée à M. Willy Staehli, remplaçant actuel de M. Milz. (comm)

AGENDA

Neuchâtel

Fête de l'AVIVO

La section neuchâteloise de l'Association suisse de défense des aînés, invalides, veuves et orphelins (AVIVO) tiendra sa traditionnelle fête de fin d'année le 6 décembre prochain à la cité universitaire de Neuchâtel, dès 11 h 30. Au programme, après le repas de midi, de la musique, des chants et des marionnettes tout au long de l'après-midi. Inscriptions à l'AVIVO, tél. (038) 25 68 94. (comm)

Cressier

Alain Morisod

Dimanche prochain, Alain Morisod et Sweet People viendront donner un concert au temple de Cressier, à 20 h 30. (at)

Neuchâtel: spectacle de Noël

Sept cents enfants pour une tradition

Pas moins de 700 enfants ont souri, rêvé ou encore crié au théâtre de Neuchâtel, samedi après-midi. Pour la 8e édition du traditionnel «Spectacle de Noël», deux représentations ont été prévues par l'organisateur Daniel Juillerat. Un succès.

«Sans raison particulière, j'ai décidé il y a huit ans d'offrir un spectacle de fin d'année aux enfants», explique Daniel Juillerat, animateur de société. «Par ailleurs, poursuit-il, cela permet aux parents de faire leurs achats de Noël sans leurs petits». Le bouche à oreille a donné de l'ampleur à cette manifestation, ce qui a forcé l'organisateur à prévoir deux représentations cette année.

Lors de congrès d'artistes auxquels il participe régulièrement, Daniel Juillerat découvre des ventriloques, magiciens, contorsionnistes et autres comé-

diens amusants qu'il se presse d'inviter à Neuchâtel. «De cette manière, les spectacles ne se ressemblent jamais», confirme l'organisateur.

Cette année, le Niki's dance de La Chaux-de-Fonds, troupe de danse moderne dirigée par Nicole Lambrigger, a ouvert les feux avec une démonstration de french cancan. Le ventriloque Dick Berry et son impertinent corbeau ont ensuite provoqué de grands éclats de rire chez la plupart des petites têtes blondes. Plus calme, mais non moins impressionnant, était le numéro présenté par le magicien parisien Arno, qui s'amuse à faire apparaître perroquets et colombes. Pierre le Magicien avait auparavant expliqué partiellement ses tours.

Cependant, les petits ont encore du pain sur la planche s'ils veulent en faire autant devant le sapin de Noël... (rty)

«La Bulle» fêtée au Landeron

Une «grande fille» de dix ans

Les dix ans du Forum économique et culturel des régions ont été agréablement fêtés samedi, au Landeron. Quelque 180 participants, de milieux divers, ont goûté à la convivialité si caractéristique à «La Bulle» et aux animations offertes par «Les gais lutrins», Michel Buhler et René Quellet.

Jacques de Montmolin, directeur du Forum économique et culturel des régions, a démontré qu'il a l'habitude d'être au four et au moulin et que direction signifie aussi pour lui participation active. Samedi, il ne savourait pas le titre qu'il assume depuis dix ans en se mêlant, verre en main, aux conversations. Il enregistrerait les arrivées dans le corridor, en s'assurant entre-temps du bien-être de chacun.

Il s'agit là, sans doute, d'une des raisons du succès de «La Bulle»: un accueil plus chaleureux que protocolaire, un fonctionnement assumé en direct. En y ajoutant des ingrédients tels que l'écoute des préoccupations des régions et la parole donnée à qui veut s'exprimer, il apparaît ce que le ministre jurassien Jean-Pierre Beuret a résumé samedi: la «dynamique du dialogue, du partage et de la confrontation des idées».

Plusieurs autres personnalités ont exprimé au cours de la soirée leur manière d'apprécier «La Bulle»: les conseillers d'Etat neuchâtelois Pierre Dubois et Jean Cavadini, la syndique de Lausanne Yvette Jaggi, le président du Centre européen de la culture Jean-Fred Bourquin, le conseiller d'Etat fribourgeois

Bus Info-Sida à Neuchâtel

Les communautés s'engagent

Le bus Info-Sida a stationné vendredi à La Chaux-de-Fonds et samedi à Neuchâtel. Une présence inscrite dans le programme des manifestations marquant la Journée mondiale du sida dans le canton.

Animé par des membres du Groupe Sida-Neuchâtel (GSN), le bus Info-Sida ne surprend plus la population qui à l'occasion de la voir lors de toutes les grandes manifestations neuchâteloises et au cours de circonstances diverses.

Cette prise de contact en direct est un complément très précieux à la permanence téléphonique du GSN à Peseux. Elle rappelle aux gens que le sida ne concerne pas uniquement quelques personnes plus ou moins touchées par le mal mais qu'il requiert un engagement et la vigilance de chacun.

Nous avons demandé aux animateurs du GSN si la population, mieux informée aujour-

d'hui, était encore intéressée par la présence du bus. L'intérêt, ont-ils répondu, n'a pas diminué. Ce qui a changé depuis la mise en circulation du bus c'est l'attitude des gens et la nature des contacts.

La gêne observée lors des premières rencontres a fait place à une approche naturelle. Les questions posées sont devenues plus pointues. Elles appellent parfois même des réponses difficiles à donner. Au changement d'attitude s'est ajoutée une prise de conscience. Les gens ne s'approchent plus des animateurs dans l'unique dessein de trouver une réponse à une préoccupation ou à une question personnelle. Ils demandent ce qu'ils peuvent faire pour participer eux aussi à la lutte contre le mal et au soutien de ceux qui en souffrent. Une attitude qui cadre parfaitement avec le thème de la Journée mondiale du sida, célébrée le 1er décembre: «Les communautés s'engagent».

A.T.

Un jeune se tue

Un accident mortel de la circulation s'est produit samedi à 17 h 20 à St-Aubin. Un jeune conducteur de 19 ans, Cesario Marzo, domicilié à St-Aubin, circulait en direction de Bevaix, lorsqu'il a soudain perdu la maîtrise de son véhicule.

Son auto a traversé la chaussée et est entrée en collision avec une voiture arrivant normalement en sens inverse.

Malgré l'intervention rapide d'un médecin de la Rega, le chauffeur du premier véhicule est décédé des suites de ses blessures. (ats)

Skate et roller-skate

Ça va rouler!

Les adeptes de la planche à roulettes et du patin à roulettes (skate et roller-skate) vont avoir l'occasion de se regrouper pour parler en commun de leur passion et organiser diverses manifestations. Vendredi prochain, une association cantonale va se créer à Neuchâtel. Une première.

Sports d'individualistes avant tout, le skate et le roller-skate n'ont donné lieu jusqu'ici à aucune création d'association dans le canton. Une lacune qu'un petit groupe de jeunes voudrait combler, d'autant plus que la pratique de ces sports turbulents est parfois très critiquée.

Une bonne organisation avec des interlocuteurs désignés pour dialoguer avec les pouvoirs publics apparaît dans ce sens très utile. Elle permettrait aussi d'engager des négociations pour définir les lieux «autorisés», aménager ou entretenir des rampes.

La future association, qui s'est donnée le nom de «Splanchnopleures...» à l'intention d'organiser des concours et démonstrations et d'aider les jeunes à s'initier à ces sports.

Rendez-vous au 1er étage du buffet de la Gare de Neuchâtel, vendredi 4 décembre, à 19 h. (at)



Val-de-Ruz: inauguration samedi de la Maison de commune de Villiers

Maintenir une identité

L'ancien collège de Villiers est mort. Vive la Maison de commune. Samedi, la population était conviée à une journée portes ouvertes. L'occasion de découvrir, si ce n'était pas déjà fait, le bureau communal, la poste et la salle du Conseil général. Ainsi qu'une exposition concoctée par des artistes locaux.

«La poste et le bureau communal permettent à notre commune de maintenir son identité», annonce fièrement Suzy Geiser, présidente de commune, à l'heure du discours. Quant à la salle du Conseil général, elle évitera au législatif de siéger les pieds dans l'eau de l'abri PC. Enfin, la population pourra resserrer ses liens, la salle étant à disposition pour des réunions ou des fêtes.

LA CLOCHE DU SOUVENIR

La Maison de commune abrite également trois appartements. Pour parvenir à ce résultat, le bâtiment a subi une transformation lourde. Seuls trois murs de l'enveloppe extérieure ont été conservés, de même que la cloche. Elle fera office de souvenir pour les anciens élèves et rappellera l'histoire du bâtiment

à ceux qui n'ont pas connu l'ancien collège.

Le collège fut construit en 1861. Il abritait deux classes, alors que la population s'élevait à 400 âmes. En 1965, Villiers ne compte plus que 170 habitants et parmi eux cinq enfants. La dernière classe ferme ses portes et la bâtisse est désormais surnommée ancien collège. Depuis samedi, le bâtiment a reçu un nouveau nom de baptême: la Maison de commune.

QUEL STRESS!

L'idée de la rénovation de l'ancien collège ne date pas d'hier. En 1972 déjà, un premier projet avorte, référendum à l'appui. Seul un bureau communal sera aménagé. En juin 89, la restauration du bâtiment revient d'actualité. «Il devenait important de maintenir et d'entretenir le patrimoine communal», souligne Suzy Geiser. Après avoir étudié la possibilité de construire un immeuble neuf, on opte pour l'agrandissement et la restauration de l'ancien collège.

En mars 1991, le législatif accepte une demande de crédit de 1,35 million de francs. Une course contre la montre s'engage, car tout doit être prêt pour mai 1992. «Que de travail pour le Conseil communal et quel stress!», glisse Suzy Geiser. On sera dans les temps. A la mi-juin, le bureau communal prend possession de ses nouveaux locaux. Un mois plus tard, c'est au tour de la poste.



Villiers

L'ancien collège est devenu la maison de commune. Mais la cloche est toujours là. (Schneider)

Pour égayer la manifestation de samedi, quelques anciens élèves, ayant usé leurs fonds de culotte dans les années cinquante, ont interprété une chansonnette à la

gloire de Villiers et de sa verdure. Enfin, une exposition d'objets réalisés par des habitants de la commune a été organisée dans la salle du Conseil gé-

néral. L'exposition est encore visible du lundi 30 novembre au vendredi 4 décembre (de 17 à 18 h 30), ainsi que samedi 5 décembre (14 à 16 heures). (mdc)

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

BRÈVES

Travers

Législatif au complet

Lors de sa séance du 17 novembre dernier, le Conseil communal de Travers a proclamé élus conseillers généraux Daniel Stähli, suppléant de la liste de l'Entente villageoise et Georges Jornod, suppléant de la liste libérale-ppn. Ils remplacent J.-P. Beuret et M.-E. Guye qui quittent la localité. (mdc)

Valangin

Interdits, les trottoirs

Pendant la période hivernale, soit du 1er décembre 92 au 31 mars 1993, le stationnement des véhicules sur les rues et les trottoirs de la commune de Valangin est interdit de 24 h à 7 h du matin. Les automobilistes pourront parquer leur voiture sur la place au sud du village. Les véhicules parkés malgré l'interdiction seront évacués aux frais de leurs propriétaires si ce dernier ne peut le faire immédiatement. (comm)

Dombresson-Savagnier

Route enneigée et fermée

Les autorités communales de Dombresson et Savagnier informent que, durant la période hivernale, la route reliant Dombresson à Savagnier ne sera pas déneigée. Du centre pédagogique de Dombresson à l'entrée du village de Savagnier, la route sera interdite à la circulation jusqu'au 31 mars. (comm-se)

AGENDA

Gymnase du Val-de-Travers

Réunion ce soir

Tous les partisans du référendum lancé contre la fermeture du Gymnase du Val-de-Travers se retrouveront ce soir à 19 heures à la salle de dessin du Collège régional à Fleurier pour une brève séance. Des listes de signature et des affiches seront à disposition. On procédera également à la répartition des tâches. (comm-mdc)

Couvet

Cocteau au Ciné-club

La prochaine projection du Ciné-club du Val-de-Travers aura lieu mercredi 2 décembre à 20 h 15 au cinéma Colisée de Couvet: «La Belle et la Bête» de Jean Cocteau, avec Josette Day et Jean Marais. (mdc)

Les Geneveys-sur-Coffrane: bazar annuel de La Coudraie

Chaque année, une gageure!

Fondée en 1984, L'Ecole Steiner La Coudraie compte actuellement un effectif de 113 élèves, répartis sur le jardin d'enfants, d'une part, l'école primaire et secondaire inférieure, d'autre part. Samedi, se déroulait le traditionnel bazar de Noël. Tout le bâtiment de la Coudraie était plein de bancs d'expositions qui

proposaient des crèches en cire, des ours en laine, des poupées en tissu et bien d'autres choses.

Tous ces objets ont été confectionnés par les élèves ou par les parents et également des amis de l'école. Cela permet de créer des liens entre parents et aussi d'apprendre d'autres techniques: «On troque notre tablier

blanc d'infirmière par un tablier vert», précise une maman d'élève. Une nouveauté cette année, un concours entre parents, afin de trouver un biscuit qui représente La Coudraie. Appelé «Le Coudrillon», un biscuit à base de noisettes l'a emporté.

Bien entendu, le but de ce bazar est d'apporter de «l'eau au moulin», puisque l'école n'est pas subventionnée, mais aussi d'offrir des possibilités de cadeaux de Noël que l'on ne trouve pas ailleurs.

Il fut possible de se restaurer et de se désaltérer tout au long de la journée. Autre nouveauté cette année, après la fermeture des stands, le couscous a été servi avant de pouvoir assister à un petit concert de harpe et chant. Théa Arbogast et Catherine Perret, toutes deux du conservatoire de La Chaux-de-Fonds, ont joué des airs de Britten, de Nadermann et de Debussy. (ha - photo Schneider)



Noël au Château de Môtiers

La fête des isolés

Pour la 18e fois, les personnes seules du Val-de-Travers pourront prendre part au Noël du Château de Môtiers. La manifestation, prévue le 24 décembre, débutera à 15 heures pour se terminer aux environs de 20 heures.

Après la célébration de la Nativité, les participants se divertiront avant de partager un repas suivi encore d'une partie récréative. L'an dernier, 62 personnes ont pris part au Noël des isolés, animé par le Quatuor du Val d'Areuse.

Toute personne seule en cette veille de Noël est invitée à s'inscrire auprès de la personne res-

ponsable pour son village et ceci jusqu'au mardi 15 décembre. Les transports sont assurés par les organisateurs, avec la collaboration bénévole de chauffeurs d'autocars de la région.

Jeudi soir, lors de l'assemblée générale de la Fondation du Château de Môtiers, Gaby Sutter a annoncé qu'elle cédera son poste de présidente dès l'année prochaine. Francis Matthey, conseiller d'Etat, l'a remerciée pour son travail et son dévouement. «C'était à chaque fois avec joie. J'ai plus reçu que donné», a souligné Mme Sutter. La nouvelle présidente sera Mme Ofrah Koenig, de Fleurier. (mdc)

Soirée des accordéonistes à Môtiers

L'Echo à succès

Samedi, la Salle des Conférences de Môtiers faisait le plein, à l'occasion de la soirée des accordéonistes de l'Echo de Riaux.

Après avoir apprécié les prestations musicales, les spectateurs ont pu se régaler d'un sketch interprété par les jeunes de la société et intitulé «Pour un billet», ainsi que d'une comédie en un acte - «Beauté fatale» - jouée par les membres de l'Echo de Riaux.

BAL FOLKLORIQUE

La soirée a pris fin avec un bal folklorique conduit par la famille Scheidegger. (Texte et photo mdc)

Marché artisanal à Savagnier

Les artisans du village exposent

Savagnier a vécu, samedi après-midi, son troisième marché artisanal. Une exposition-vente avec moult objets «maison», pour une quantité de curieux et d'acheteurs.

Dès 14 heures, à la halle de gymnastique de Savagnier, on a pu voir bon nombre de stands: travaux sur cuir, à l'aiguille ou sur bois, crochet, macramé cousins, foulards, lampes. Tout le monde pouvait regarder ou acheter. Mais attention, le marché était conçu uniquement pour les artisans du village!

AIMER «BRICOLER»

D'où vient l'idée? De deux dames qui aiment bien «bricoler» et qui ont invité quelques artisans pour ce projet, il y a de cela trois ans.

«Dombresson organise tous les deux ans un marché comme celui-ci» explique Pierrette Wen-

ger, une des deux organisatrices. «On s'est dit que l'on pourrait faire de même!» Et elles se sont lancées à l'eau. Pour ne pas piétiner les plates-bandes de Dombresson, ils ont décidé d'alterner leurs marchés.

Pour la location de la salle, pas de problème: la commune la leur met à disposition. D'ailleurs, les autorités ont trouvé l'idée géniale. Côté artisans, ils sont ravis. Ils font tous ça par passion et en tirent une grande satisfaction personnelle.

CUISINE

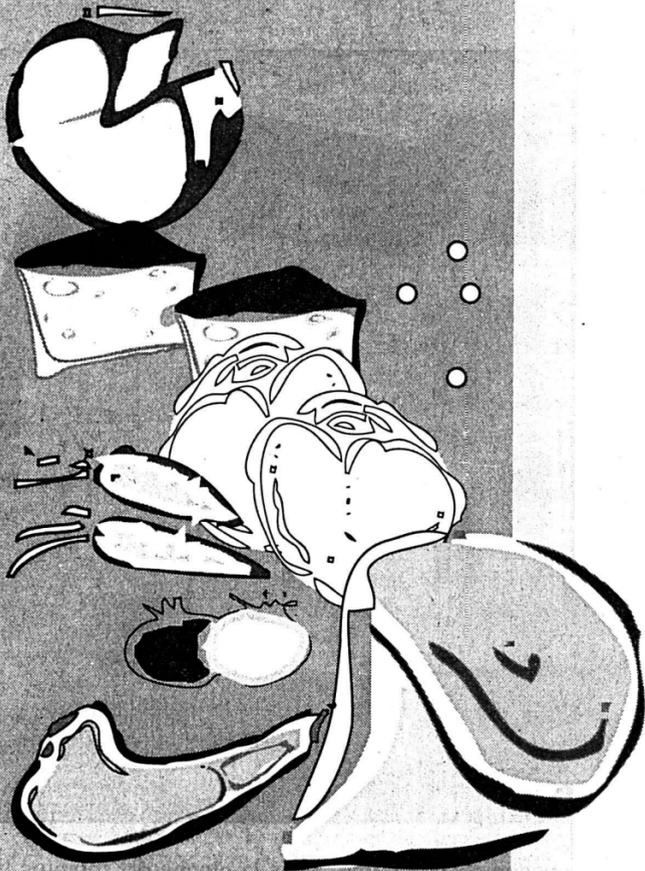
Ils ont même montré leurs talents culinaires en préparant quelques douceurs pour les ventes vides. Le marché a regroupé ses troupes d'artisans et a renvoyé la garnison de visiteurs vers 22 heures.

Le marché artisanal est terminé, mais on remet ça dans deux ans! (cz)



ego Coop

La Chaux-de-Fonds



Les défis Coop à la vie chère

Escalope de porc panée

100 g ~~1.90~~

1.50

Cordon bleu de porc pané

100 g ~~2.10~~

1.70

Truites surgelées

2 x 180 g ~~4.40~~

3.30

Cake marbré

330 g ~~3.20~~

2.60

Pommes de terre à raclette

le kg ~~1.20~~

.90

Offres valables du lundi 30 novembre au mercredi 2 décembre 1992

132-12081/4x4

IMMOBILIER

HPT PARTICIPATION LOGEMENT
et CRÉDIT IMMOBILIER HPT cautionné par la Confédération

Un financement exceptionnel pour être chez soi:
4% de versement initial suffisent

SAINT-IMIER
Immeuble rénové, situation calme, dans le haut du village.

Appartement 3 1/2 pièces
avec balcon au sud. Deux caves.
Pour traiter: Fr. 7'960.-
Mensualité 'Propriétaire': Fr. 812.- + charges

LA CHAUX-DE-FONDS
Dans immeuble de caractère rénové, quartier calme, à proximité de grands parcs boisés et près du centre-ville

Grand 5 1/2 pièces 133 m²
Cave, chambre haute.
Mensualité avec Aide fédérale: Fr. 1'805.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS
13, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 83 68

gb À LOUER POUR DATE À CONVENIR
APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

entièrement rénovés, avec cuisine agencée. Dans quartier tranquille au sud de La Chaux-de-Fonds. Possibilité de louer des emplacements dans un garage collectif.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
GÉRANCIA & BOLLIGER SA,
avenue Léopold-Robert 12, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI 132-12057

K.BRUN Immobilien und Verwaltungen
Agence immobilière
TH. Kocher-Strasse 11, rue Th. Kocher
2501 Biel-Bienne ☎ 032/28 84 74

LES BREULEUX, rue du Midi 8
Nous louons pour date à convenir, bel

APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES

Situation ensoleillée.
Loyer: Fr. 760.- + Fr. 90.- charges acc. + 23.- TV
Conciergerie: ☎ 039/54 14 34 6-2938

L'annonce, reflet vivant du marché

A LOUER

GIBRALTAR 13

sur plan avec possibilité d'aménager l'intérieur selon vos goûts

APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ AVEC CACHET

comprenant 3 chambres, 1 séjour avec cheminée de salon, poutres apparentes, 1 cuisine agencée, 1 salle de bains, WC séparés, 1 cave, 1 chambre-haute.

Libre: printemps 93.

132-12083

GECO GÉRANCE ET COURTAGES SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE SNGCI

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 262

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset et Siciaky presse, à Paris

Avec le passage du soleil les couleurs changeaient, ombres et lumières jouaient à cache-cache; les collines douces, comme une paume de main généreuse, nous entouraient avec sollicitude. Au fond de la salle, trois cuisiniers kenyans coiffés de toques blanches servaient le déjeuner. Dans des chaudrons posés sur la longue table, du ragoût et du riz, à côté un plateau, des fromages à foison,

des desserts.

Le guide, assuré de notre confort, fixa le prochain rendez-vous. A quatre heures, nous allions sortir dans la réserve. Je me sentais bizarrement léger. Tout en grignotant un morceau de viande, je voulais me convaincre que mon mal de gorge était d'origine psychosomatique, mais aussitôt j'abandonnai l'auto-analyse, je me shootai avec une mousse au chocolat et deux aspirines.

J'aurais aimé me reposer cet après-midi pour récupérer et essayer de faire baisser la fièvre, mais je ne pouvais pas risquer de laisser Annie en tête-à-tête avec le chauffeur. Dieu sait ce qu'ils auraient pu se raconter en mon absence, la sottise qui déborde et le muet qui explose en paroles. Pour m'aménager un répit, j'abandonnai Annie avec son café sur la terrasse et je m'allongeai dans la

chambre sur le couvre-lit. Deux grands singes se battaient devant la porte-fenêtre. Les ancêtres de Garrot et moi... Si Garrot apprenait un jour que j'étais un assassin, pour fêter le scandale il offrirait à sa femme une bague, j'en étais sûr.

A quatre heures, je me traînai au rendez-vous. Annie m'attendait, joviale et reposée. Nous sommes partis. Le paysage s'anima, ici et là des zèbres striés de noir et de blanc passaient, ils nous ignoraient, ainsi que les singes stressés qui se sauvaient à grands cris. Sur la ligne de l'horizon lointain, quelques girafes nonchalantes piquaient ici et là les feuilles des acacias.

Peu à peu, je découvrais la méthode des chauffeurs. Ils arrêtaient les véhicules et, à travers la vitre baissée, se refilaient en swahili des tuyaux: des éléphants par-ci, un léo-

pard par-là, une famille de lions derrière telle ou telle colline. Cet après-midi, grâce à un filon accordé généreusement par le guide d'un groupe d'Allemands, nous partions vers des buffles. Nous avons vu un buffle! Une bête d'allure préhistorique que photographiaient, déjà arrivés, accoudés sur le rebord de leur toit ouvert, les Israéliens. Le buffle avait une peau épaisse et, parfois, il levait la tête pour nous fixer de ses grands yeux d'insomniaque. Il faillit être applaudi quand il accepta sans broncher qu'un oiseau atterrisse sur sa tête pour chercher avec son long bec, sur son crâne, des insectes.

Nous prenions le chemin du retour au lodge vers dix-huit heures, soudain j'ai eu un vilain choc inattendu. Qui peut se défendre contre les jeux de lumière?

(A suivre)

Canton de Berne: l'arrêté sur la conclusion d'emprunts au menu électoral du 6 décembre

L'Ours en mal de liquidités

Si l'économie bernoise se préoccupera essentiellement du vote sur l'EEE, un autre objet soumis à l'électorat, cantonal celui-là, aura également des incidences sur son avenir immédiat: l'arrêté populaire sur la conclusion d'emprunts. Un arrêté qui doit permettre à l'Etat de remplir ses tâches, et surtout de continuer à investir, en attendant que les mesures d'austérité décidées exercent leurs effets.

païement d'une partie des dépenses courantes. Et, par investissements, il faut entendre ceux du canton lui-même, mais également ceux des bénéficiaires de subventions. Avant même la fin de cette année, l'Etat aura dû dépenser de l'argent emprunté pour remplir ses tâches.

Raison: une situation conjoncturelle qui frappe de plein fouet les collectivités publiques et qui se traduit par une augmentation massive des charges, que les recettes ne suivent de loin pas. Et, s'il s'était engagé dans de nombreux financements durant les années 80, l'Etat ne peut simplement plus revenir en arrière.

D'AUTRES MOYENS?

Les opposants à la pratique de l'emprunt souhaitent que le canton trouve d'autres moyens pour assainir ses finances. Or des moyens, l'Etat n'en a pas 50: il ne peut que réduire ses dépenses ou/et augmenter ses recettes. Or, pour gonfler les rentrées, la seule méthode possible consiste en une hausse substantielle des impôts cantonaux directs (un dixième vaut environ 100 millions de plus). Une mesure que rejette catégoriquement le Gouvernement: la charge fiscale bernoise est nettement supérieure à la moyenne helvétique. La conjoncture frappe assez économie et citoyen bernois pour ne pas les solliciter davantage.

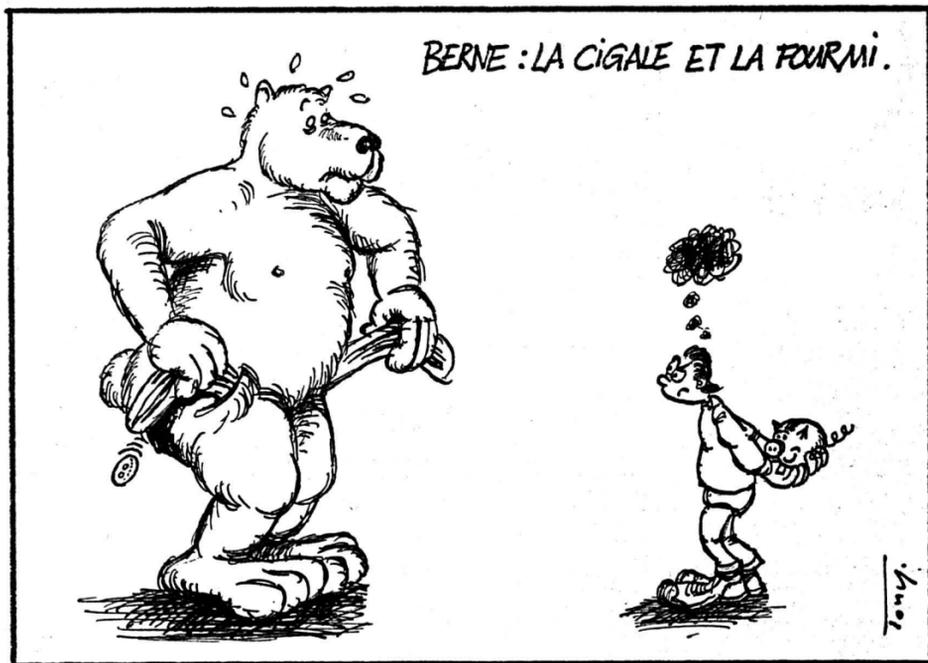
L'importance de l'objet fédéral ne doit pas occulter celle de la votation cantonale. Car l'enjeu de ce scrutin bernois, immédiat, mérite quelques précisions. L'objet, d'abord: en votant «oui», le citoyen bernois autorise l'Etat à émettre progressivement de nouveaux emprunts, pour un montant total de 900 millions de francs, répartis sur 1992, ou ce qu'il en reste, 93 et 94.

PAS UN FRANC POUR LA BCB

Précision importante: pas un seul franc de ce montant ne sera utilisé pour le capital de dotation de la Banque Cantonale Bernoise; cette dotation fera l'objet d'une votation séparée.

Ces 900 millions sont destinés aux investissements ainsi qu'au

Quant à la diminution des dépenses, on parle suffisamment du train de mesures imaginées par le Gouvernement pour que personne n'ignore qu'exécutif et



législatif y ont planché assidument.

LA SEULE SOLUTION À COURT TERME

Lesdites mesures permettront de très substantielles économies, certes. Mais les plus importantes exigent des modifications législatives et, respect de la démocratie oblige, n'exerceront donc leurs effets qu'à moyen, voire à long terme.

Quant à réduire drastiquement les investissements (routes, hôpitaux, écoles, etc.), le Gouvernement estime que ce serait doublement malvenu: ce procédé pénaliserait la population,

tout en accentuant les difficultés de nombreuses entreprises et donc celles de leurs employés.

Enfin, si les charges en personnel représentent une grande part des dépenses cantonales, les autorités bernoises craignent pour le climat social et les prestations de services de l'Etat s'il faut se résoudre à diminuer le nombre de fonctionnaires de plus de 10% par exemple.

EN CAS DE REFUS...

Et si l'électorat refuse l'arrêté? «Il faudra économiser sérieusement, augmenter massivement les impôts et diminuer les investissements», affirme le Gouver-

nement. Non sans souligner que l'endettement du canton, avec les 900 millions d'emprunts prévus, demeurera clairement inférieur à ce qu'il était en 1970 par exemple (comparativement aux dépenses publiques et au produit national brut).

Le deuxième objet de ce scrutin cantonal concerne l'octroi d'une subvention de 18,45 millions de francs pour l'extension de l'Ecole professionnelle industrielle et artisanale de Berne. Une école actuellement dispersée dans 23 (!) bâtiments différents, aux quatre coins de la ville. (de)

Rédaction
du JURA BERNOIS
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Canton de Berne

Ecrivains récompensés

La commission cantonale de littérature de langue française a remis hier le Prix littéraire 1992 à l'écrivain bernois Bernard Perrot, pour «L'atoll Octavyen». Le Lausannois Pierre-Laurent Ellenberg a reçu un prix d'auteur invité pour «Passé le grand eucalyptus». (oid)

Développement économique

Adrian Studer chef d'office

Le Gouvernement bernois a nommé Adrian Studer, 33 ans, jusqu'alors adjoint au développement économique des régions de montagne, en tant que chef de l'Office cantonal de développement économique (ODECO). Ce nouvel office groupera les services de la promotion économique qui ne seront pas détachés de l'administration (promotion des régions de montagne, exécution de l'aide à l'investissement, programmes d'impulsion) et les anciens offices du logement et du tourisme. (oid)

Courtelay

Candidate «hors parti»

Elisabeth Monbaron-Seylaz se présente aux élections du Conseil municipal du chef-lieu, sur une liste «hors parti» à candidat unique. Son nom avait échappé malencontreusement à la liste des candidatures publiées dernièrement, suite à un malentendu téléphonique avec l'administration communale. (de)

Union synodale Berne-Jura

Session d'hiver

Réuni cette semaine en session d'hiver, le Synode des églises réformées évangéliques Berne-Jura devra décider les modalités de l'introduction de la nouvelle catéchèse et de l'institution définitive des Ministères pour les problèmes de migration. Les 1er et 2 décembre, Hôtel du Gouvernement, Berne; les débats sont publics. (Acp)

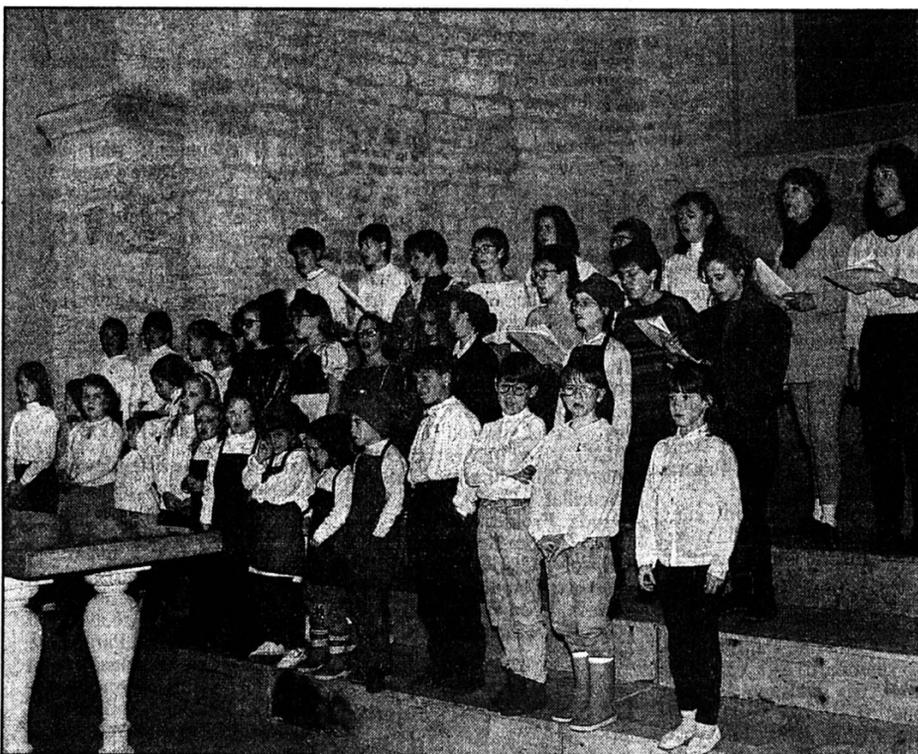
«Plume d'or» 1992

Biennois récompensés

Deux jeunes journalistes ont reçu samedi soir à Bâle le prix «Plume d'or» attribué par l'Association suisse de la presse des jeunes (VSJP). Markus Christen, 23 ans, de Bienne, et Fanni Fetzer, 18 ans, de Maienfeld (GR), ont touché chacun 500 francs. (ats)

Saint-Imier: les Petits chanteurs d'Erguël en fête hier à la Collégiale

Le grand cœur du P'tit chœur



Saint-Imier

Tout le charme des chœurs d'enfants, rehaussé encore par l'absence totale de compétition et la joie érigée en vertu première.

Le P'tit Chœur, un ensemble de voix enfantines formé et dirigé depuis toujours par Jacqueline Jacot, fête cette année le 25e anniversaire de sa fondation. Pour marquer l'événement, il avait convié hier soir la population imérienne à un grand concert, à la Collégiale.

L'occasion pour les nombreux spectateurs de comprendre que les difficultés de la langue française ne sont pour rien

au fait que les membres de cet ensemble vocal se refusent gentiment à mettre un «h» à chœur.

Son concert anniversaire, le P'tit chœur l'avait préparé admirablement, qui ne se contentait pas d'interpréter une vingtaine de chansons, mais les accompagnait de textes bien sentis, d'illustrations hautes en couleur, basées sur les thèmes de chaque chanson, voire de charmants déguisements.

Du petit prince de Saint-Exupéry aux fameux Stroumpfs, en passant par l'inénarrable Professeur Tournesol, Blanche-Neige et ses Sept nains, et le clown-musicien Filippi, le spectacle reflétait parfaitement l'histoire du chœur: 25 années de chanson, mais également d'histoires créées en chantant.

Longue vie à cet ensemble tout de fraîcheur, où seul importe le plaisir de chanter ensemble! (de)

Fédération jurassienne de cyclisme

Bilan positif

A la veille d'une nouvelle saison, les membres de la Fédération jurassienne de cyclisme ont fait le bilan d'une saison considérée comme très bonne et ont décidé d'un programme d'activités étoffé.

Président sortant de la Commission sportive de la Fédération, Hansjörg Koller a tiré les conclusions de la saison passée en relevant certains exploits de plusieurs coureurs régionaux. Pour raisons professionnelles, ce «meneur d'hommes» a demandé à être remplacé et c'est Stéphane Joliat qui a été plébiscité.

Trois coureurs de la fédération ont été sélectionnés pour participer à la finale du km à Genève. Christian Sidler, Jan Müller et Pierre Ackermann. A la finale, Christian Sidler s'est classé 2e, Pierre Ackermann a obtenu un 5e rang et Jan Müller 15e.

Lors de la course de VTT organisée par le CC Moutier, Anne Lovis a remporté le titre chez les dames alors que chez les hommes Beat Howald 1er, Jean-Claude Jubin 2e et Jan Weber 3e se sont distingués. Organisée par le VC Courtételle, la première course de préparation a été remportée chez les amateurs et juniors par Daniel Berger; chez les cyclos par André Coupillard et chez les cadets par Serge Migy. On retrouve Anne Lovis chez les dames au premier rang.

La deuxième course organisée par le VCO Delémont a été remportée par Beat Howald. C'est le GSA qui a mis sur pied la 3e course de préparation qui a donné l'occasion à Daniel Berger de s'imposer.

Temps humide et froid pour le Championnat jurassien sur route organisé à Lajoux par le CC Moutier. Les champions jurassiens 1992 sont: Stéphane Jo-

liat (amateurs-élites); Jan Müller (juniors); Serge Migy (cadets), Louis Lachat (cyclospor-tifs) et Anne Lovis pour la catégorie féminine. On notera encore que Christian Sidler (licencié), Vincent Blayaert (non-licencié) et Esther Monnat (dame) sont les vainqueurs du test du km. Cinq juniors jurassiens ont participé au Tour du Pays de Vaud à Renens. Vu la forte concurrence et le manque d'expérience, les coureurs jurassiens y ont laissé quelques plumes.

En individuel, on trouve G. Parmentier 47e, Yvan Binggeli 67e, David Sparaglia 68e, Michel Geiser 71e alors que Jan Müller devait abandonner.

Les trois juniors sélectionnés pour le championnat suisse junior sont: Jan Müller, Grégory Parmentier, Yvan Binggeli et Christophe Eggenschwiler.

Dans ses conclusions, Hansjörg Koller a rappelé le succès et l'importance que revêt le camp de Pâques organisé à Figino au Tessin.

ACTIVITÉS

Le calendrier des manifestations prévues par la FJC pour 1993 est le suivant: 24 janvier: course VTT hiver (VC Tramelan); 6, 13 et 20 février: entraînements Croisée Delémont-Courroux (FJC); 6 mars: course de préparation à Courchapoix (VC Courtételle); 13 mars: course de préparation à Porrentruy (GSA); 20 mars: course de préparation à Courcelon (VCO Delémont); du 9 au 11 avril: camp d'entraînement à Figino (FJC); 1er mai: championnat Jurassien sur route (VC Tramelan); 19 mai: test du km à Soyhières (VCO Delémont).

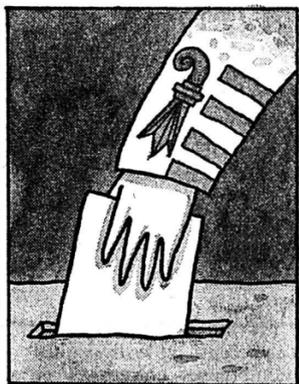
Sélections juin: Tour du Pays de Vaud juniors (FJC); août: Championnat suisse juniors (FJC). (vu)

Elections communales dans les Franches-Montagnes

Stabilité et surprises

Tourbillon par ici, calme plat par là. Telles ont été les communales 92 aux Franches-Montagnes. Dans l'ensemble, il n'y pas eu de révolution de palais. La stabilité est

de mise. Il n'y qu'à jeter un coup d'œil sur le nombre d'élections tacites. Pour le reste, le PDC confirme sa solidité, le PS s'affirme à Saignelégier et au Noirmont, le PCSI aux Bois tout en perdant des plumes au Noirmont. La grande surprise de ces élections réside dans l'entrée en scène de nouvelles formations qui refusent toute étiquette politique. Or, c'est à relever, tant aux Pommerats qu'au Noirmont ou aux Bois, ces formations ont imposé leurs candidats. C'est un signe des temps...



ELECTIONS COMMUNALES



Elections communales dans les Franches-Montagnes
Dans l'ensemble, il n'y a pas eu de révolution de palais.

(Impar-Gogniat)

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

Elections tacites

Le Bémont

Maire: Dominique Boillat (nouveau).
Président des assemblées: Ernest Simonin.

Conseil communal: André Linder (La Bosse), André Tschudi (Le Bémont), Jean-Claude Varrin (Les Communances), Xavier Vermeille (Les Cufattes) et Gabriel Beuret (Les Rouges-Terres).

Epauvillers

Maire: Fernand Cuenin (PDC) titulaire.
Présidence des assemblées: Jean-Maurice Maître (Ind).
Conseil communal: Francis Borne (PDC), Michel Piquerez (PDC), Maurice Altermath (PDC), Gérard Willemin (Ind), Louis Willemin (Ind) et Jean Marchand.

Le Peuchapatte

Maire: Jean-Philippe Cattin (ancien) PDC.
Président des assemblées: Pierre-André Cattin, PCSI.
Conseil communal: Gérard Surdez, Maurice Surdez, René Surdez et Jean-Claude Hennin.

Goumois

Maire: Jean-Marie Aubry (ancien).
Président des assemblées: Etienne Gigon.
Conseil communal: Germain Rich, Michel Gigon, Hermann Bader et Marie-Thérèse Mercier.

Montfavergier

Maire: Etienne Chenal (ancien).
Président des assemblées: Jean-Claude Villat.
Conseil communal: François Savary et André Villat (nouveau).

Montfaucon

Maire: Paul Christe (ancien).
Président des assemblées: Germain Aubry.
Conseil communal: Raymond Marchand, Jean-Marie Huclin, Michel Maillard, Jean-François Maillard, Francis Rebetez et Simone Farine.

Soubey

Maire: Maurice Paupe (nouveau) PDC.
Président des assemblées: Michel Triponez.
Conseil communal: Paul Hutmacher, Bernard Choffat, Bernard Gigon, Denis Thiévent, Suzanne Houllmann et Lucienne Steullet.

Les Bois

Le PDC perd la majorité

Participation de 70% du côté des Bois où le Conseil communal subissait une cure d'amalgamement en passant de huit à six conseillers. Le hasard a voulu que les 702 électeurs se répartissent à égalité entre hommes et femmes. On notera 35 suffrages blancs dans les urnes. Sur le plan comptable, on constate que le PDC perd la majorité. Ce déclin amorcé voici quatre ans (ainsi que celui du PLR) profite au PCSI qui partage son succès avec la Liste Libre. La répartition des sièges s'opère ainsi: 2 PDC (-2), 1 PLR (-1), 2 PCSI (-) et 1 liste libre (+1).

Mairie: Louis Boillat (PDC), titulaire.
Présidence des assemblées: Henri Boillat (PDC), titulaire.
Conseil communal: sont élus: Emile Hugi (PLR), 139 voix; Marcel Barthoulot (PDC), 188 voix; Gabriel Cattin-Pittet (PDC), 140 voix; Gérard Jeanbourquin (PCSI), 203 voix; Denis Mertenat (PCSI), 126 voix et Pierre Stauffer (liste libre), 203 voix. Ont obtenu des suffrages: Christian Schärz (PLR), 98 voix; Yves Bassang (PLR), 776 voix; Jean-François Frascotti (PLR), 73 voix; Bernard Fierobe (PDC), 124 voix; Patricia Epitoux (PDC), 124 voix; Eugène Bourquard (PDC), 105 voix; Jean-Ariste Claude (PDC), 75 voix; Monique Hubleur (PCSI), 114 voix; Laurence Babey (PCSI), 108 voix; Evelyne Cattin (PCSI), 95 voix; Ephrem Theurillat (PCSI), 81 voix; Gabriel Bilat (liste libre), 171 voix; Serge Pellaton (liste libre), 99 voix; François Bouille (liste libre), 94 voix; Yves Jeanbourquin (liste libre), 62 voix et Sébastien Willemin (liste libre), 49 voix.

Les Enfers

Les femmes en force

78% de participation aux Enfers où la liste féminine a fait un tabac. Ce sont les anciens qui sont mis en ballottage.
Mairie: Auguste Brahier, ancien, tacite.
Président des assemblées: Roland Péquignot, ancien, tacite.

Conseil communal: sont élus: Anne-Marie Balmer-Gerster (Liste 2), 47 voix; Marie-José Cecchini (liste 2), 44 voix; Denis Frioud (liste 1), nouveau, 42 voix; André Choffat (liste 1), ancien, 40 voix; Gérard Maître (liste 1), nouveau, 37 voix. En ballottage: Georges Veya (liste 1), ancien, 33 voix; Marlyse Martinez (liste 1), 30 voix et Philippe Taillard (liste 1), ancien, 29 voix.

Le Noirmont

Des surprises

La participation a atteint 74% au Noirmont. Pas de surprise du côté de la mairie: le titulaire Germain Froidevaux (PDC) a largement distancé l'outsider radical Alphonse Froidevaux. Les surprises viennent des conseillers: le PS gagne un second fauteuil grâce à la locomotive Jacques Bassang et, nouveau venu, la jeunesse sans parti met en place une femme, Catherine Paratte. Ce sont les radicaux (perte d'un siège) et les PCSI (perte de leur unique fauteuil) qui font les frais de l'opération.

Mairie: Germain Froidevaux (PDC), 421 voix contre 209 voix à Alphonse Froidevaux (PLR).
Présidence des assemblées: Marcel Boillat (PDC), 461 voix contre 215 voix à Alain Paratte (jeunesse sans parti).

Conseil communal: sont élus: Jacques Bassang (PS), 435 voix; Anne-Françoise Chappuis (PS), 201 voix; Jean Jobin (PDC), 303 voix; René Frésard (PDC), 231 voix; Guy Martinoli (PLR), 185 voix et Catherine Paratte (Jeunesse sans parti) 201 voix. Ont obtenus des suffrages: Bruna Cuenat (PS), 163 voix; Jean-Pierre Fleury (PS), 130 voix; Francis Frésard (PS), 133 voix; Annick Kuhn-Cuenat (PS), 109 voix; Claude Kilcher (PCSI), 168 voix; Michel Joly (PCSI), 76 voix; Simone Sandoz-Clémence (PCSI), 63 voix; Cédric Gigon (PCSI), 76 voix; Francisco Aleman (PLR), 149 voix; Caroline Durrmeier-Christen (PLR), 129 voix; Dominique Mettite (PLR), 101 voix; Norbert Dousse (PLR), 118 voix; Alphonse Froidevaux (PLR), 162 voix; Fabrice Friche (JSP), 137 voix; Yvan Gaume (JSP), 116 voix; Daniel Gay (JSP), 116 voix; Sandrine Prétôt (JSP), 149 voix; Christian Frenddin (JSP), 117 voix; Marie-José Frésard (PDC), 174 voix et Georges Paratte (PDC), 216 voix.

Les Breuleux

Gain du PDC

Un gain du PDC (grâce au député Etienne Taillard) au détriment du PCSI et la non-réélection de deux titulaires au détriment... d'une femme dans l'un des cas: voilà le résultat des élections communales aux Breuleux. On notera que la participation a été de 73% et que pour la présidence des assemblées, la socialiste Agnès Bourquard a été battue par Jean-Maurice Donzé (PLR).

Mairie: Jean-Claude Joly (PDC), tacite.
Présidence des assemblées: Jean-Maurice Donzé (PLR), 412 voix contre 257 voix à Agnès Bourquard (PS).
Conseil communal: le PDC prend un siège au PCSI. Deux titulaires: Marcel Divernois (PCSI) et Claude Froidevaux (PS) ne sont pas réélus. Sont élus: Ernest Schneider (PLR), titulaire, 417 voix; Marcel Trummer (PLR), titulaire, 461 voix; Bruno Willemin (PCSI), titulaire, 364 voix; Jeanne Boillat (PS), nouvelle, 141 voix; Jeanne Theurillat (PDC), titulaire, 472 voix et Etienne Taillard (PDC), nouveau, 430 voix. Ont obtenu des voix: Laurence Theurillat (PLR) 359 voix, Marcel Divernois (PCSI) 240 voix, Christian Theurillat (PCSI), 174 voix; Claude Froidevaux (PS), 140 voix; Cédric Bourquard (PS), 139 voix; Gisèle Pelletier (PS), 125 voix; Claudine Surdez (PS), 96 voix; Léon Willemin (PS), 79 voix; Pierre Baume (PDC), 301 voix.

La Chaux-des-Breuleux

Une femme à la mairie

Le suspense était entier à La Chaux puisqu'aucune liste n'avait été déposée. Surprise, avec une participation très forte (89%), c'est une femme qui a été portée à la mairie, Mme Anita Rion qui est technicienne en microtechnique. Elle obtient 30 voix contre 17 à Léon Nappiot son suivant. On notera que l'ancienne secrétaire communale Sylvie Baume entre au conseil.
Mairie: Mme Anita Rion, 30 voix.
Présidence des assemblées: Xavier Chapatte, 20 voix.
Conseil communal: sont élus:

Léon Nappiot, 32 voix; Sylvie Baume, 24 voix; René Boillat, 21 voix et Lucas Schneider, 20 voix. 19 autres personnes ont obtenu des suffrages.

Epiquerez

Le candidat du Doubs

Il y avait cinq candidats pour quatre fauteuils du côté d'Epiquerez. Un représentant des fermes du bord du Doubs était venu troubler la liste d'entente. Ce candidat, Walter Gerber, a été élu. La participation a atteint 93%.

Mairie: Jean-Paul Jeannerat (PDC), tacite.
Présidence des assemblées: Henri Paupe, tacite.
Conseil communal: sont élus: Bernard Maître (liste d'entente), nouveau, 38 voix; Walter Gerber (fermes du bord du Doubs), nouveau, 33 voix. En ballottage: Philippe Marchand, 27 voix; Albert Piquerez, 27 voix et Thérèse Perret, 23 voix.

Muriaux

Nouveau maire

Comme aucune liste n'avait été déposée à Muriaux, les élections étaient ouvertes. Pour la mairie, c'est Roland Donzé qui a été plébiscité suivi de loin par Joseph Paratte. La participation est de 68%.
Maire: Roland Donzé avec 155 voix, suivi de Joseph Paratte (33 voix).
Conseil communal: sont élus: Jean-Louis Wermeille, tacite, Les Emibois; André Isler, 56 voix, Le Cerneux-Veusil; Joël Guenot, 78 voix, Les Ecarres; Maurice Willemin, 118 voix, Le Roselet; Gérard Bötzi, 59 voix, Muriaux et Béat Lanz, 58 voix, Les Emibois.

Saint-Brais

Voici les nouveaux

Sept candidats pour six sièges à Saint-Brais. La participation a atteint 69%. Demi-surprise: trois nouveaux passent la rampe au premier tour. Les autres sont mis en ballottage.
Mairie: Raymond Noirjean (PDC), ancien.
Président des assemblées: Paul Erard, ancien.

Conseil communal: sont élus: Michel Queloiz (nouveau) 82 voix; Hervé Girardin, nouveau, 74 voix; Hubert Erard, nouveau, 53 voix. En ballottage: Thierry Veya, titulaire, 56 voix; Didier Erard, titulaire, 53 voix et Arnould Marchand, 49 voix.

Saignelégier

La stabilité

Pas de révolution de palais du côté du chef-lieu franc-montagnard. La répartition reste identique: 3 PDC, 3 PS, 1 PLR et 1 PCSI. On notera que les socialistes, qui envoient deux femmes au conseil, obtiennent leur troisième fauteuil à la seconde répartition mais avec une marge de manoeuvre suffisante. Au sein du PDC, le titulaire Philippe Faivet passe à la trappe au profit de Claude Chèvre. La participation (64%) a chuté de 20 points par rapport à 1988.

Mairie: Pierre Paupe (PDC), ancien.

Président des assemblées: Renaude Boillat (PS), ancienne.
Conseil communal: sont élus: Daniel Frésard (PDC), 376 voix; Bernard Varin (PDC), 332 voix; Claude Chèvre (PDC), 331 voix; Jean-Maurice Bourquin (PCSI), 182 voix; Hans-Ruedi Rothenmund (PLR), 158 voix; René Girardin (PS), 320 voix; Brigitte Müller (PS), 305 voix et Catherine Erba (PS), 220 voix. Ont obtenus des suffrages: Philippe Faivet (PDC), 322 voix; Claude Cattin (PDC), 224 voix; Jean Meier (PDC), 217 voix; Germaine Nagels (PDC), 216 voix; Charles Wilhelm (PDC), 244 voix; Claude Schaller (PCSI), 107 voix; Jean-Bernard Queloiz (PCSI), 154 voix; Monique Membrez (PCSI), 154 voix; Monica Kornmayer (PCSI), 149 voix; René Guenot (PCSI), 143 voix; Paul Girardin (PCSI), 131 voix; René Froidevaux (PCSI), 151 voix; Catherine Aubry (PLR), 134 voix; Jean-Louis Clémence (PLR), 154 voix; Daniel Ducommun (PLR), 96 voix; Emmanuel Ecabert (PLR), 107 voix; Jean Froidevaux (PLR), 123 voix; Roland Oberli (PLR), 118 voix; François Wermeille (PLR), 147 voix; Charles Balzarini (PS), 182 voix; Claudine Donzé (PS), 189 voix; Gloria Hostettler-Garcia (PS), 192 voix; Rudolf Kern (PS), 178 voix et Benjamin Stebler (PS), 201 voix.

Elections communales dans le canton du Jura

Septante-neuf maires élus

Si 36 maires étreigneront une nouvelle fonction, la plupart des nouveaux ont été désignés par élection tacite. Sur les 22 élections qui se sont déroulées hier, trois ont abouti à des ballottages: aux Pommerats, à Courfai-vre et à Boncourt. On observera que, dans les trois cas, un élu du PCSI est en lice.

Sur les 82 mairies, 36 apparte-naient au PDC, 23 au PLR, 6 au PS, 3 au PCSI, 1 à l'UDC et 23 à des titulaires élus sur des listes d'entente ou sans parti.

Cette répartition n'est pas rigoureusement exacte, plusieurs titulaires étant en fait membres d'un parti organisé et ont été élus sur une liste d'entente. Par ailleurs, elle ne subit que très peu de changement. On note deux mairies radicales de plus, une socialiste de plus et deux de moins au PCSI (à Coeuve et à Develier). L'UDC perd sa seule mairie à Miécourt.

DEUX FEMMES DE PLUS

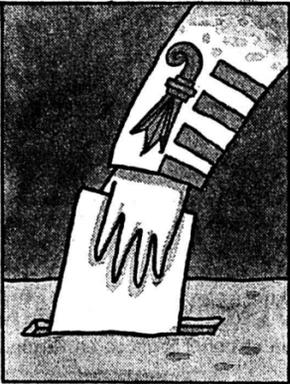
Cinq femmes rempliront la fonction de maire, soit deux de plus. Outre Elisabeth Farine, PDC, à Courchapoix et Madeleine Brêchet, PDC à Montseve-

lier, ainsi que Janine Leschot, PLR, à Bressaucourt, on aura Evelyne Falbriard, PDC, à Vendlincourt, élue malgré deux autres candidats et Anita Rion à La Chaux-des-Breuleux.

L'élection de deux femmes supplémentaires réjouira le Bureau de la condition féminine qui n'avait pas enregistré de grandes satisfactions quant à la présence de femmes parmi les candidats aux élections.

RÉSULTATS FRAPPANTS

Outre l'importance de la participation électorale, qui a dépassé 90% dans plusieurs petites communes et s'est élevée au-dessus de 80% dans un grand nombre



ELECTIONS COMMUNALES

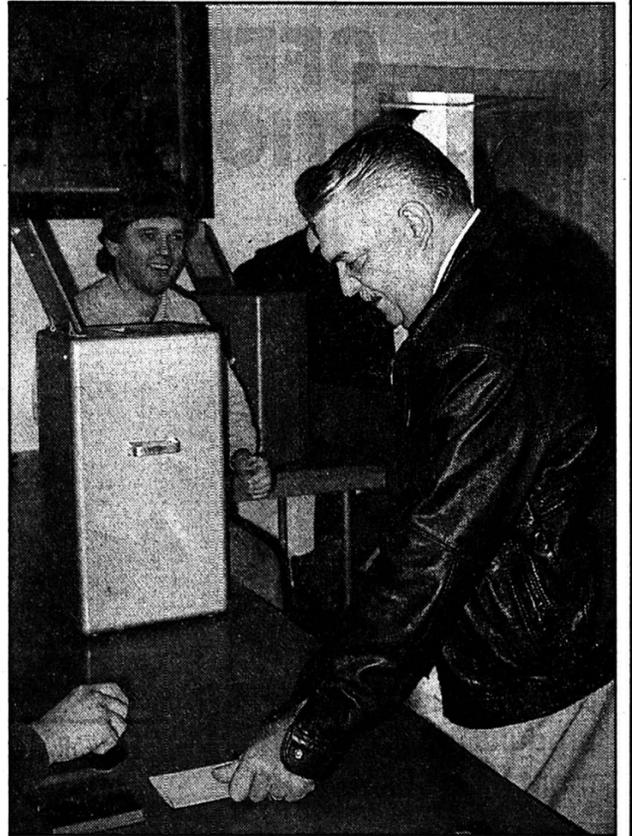
de localités, certaines élections de maires méritent d'être signalées. C'est le cas de celle de Roland Jecker, PS à Courrendlin, élu malgré deux autres candidats du PCSI et du PLR. C'est celui des plébiscites de Jean-Louis Berberat à Lajoux et de Jean Humair aux Genevez et le net succès de Germain Froidevaux au Noirmont.

En Ajoie, relevons que Michel Juillard est élu à Miécourt, contre Joseph Frôté, PDC. Jean-François Kohler est élu à Courgenay et Raymond Huguellet à Saint-Ursanne. A Courchavon, Jean-Paul Gschwind, PDC, bat Jean-Paul Henz, PLR, titulaire, assez nettement. Michel Périat est réélu à Fahy, Francis Beuchet devient maire à Cornol et Jean-Marc Nagel à Charmoille.

TROIS BALLOTTAGES

Il y aura enfin trois ballottages. Aux Pommerats d'abord (voir sous Franches-Montagnes), mais surtout à Courfai-vre avec B. Graedel, PS, 277 voix; P. Tendon, PCSI, 276 et C. Tendon, PLR, 151. Ballottage aussi à Boncourt, avec H. Plomb, PCSI, 416 voix; A. Goffinet, PDC, 401 et D. Dobler, PLR, 130. Dans les trois communes, le pronostic en vue du second tour le 13 décembre se révèle particulièrement ardu à formuler.

V. G.



Canton du Jura

Sur les 22 élections qui se sont déroulées hier, trois ont abouti à des ballottages. (Impar-Gogniat)

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Courtedoux

Automobiliste tué

Un automobiliste âgé de 39 ans, Fernand Blaser, a perdu la vie à la suite d'un accident de la circulation survenu samedi. Vers 19 h 30, il roulait sur la route reliant Courtedoux à Chevenez. Dans un fort virage à droite, son véhicule a dévié et est entré en collision avec un usager circulant en sens inverse. Grièvement blessé, M. Blaser est décédé peu après son admission à l'Hôpital de Porrentruy, a fait savoir la police cantonale. (ats)

Assurances sociales
Quatre lauréats

Quatre Jurassiens ont obtenu à Lausanne, au terme de trois jours d'examen, leur brevet fédéral en assurances sociales. Il s'agit de Mme Maryvonne Schindelholz, Pro Infirmis, Delémont et de MM. Philippe Kaufmann, Service de la statistique, Porrentruy; Jean-Paul Bonnemain, Hôpital régional, Alle et Bernard Prétôt, Caritas Jura, Delémont. (vg)

Radio et TV

Concessions scolaires

La question de l'obligation des écoles de payer une taxe de concession de radio et de télévision n'étant pas éclaircie sur le plan juridique, le Département de l'éducation demande aux communes de surseoir à tout paiement de cette taxe tant que les interventions faites auprès des PTT et du Conseil fédéral n'ont pas abouti à un résultat précis. (vg)

AGENDA

Ski de fond

Une course à La Haute-Borne

Afin de relancer les compétitions de ski, le Ski-Club de Delémont, en collaboration avec le Syndicat d'initiative régional, met sur pied une course de ski de fond ouverte au style classique, avec départs individuels et accueillant toutes les catégories, des juniors aux seniors. Elle aura lieu le 13 décembre avec départ à La Haute-Borne. (vg)

Districts de Delémont et Porrentruy

Deux ballottages

Seize maires devaient encore être élus dans les districts de Delémont et Porrentruy, après les réélections tacites de 47 autres.

S'il y a deux ballottages, à Courfai-vre et Boncourt, quatorze nouveaux maires sont élus. (vg)

DISTRICT DE PORRENTRUY

Miécourt: Michel Juillard.
Courgenay: Jean-François Kohler.
Saint-Ursanne: Raymond Huguellet.

Vendlincourt: Evelyne Falbriard.
Fahy: Michel Périat.
Charmoille: Jean-Marc Nagel.
Courchavon: J.-Paul Gschwind.
Bressaucourt: Janine Leschot
Cornol: Francis Beuchet.

DISTRICT DE DELÉMONT

Courrendlin: Roland Jeker.
Châtillon: Philippe Ouevray.
Soulbe: Martial Crélin.
Cornol: Christophe Fleury.
Ederswiler: Pascal Willemin.

Les Pommerats

Demi-surprise

Pressenti comme le successeur du maire sortant Laurent Frossard (PDC), l'ancien secrétaire communal du lieu Jean-Marie Boillat (PDC) est sorti en tête aux Pommerats. Mais, demi-surprise, il est mis en ballottage par Lucien Dubail et Hubert Franz (listes libres). La participation de 92% témoigne de la passion de cette élection. Les slogans de Lucien Dubail «Pour une dictature douce» ou «la sagesse du paysan, l'efficacité du fonctionnaire» ont trouvé de l'écho au pays des Taivains. Le second tour s'annonce donc passionnant et serré. Surprise pour le Conseil communal où seul le représentant de la Jeunesse Villageoise, Eric Vuille, a passé la rampe au premier tour.

Mairie: Jean-Marie Boillat (PDC), 64 voix; Lucien Dubail (Liste Libre 1), 49 voix; Hubert Franz (Liste Libre 2), 17 voix. Il y a 13 bulletins blancs.

Conseil communal: est élu: Eric Vuille (Jeunesse villageoise), 71 voix. En ballottage: Gérard Boillat (PDC), 63 voix; Ruedi Meier (Equilibre communal), 62 voix; Claude Boillat (Liste libre), 58 voix; Hubert Franz (liste libre), 52 voix; Odile Monnat (PDC), 46 voix; Richard Gête (Liste libre), 45 voix et Claude Oberli (liste libre), 20 voix.

Lajoux

Maire plébiscité

Faible participation à Lajoux (58%) mais un plébiscite pour le maire sortant qui ne s'était pourtant pas représenté. Jean-Louis Berberat (PDC) obtient 222 suffrages sur 236 bulletins déposés. Il y avait deux listes en course.

Mairie: Jean-Louis Berberat (PDC), 222 voix.

Présidence des assemblées: Pierre Gogniat, 97 voix.

Conseil communal: sont élus: Jacques Gogniat, nouveau, 224 voix; Roseline Voirol, titulaire, 205 voix; Alain Jeanneret, nouveau, 187 voix; Monique Humair, nouvelle, 175 voix; Werner Gerber (liste 2), nouveau, 145 voix; Jean-Paul Farine, nouveau, 141 voix. Ne sont pas élus: Denis Berberat, 122 voix et Bernard Saucy (liste 2), 60 voix.

Conseils communaux

Quelques changements mineurs

Tous les résultats des conseils communaux n'étant pas encore connus en fin de soirée, il est prématuré de dresser un bilan général. On peut cependant déjà tirer quelques enseignements. A Courfai-vre, gain d'un siège du PDC au détriment du PS et gain du PDC d'un siège aussi à Châtillon.

A Bassecourt, le PCSI a perdu un siège au profit du PDC. Il perd aussi un siège au Noirmont au profit d'un groupement local de jeunes. Aux Breuleux, le

PDC gagne aussi un siège au détriment du PCSI. A Miécourt, un groupement local obtient la mairie et un siège de conseiller au détriment de l'UDC. Il en va de même à Cornol, au détriment du PDC dans les deux cas.

A Courrendlin, le PCSI, au détriment du PDC, gagne un siège qui compense la perte subie à Bassecourt.

A Ederswiler, le nouveau maire se prononce pour l'enseignement bilingue à l'école et entend maintenir sa commune

dans le canton du Jura sans ambiguïté aucune. A Buix enfin, le PDC gagne un siège au détriment du PLR. A Saint-Ursanne, le PDC gagne aussi un siège.

Globalement, le PDC gagne trois sièges, au dépens du PS, du PCSI et de l'UDC chacun perdant un siège, alors que la représentation globale du PLR est sans changement. Ces totaux pourraient être encore modifiés par les conseils de Delémont et de Porrentruy et des conseils où il y a ballottage.

V. G.

Porrentruy

Exécutif inchangé

La répartition des sièges au sein du Conseil communal n'a pas changé à Porrentruy: les socialistes (PS) gardent deux sièges (20,73% des suffrages), les radicaux (PLR) trois (36,59%) et les démocrates-chrétiens (PDC) trois (37,53%). Les résultats dé-

finitifs pour le Conseil de ville (législatif) seront connus lundi.

Le dépouillement a également pris du retard à Delémont. Aussi, à l'heure où nous mettons sous presse, aucun résultat ne nous étaient encore parvenus. (Imp)

PARTI PRIS

Coup de chapeau

A l'image du temps, gris et pluvieux, les communales jurassiennes se sont achevées dans la morosité. A part quelques éclats ici ou là, quelques belles empoignades villageoises, la campagne a été plutôt ternie, sans passion. L'explication de ce phénomène revêt un double aspect.

Primo, il n'y a pas eu de combat pour les quatre grandes mairies du nouveau canton. Or, la lutte pour le fauteuil de maire est toujours la plus chaude. Elle galvanise les troupes.

La seconde explication tient au jeu politique. Autrefois, il y avait de grands débats d'idées, de grandes familles politiques auxquelles on était fier d'appartenir. Aujourd'hui, tout ceci s'est liquéfié. Mieux, ici et là, on constate l'émergence de mouvements, de groupements de jeunes par exemple, qui refusent toute étiquette. La politique de grand-papa est bien enterrée. Signalons enfin que les dirigeants de nos communes ne sont plus de vrais politiciens. Ce sont plutôt des gestionnaires dont la marge de manœuvre est bien réduite, surtout dans la conjoncture actuelle. Rien d'excitant donc à se lancer dans le bain politique. C'est la raison pour laquelle il faut tirer un grand coup de chapeau à ceux qui consacrent leur temps et titillent leur imagination pour la chose publique.

MICHEL GOGNIAT

SERVICES

SAIGNELÉGIER

● PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES
☎ 51 12 03.

● HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.

● AMBULANCE
☎ 51 22 44.

● MÉDECINS

Dr Boegli, ☎ 51 22 88.
Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84.
Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

● MÉDECINS

Dr Baumeler, ☎ 53 11 65.
Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

Du 25 novembre au
5 décembre 1992

dans toute les
PHARMACIES
de LA CHAUX-DE-FONDS



**OFFRE
EXCEPTIONNELLE**



Durant cette période,
pour tout achat de
produits VICHY d'un
montant de Fr. 40.-

VICHY
LABORATOIRES

Vous recevrez **gratuitement** un rouge
à lèvres ou un vernis à ongles VICHY
- valeur Fr. 16.50 -

(offre valable jusqu'à épuisement du stock)

Nous nous réjouissons de votre visite

132-507088

Publicité intensive, Publicité par annonces

**LE PÈRE NOËL
EN VISITE
AU PRINTEMPS**



*Il recevra ses petits amis au 1er étage
le mercredi 2, le vendredi 4 et le samedi 5 décembre
de 14h à 18h (samedi 17h).*

*A tous les enfants qui se feront photographier
en sa compagnie, il offrira une friandise et un petit jouet.
La photo souvenir au prix-cadeau de Fr. 4.-*

printemps

POUR VOUS, LE MEILLEUR.

22-4060



Pour une mini-cotisation
(des Fr. 1.50 par mois)

La Paternelle

prend le relais et verse à vos
enfants des maxi-prestations en
cas de décès du parent assuré.

Renseignements et adhésions:
M. Pascal Capt, caissier cantonal
Jaluse 28, 2400 Le Locle
Tél. 039/ 31 44 37

132-504841

OFFRES D'EMPLOI

PME de La Chaux-de-Fonds, offre du travail à
professionnel expérimenté, dynamique, efficace et
autonome comme

RESPONSABLE D'ÉTAMPAGE AUTOMATISÉ

Formation mécanique et connaissances en étampage
indispensables.

Offre sous chiffres R 132-731641 à Publicitas, case
postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

BERTOLUCCI

SWITZERLAND

cherche

**UN RESPONSABLE
DU SERVICE APRÈS-VENTE**

La préférence sera donnée à un horloger capable
d'organiser et de conduire de façon autonome le départe-
ment SAV.

A savoir:

- gestion stock et fournitures SAV
- élaboration de fiches techniques
- calcul des prix
- devis
- suivi et contrôle des réparations
- suivi des dossiers clients, correspondance
- réceptions/expéditions des rhabillages et fournitures

De bonnes connaissances d'anglais sont nécessaires.

Horaire libre.

Faire offres détaillées à:
Bertolucci SA
Route principale 57, 2533 Evilard
☎ 032/22 15 15, interne 30

6-12001

Patinoires du Littoral

JEUNES-RIVES

NEUCHÂTEL

Le Syndicat intercommunal des patinoires du Littoral
neuchâtelois met au concours le poste de

**DIRECTEUR
DIRECTRICE**

des patinoires du Littoral neuchâtelois

Le (la) candidat(e) doit:

- être à même d'assurer la gestion générale du centre et sa promotion
- avoir le sens de l'organisation et des relations publiques
- être apte à diriger une équipe de personnel
- avoir un intérêt marqué pour les problèmes sportifs
- avoir une formation (formation commerciale souhaitée) en relation avec la nature et l'importance des responsabilités à assumer

Entrée en fonction: janvier 1993 ou date à convenir.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire doivent être adressés jusqu'au **jeudi 10 décembre 1992** avec la mention «confidentiel» à:

Comité de direction du Syndicat intercantonal des patinoires du Littoral neuchâtelois, par M. Blaise Dupont, président, Hôtel communal, 2001 Neuchâtel.

450-854



**Maison de santé
de Préfargier**

2074 Marin, Neuchâtel, Suisse

Clinique psychiatrique de 220 lits, située au bord du lac de Neuchâtel, cherche à s'assurer la collaboration d'une

**intendante de maison
diplômée**

Nous demandons:

- diplôme fédéral d'intendante ou titre équivalent
- expérience en niveau hospitalier, esprit d'initiative et de collaboration
- aptitude à diriger du personnel (25 employés environ)

Nous offrons:

- activité variée avec responsabilités
- climat de travail agréable
- salaire et avantages sociaux intéressants

Date d'entrée en fonction: 4 janvier 1993 ou date à convenir.

Cahier des charges à disposition.

Les offres écrites avec curriculum vitae, copies de certificats et photo sont à adresser à M. A. Graber, directeur administratif, Maison de santé de Préfargier, 2074 Marin. ☎ 038/35 11 55, interne 410.

28-36



Intermedics S.A.

A company of **SULZERmedica**

Entreprise d'un groupe international de premier plan dans le domaine des technologies médicales, Intermedics produit les plus petits stimulateurs cardiaques du monde.

Distribués dans plus de 45 pays, nos produits se caractérisent par leur niveau élevé de fiabilité.

Nous cherchons pour notre département Import-Export

une dame

à laquelle nous confierons les tâches suivantes:

- emballage et expédition de nos produits, ainsi que divers travaux de bureau.

Nous demandons de notre future collaboratrice:

- bonne conscience professionnelle.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec:

**Intermedics S.A.,
Ressources humaines,
Mlle Ariane Nicolet
Chemin-Blanc 36, 2400 Le Locle**

157-14300



**Société d'agriculture
du Val-de-Ruz**

Centre commercial
Les Hauts-Geneveys

Pour début 1993

**Un poste d'employé(e)
de commerce
vendeur(euse)**

est à repourvoir au sein de entreprise.

Cette personne se verra confier la responsabilité de notre magasin de quincaillerie et d'articles MAISON ET JARDIN.

Nous demandons dynamisme et entregent, connaissances du monde agricole, intérêt pour la branche quincaillerie.

Nous offrons: place stable et bien rémunérée, de bonnes prestations sociales, une activité variée dans le cadre d'une équipe sympathique.

En cas d'intérêt, veuillez envoyer vos offres avec documents usuels à:

**SAVAL, rue du Commerce 3
2208 Les Hauts-Geneveys**

450-1242

Votre avenir nous passionne

Nous cherchons

horlogers

Postes fixes

470-584



PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire

Votre futur employeur sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

Crédit rapide

038/51 18 33

Discretion assurée.

Lu à sa de 10 à 20 h

Meyer Finance

+ Leasing

Tirage 28

2520 La Neuveville

6-1575

Publicité

intensive,

Publicité

par annonces

FAITS DIVERS

Le Locle

Il quitte les lieux!

Un automobiliste du Locle, M. L. G., circulait sur la voie centrale de la montée du Crêt et effectuait le dépassement de plusieurs véhicules, hier à 14 h 20. A un moment donné, il s'est rabattu prématurément à droite et a heurté l'auto de M. P. D. O., du Locle. Sans se soucier des dégâts commis, M. L. G. a poursuivi sa route. Il a été interpellé en fin d'après-midi.

Les Chaumes

Deux blessés

Hier à 14 h 40, M. S. B., de Court, circulait de Brot-Dessous à Rochefort. Au lieu-dit Les Chaumes, il a perdu la maîtrise de son auto qui a traversé la route de droite à gauche pour heurter l'auto de M. M. R., de Champ-du-Moulin, qui circulait en sens inverse. Blessé, M. R. et son épouse L. ont été conduits par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur du camion qui, durant la nuit de vendredi à samedi derniers, entre 19 h et 10 h, a heurté une voiture Mitsubishi Lancer 4x4, de couleur rouge, stationnée sur le côté est de la rue de la Reuse à la hauteur de l'immeuble No 9 à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture foncée à rayures claires qui, vendredi dernier, vers 14 h 30, en quittant une case de stationnement sise rue Zimmermann à La Chaux-de-Fonds a heurté une piétonne, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

SERVICES

LA CHAUX-DE-FONDS

- PHARMACIE D'OFFICE
Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE
☎ 31 10 17.

VAL-DE-TRAVERS

COUVET

- HÔPITAL
maternité et urgences:
☎ 63 25 25.

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE
PHARMACIE
en cas d'urgence ☎ 111
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.

NEUCHÂTEL

- PHARMACIE D'OFFICE
Wildhaber, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO
César's discothèque
Ma-je, 22-2 h; ve + sa 22-4 h;
lu fermé.
- OPÉRA
«Nabucco», de Verdi par la «Stagione d'opera italiana»
Théâtre
20 h 30.
- CONFÉRENCE
«Arthur Honegger», par Pascale Honegger
Club 44
20 h 30.

NEUCHÂTEL

Madame François Vouga;
Monsieur et Madame Jean-François Vouga-de Montmollin et leurs enfants Léo et Manon;
Monsieur et Madame Gérard Vouga-Lehner et leur fille Camille;
Madame Arlette Vouga;
Madame Simone Vouga-Huguenin, ses enfants et petits-enfants;
Madame Yvette Vouga-Ollivier;
Monsieur Raffaele Allegra, ses enfants et petit-enfant,
ainsi que les familles Vouga, Benoit, Vaucher, Bourquin, Petitpierre, Berthoud, Billeter, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur François VOUGA

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 78^e année.

2003 NEUCHÂTEL, le 28 novembre 1992.
Rue des Troncs 8.

Aimez-vous les uns les autres
comme je vous ai aimés.
Jean XV verset 12.

L'incinération aura lieu, mardi 1^{er} décembre.

Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LES BRENETS

Votre pensée ou votre message
Votre présence
Votre envoi de fleurs
Votre don

sont un hommage rendu à mon cher époux

MONSIEUR HENRI JEANMAIRE-DIT-QUARTIER

et je suis très touchée de la part que vous avez prise à mon deuil.

De tout cœur, je vous exprime ma reconnaissance et mes remerciements.

14004

YVONNE JEANMAIRE-HARTZ



Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.



Madame Régina Stauffer Korn et ses enfants
André et Rebecca, à Lugnorre;
Madame et Monsieur Willy Stauffer et famille,
à La Chaux-de-Fonds et Dietlikon;
Madame et Monsieur Anton Korn et famille,
en Allemagne,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Roger STAUFFER

Auberge des Clefs, Lugnorre

leur cher époux, papa, fils, frère, beau-fils, beau-frère,
parrain et ami, dans sa 36^e année.

Le culte sera célébré en l'église de Môtier «Vully» le
mercredi 2 décembre à 14 h 00.

Domicile de la famille: Mme et M. Willy Stauffer
Rue du Locle 16
2300 La Chaux-de-Fonds.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Un soir il n'y eut plus de lumière et
dans le cœur naquit le souvenir.

Repose en paix, chère maman.

Monsieur et Madame Frederik Kardinaal, à Singapour;

Monsieur et Madame Philippe Kardinaal et
leur fils Neil, à Los Angeles,

Mademoiselle Isabelle Kardinaal, à Amsterdam;

Monsieur et Madame Daniel Porchet, à Hauterive;

Madame Marcelle Porchet, à Hauterive;

Monsieur et Madame Urs Wirth et leur fille Vanessa,
à Neuchâtel;

Monsieur et Madame Joseph Neuhaus,
à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Madame Eliane VUILLEUMIER
née PORCHET

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-
maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante,
parente et amie, qui s'est endormie paisiblement mercredi
dans sa 85^e année.

LE LOCLE, le 25 novembre 1992.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LES VERRIÈRES

Repose en paix

Monsieur Fritz Zurbuchen et ses enfants, aux Verrières;

Madame et Monsieur Mohmmad-Reza Mortezavi-Zurbuchen, à Crissier;

Madame Nicole Zurbuchen et sa fille Elisabeth, à Fleurier;

Monsieur Henri Zurbuchen, au Locle et familles;

Madame Franca Zurbuchen, au Locle et familles;

Monsieur Michel Zurbuchen, au Locle et familles;

Monsieur Henri Iff, à Genève et familles;

Madame et Monsieur Paul Herren, à Berne et familles,

ainsi que les familles parentes, alliées, et amies ont le
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Fritz ZURBUCHEN

leur très cher papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle,
cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection après
une longue maladie dans sa 76^e année.

LES VERRIÈRES, le 27 novembre 1992.

Si tes yeux sont clos, ton âme
veille sur nous.
Ton souvenir restera à jamais
gravé dans nos cœurs.

Le culte sera célébré au temple des Verrières mardi
1^{er} décembre à 14 heures suivi de l'inhumation au
cimetière des Verrières.

Domicile mortuaire: Hôpital de Couvet.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Maintenant, l'Eternel, mon Dieu m'a
donné le repos.

I Rois 5, v. 4.

Repose en paix, chère maman, grand-
maman et arrière-grand-maman.

Madame et Monsieur Charles-Albert Linder-Racine;

Monsieur et Madame Denis Racine-Maire;

Monsieur et Madame Patrice Racine et leurs enfants;

Monsieur et Madame Raymond Racine-Perraudin,
à Hauterive;

Monsieur et Madame Daniel Racine et leurs enfants,
à Gland,

Mademoiselle Corinne Racine, à Hauterive;

Les descendants de feu Ernest Dufour;

Les descendants de feu Ernest Racine;

Monsieur Marc Fumey, à Genève,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand
chagrin de faire part du décès de

Madame Denise RACINE
née DUFOUR

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-
maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine,
parente et amie, enlevée à leur tendre affection samedi,
dans sa 95^e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 28 novembre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi
1^{er} décembre à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile: Famille Charles-Albert Linder-Racine
Bois-Noir 35.

Veillez penser au Home médicalisé «LE CHÂTELARD»
Les Brenets, ccp 23-2303-3.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Je lève mes yeux vers les montagnes...
D'où me viendra le secours?
Le secours me vient de l'Eternel,
Qui a fait les cieus et la terre.
Psaume 121: 1-2

Monsieur Marcel Furer, à Bienne, ses enfants
et petite-fille;

Monsieur et Madame Edgard Furer, leurs enfants
et petit-fils;

Madame et Monsieur André Krebs-Furer, à La Cibourg,
leurs enfants et petits-enfants;

Monsieur et Madame Gérald Furer, leurs enfants,
petits-enfants et arrière-petit-fils,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de
faire part du décès de

Monsieur Roger FURER

leur très cher frère, beau-frère, oncle, neveu, parrain,
cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui samedi, dans
sa 85^e année, après une courte maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 28 novembre 1992.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi
1^{er} décembre à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile: Famille Claude Krebs
Croix-Fédérale 40.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt,
peuvent penser au Home L'ESCALE, ccp 23-333-8.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

MADAME ANNE-MARIE SANDOZ-OTHENIN-GUILLAUME

vous remercie de tout cœur pour votre sympathie et votre
affection témoignées lors de son deuil.

Une fleur,
un don,
une présence,
un message,
un simple regard,
c'est tant de chaleur au cœur.

PROVENCE, novembre 1992.

28-124

Pour les témoignages de sympathie reçus lors du décès de

MONSIEUR JOHN ROBERT-MEYLAN

sa famille remercie tous ceux qui ont participé par leur
présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

LES PONTS-DE-MARTEL, novembre 1992.

Suisse romande

8.10 La misère des riches (série)
8.40 Journal canadien
9.00 Top models (série)
9.20 Les feux de l'amour (série)
10.05 Vive les animaux
10.30 Chamonix
une vallée en péril
10.55 Emilie, fille de Caleb (série)
11.50 Dinosauriens (série)
12.15 Madame est servie (série)
12.45 TJ-midi
13.10 Victor
(Suisse italienne).
13.10 Le droit d'aimer (feuilleton)
13.35 L'inspecteur Derrick (série)
14.40 Frontière du crime
Téléfilm avec N. Mancuso,
L. Pinsent, A. Letourneau.
16.10 Le Saint (série)
17.00 Les Babibouchettes
17.45 La petite maison
dans la prairie (série)
18.35 Top models (série)
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir - Météo
20.10 Spécial cinéma

A 20 h 15
Les accusés
Film de Jonathan Kaplan (1988), avec Kelly McGillis, Jodie Foster, Bernie Coulson. Fatiguée de sa journée, Sarah Tobias, une jeune serveuse, décide d'oublier ses soucis en allant prendre un verre. Un peu grise, elle se laisse aller à danser. Photo: Jodie Foster. (tsr)



22.10 La violence et l'image
23.20 TJ-nuit
23.30 Musiques, musiques
0.05 Bulletin du télétexte

La Première

9.05 Petit déjeuner, par Patrick Ferla. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 11.05 5 sur 5. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après mi-doux, avec le jeu Règle de trois. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promotion de Forum. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, avec le jeu Règle de trois. 22.05 Ligne de cœur: une ligne ouverte aux auditeurs. 23.30 Emmène-moi au bout du monde. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.05 Helvétiques. 14.15 Musique d'abord. 17.05 Magazine: arts visuels. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 Jazz. 20.05 Plein feu. 20.30 Concert du monde: Orchestre de chambre de Norvège. 22.30 Silhouette. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

5.00 Guten Morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 14.00 Siesta. 15.05 Hörspiel. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Platzkonzert. 20.00 DRS-Wunschkonzert. 22.00 Persönlich. 23.00 Musikkoffer. 24.00 Nachtclub.

Portugal

18.30 Desporto RTP 1. 19.30 Chuva na areia. 20.00 Telegiornal. 20.30 Cinzas. 21.00 A tragédia da rua das Flores. 22.00 Conversa afiada.

Fréquence Jura

8.00 Infos FJ - Météo. 8.10 Animation. 8.30 Revue de presse. 8.35 Animation: cette année-là. 9.00 Infos FJ. 9.15 Le zapper fou. 9.30 Boulevard de l'opérette. 9.45 Intro mystérieuse. 10.00 et 11.00 Infos FJ. 10.30 L'autre info. 11.15 Reportage ou invités. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Histoire de mon pays. 19.00 Café des arts. 20.00 Les Ensoirées.

France 1

6.00 Passion
6.25 Météo
6.30 Le destin
du docteur Calvet
7.00 Journal
7.20 Club Dorothée avant l'école
8.25 Téléshopping
9.00 Hôpital central (série)
9.20 Haine et passions (série)
10.00 Remington Steele (série)
10.45 Millionnaire
11.15 Tournez... manège
11.50 La roue de la fortune
12.20 Le juste prix
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour (série)

A 14 h 30
Pour l'amour du risque
Une série américaine. Avec Robert Wagner, Steanie Powers, Lionel Stander, Bill Erwin. Ayant décidé d'écrire une histoire des clans écossais, Jennifer rend visite à Sir Gavin McLaish, patriarche du clan McLaish. Après le départ de la jeune femme, Sir Gavin demande à Ramsay McLaish, un de ses proches parents, de lui accorder un prêt...

15.25 Hawaii, police d'Etat (série)
16.10 Club Dorothée
17.25 Une famille en or
17.55 Hélène et les garçons (série)
18.25 Santa Barbara (feuilleton)
18.55 Coucou c'est nous!
19.50 Le bébé show
20.00 Journal - Météo
20.45 Stars '90
22.40 Durand la nuit
24.00 Minuit sport
1.10 TF1 nuit - Météo - Bourse
1.15 7 sur 7
2.15 Histoires naturelles
2.50 Côté cœur (série)
3.20 Histoires naturelles
3.55 Histoire des inventions
4.55 Musique
5.10 Patrick Pacard (série)

TCR Téléciné

14.25 Ciné-jeu *
14.30 Cette semaine à Hollywood *
14.35 Arthur, roi des Celtes
15.00 Bobo Jacco
Film français.
16.30 Détente *
16.55 Ciné-jeu *
17.00 Cinéma scoop/avant-première *
17.25 La vieille qui marchait dans la mer
Film français de Laurent Heynemann.
19.00 Ciné-jeu *
19.05 Ciné-journal suisse *
19.10 Au fil des mots *
19.40 Ciné-jeu *
19.45 Sherlock Holmes et le docteur Watson
20.10 TCRire *
20.15 Ciné-jeu *

A 20 h 20
Ashakara
Film franco-suisse et Togo - Burkina Faso de Gérard Louvin avec James Campbell, Willie Monshengwo, Emmanuel Pinda et Jean-Marc Pasquet, (1991 - 93'). Le belle histoire d'un toubib africain qui, en modernisant un remède traditionnel, suscite bien des convoitises. Soleil, humour noir, saveur de l'accent et virus malin de la musique tropicale: un dépaysement bienvenu!

21.55 Trailer *
22.10 Ciné-jeu *
22.15 Ciné-journal suisse *
22.20 Black cobra
Film américain.
23.50 Les chevaliers du Texas
Western américain.
(* en clair)

Radio Jura bernois

6.05 Secouez l'édrédon! 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Jazz panorama. 10.05 Musique aux 4 vents. 11.00 «Chuis suisse...» 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité régionale, activités villageoises, cours des monnaies. 12.30 Midi première. 12.45 La bonne occasion. 15.03 Musique aux 4 vents. 17.30 Titres de l'actualité. 17.45 RJB infos. 18.30 Rappel des titres, activités villageoises. 18.45 Rubrique-à-brac. 19.30 Horizons classiques.

France 2

5.55 La vallée des peupliers (feuilleton)
6.30 Télématin
8.35 Amourusement vôtre (feuilleton)
8.55 Top models (série)
9.20 Eve raconte
9.30 Matin bonheur
11.20 Motus
11.50 Pyramide
12.25 Que le meilleur gagne
13.00 Journal - Météo
13.50 Tatort
Une enfant terrible.
15.10 La chance aux chansons
16.05 Des chiffres et des lettres
16.30 Beaumanoir (série)
17.00 Giga
18.30 Le jeu
19.20 Que le meilleur gagne plus
20.00 Journal - Météo

A 20 h 50
La peur
Téléfilm de Daniel Vigne. Pour avoir trompé son mari, une femme de la haute bourgeoisie est victime d'un chantage de plus en plus insupportable. Trouvera-t-elle la force d'échapper aux remords, à l'engrenage du mensonge et de la peur qui la poussent peu à peu au désespoir?



22.20 Savoir plus
Diagnostic: tout se décide avant 6 ans.
23.40 Journal - Météo
0.05 Le cercle de minuit
1.10 Histoires courtes
1.30 Double jeu
2.50 Bouillon de culture
4.20 24 heures d'info
4.30 La chance aux chansons
5.25 Beaumanoir

La Six

6.45 6 minutes
7.15 Contact 6
7.20 Dessins animés
8.15 Boulevard des clips
9.05 M6 boutique
9.20 Boulevard des clips
10.50 Cagney et Lacey
11.40 Info consommation
11.45 M6 express - Météo
11.50 Papa Schultz
12.20 Ma sorcière bien-aimée
12.50 Cosby show
13.20 Drôles de dames
14.15 Destination musique
17.00 L'heure du crime
18.00 Equalizer
19.00 Les routes du paradis
19.54 Six minutes - Météo
20.00 Cosby show
20.30 Le saviez-vous?
20.35 Ciné 6
20.40 Six minutes

A 20 h 45
Boire et déboires
Film américain de Blake Edwards (1987 - 95'). Avec Kim Basinger, Bruce Willis, John Larroquette, etc.

22.35 Passeport pour la peur
Téléfilm de L. Antonio.
0.15 Culture pub
0.45 Six minutes
0.50 Jazz 6
1.45 Boulevard des clips
2.00 Noubia
2.25 Les fous du rire
2.55 Bahia l'Africaine
3.55 Fréquentstar
4.50 La tête de l'emploi
5.15 World
Philharmonic Orchestra
6.10 Culture pub
6.35 Boulevard des clips

CANAL ALPHA +

20.02 Journal régional
20.30 La minute du jardinier
20.31 La météo
20.35 Aujourd'hui l'espoir: les jeunes face à l'Évangile. Reportage réalisé à Adelboden lors d'un camp organisé par les paroisses réformées de Bevaix et de Cortaillod. Avec les pasteurs Pierre Tripet, Pierre Bezençon et Jean-Pierre Roth.

France 3

7.30 Bonjour les petits loups
8.00 Continentales
9.30 Les survivants
10.25 Parole d'école
10.55 Espace 3 entreprises
11.00 Carré vert
11.15 Le jardin des bêtes
11.30 Confidentiel femmes
11.45 La cuisine des mousquetaires
12.00 Les titres de l'actualité
12.45 Journal
13.00 Isaura (série)
13.30 Doña Beja (série)
13.55 Français si vous parliez
14.45 Dynastie (série)
15.35 La croisière s'amuse (série)
16.25 Zapper n'est pas jouer
17.55 Une pêche d'enfer
18.25 Questions pour un champion
18.55 Un livre, un jour
Marilyn Monroe, de B. Stern.
19.00 Le 19-20 de l'information
20.05 Hugo délire
20.15 La classe
20.40 Hugo délire

A 20 h 45
Fantasia chez les ploucs
Film franco-italien de Gérard Pirès (1970 - 85'). Avec Lino Ventura, Jean Yanne, Mireille Darc, Jacques Dufilho. 1970, en Alabama (Etats-Unis). Une bande de gangsters et deux frères, trafiquants d'alcool, se disputent un bikini incrusté de diamants.



22.20 Soir 3 - Météo
22.45 A la Une sur la Trois
23.20 Océaniques
Les offrandes d'Alfred Manessier.
0.15 Continentales
1.00 Portée de nuit

Suisse alémanique

14.00 Schulfemsehen: Hispaniola. 15.15 Tele-Gym. 15.30 Oïsi Musig. 16.00 Tagesschau. 16.05 Forum: ein Magazin mit Gesichtern und Geschichten aus der Welt von heute. 16.50 Jugendprogramm: das Spielhaus. 17.15 Kidz. 17.40 Gute-nacht-geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Marienhof: die roten Schuhe. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Risiko. 21.05 Time out: das Sport-Hintergrundmagazin. 21.50 Zehn vor zehn. 22.20 La femme de l'hôtel (film). 23.45 Nachtbulletin.

Allemagne 1

6.00 Morgenmagazin. 9.03 ML - Mona Lisa. 9.45 Tele-Gym. 10.03 Weltspiegel. 10.45 Fall auf Fall. 11.03 Umschau. 11.25 Verstehen Sie Spass? 13.05 Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Die Sendung mit der Maus. 14.30 Babar. 15.03 Traum in Pink (film). 16.30 Die Campbells. 17.00 Punkt 5. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Ja oder nein. 21.00 Report. 21.45 In der Hitze der Nacht. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Tatort.

Allemagne 2

6.00 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 Black Beauty. 14.05 Die Bernstoff-Chronik. 14.50 Matlock. 15.35 Echt tierisch! 16.00 Heute. 16.03 Agnes Cecilia. 16.25 Logo. 16.35 Querkopf. 17.00 Heute. 17.10 Sport heute. 17.15 Länderjournal. 17.45 Ein Fall für zwei. 19.00 Heute. 19.25 Der Hammermörder. 21.00 Auslandsjournal. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Track 29 - Ein gefährliches Spiel (film). 23.45 Zeugen des Jahrhunderts. 0.45 Heute.

SW3 Allemagne 3

14.05 Roll it... 14.35 Die Kluff. 15.05 Hallo, wie geht's? 15.20 Was die Grossmutter noch wusste? 16.05 Hühnerfieber oder Stille Tage bei Wutzkes. 16.35 Toni und Veronika. 17.00 Sprachwirkung. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Die Curiosity-Show. 18.30 Abendschau. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Auslands geschichten. 19.30 Teleglobus. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Erfahrungen zu verkaufen. 21.00 Nachrichten. 21.15 Debüt im Dritten. 23.10 Nachtausgabe. 0.35 Report aus München. 1.20 Non-Stop-Fernsehen.

Arte

17.00 Des œufs à la coque
Documentaire de Richard Leacock.
19.00 Horizon: The red Planet
Documentaire anglais de Kenny Edwards, (55').
19.55 Fawltly Towers.
L'histoire d'un gérant d'hôtel débordé (interprété par John Cleese, l'un des protagonistes des Monty Python, et héros d'Un poisson nommé Wanda), qui accumule déboires et calamités: une épouse qui le harcèle, des inspecteurs, des histoires louches... Tout le monde aime Fawltly Towers sauf les pauvres clients de cet hôtel.
20.30 8 1/2 journal

A 20 h 40
Le temps suspendu
Film hongrois de Peter Gothar, (1982 - 96'). Nous sommes dans un lycée de Budapest, pendant la première moitié des années soixante. Dénes est écartelé entre les épreuves de son âge, la réalité politique de son pays et ses contraintes familiales. Son père a quitté clandestinement le pays en 1956 après avoir pris part aux «événements» les armes à la main. Sa mère l'a élevé au prix de mille difficultés. Son frère Gabor n'a pas été accepté à la faculté de médecine en raison du passé de leur père.

22.15 Rêves de Jamaïque.
Téléfilm réalisé par Jürgen Bretzinger, (1991 - 88'). Les deux jeunes Roumains Annalena, diminutive Ali, et son ami Step font des projets d'avenir. Ils rêvent de liberté, de voyage, de cocotiers et de musique jamaïcaine. La Jamaïque incarne pour eux tout ce qui leur manque à la maison. Ils ont formé un petit groupe qui joue de la musique Rasta, strictement interdite en Roumanie.

Suisse italienne

12.05 Cartoni a mezzogiorno. 12.30 Marina. 13.00 TG tredici. 13.10 Victor. 13.25 Was? 13.50 White shadow. 14.35 Telescuola. 16.00 Raccontando il mondo. 16.10 All'ombra del sole degli Incas. 17.00 Senza scrupoli. 17.25 Tivutiva? 18.00 Harry e gli Heroniani. 18.25 A proposito di... integrazione europea. 19.00 Il quotidiano. 19.50 votazione federale del 6 dicembre. 20.00 Telegiornale. 20.30 Assasinio per cause naturali. 23.05 Rebus. 22.40 TG sera. 22.55 Grandangolo. 23.55 Textvision.

RAI Italie 1

6.50 Unomattina. 10.00 Telegiornale Uno. 10.15 La bella Otero. 12.00 Servizio a domicilio. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 Prove e provini a Scommettiamo che? 14.30 Primmissima. 14.45 Cyrano e d'Artagnan (film). 17.00 Sette giorni al Parlamento. 17.30 Storie della Bibbia. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Italia: istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 La piovra. 22.35 Caffè italiano. 23.00 Telegiornale Uno. 23.15 Emporium. 23.30 Caffè italiano. 24.00 Telegiornale Uno. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.00 DSE: Alice. 2.00 sabaka, il demone di fuoco (film). 3.15 Telegiornale Uno. 3.30 Gli occhi neri di Londra (film). 5.00 Telegiornale Uno. 5.15 Divertimenti.

tve Espagne

14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediario 1. 15.30 Amo y señor. 16.15 Para nosotros. 17.00 La tabla redonda. 18.00 Arte y tradiciones populares. 18.15 El menu de cada día. 18.30 Sin vergüenza. 19.00 Marta y Javier. 19.45 Pasa la vida. 21.00 Telediario 2. 21.30 El precio justo. 23.00 Tendido cero. 23.30 El angel. 0.30 Telediario internacional. 1.30 El informe del día.

EUROSPORT Eurosport

9.00 et 11.30 Aérobie. 9.30 et 15.00 Ski alpin. 12.00 International motor sport. 13.00 Automobilisme. 14.00 Athlétisme. 19.00 Tennis. 21.00 Eurofun. 21.30 et 0.30 Eurosport news. 22.00 Eurogoals. 23.00 Boxe.

Anthologie de la chanson française enregistrée

Soixante ans de disques

C'est une fantastique mémoire de la chanson française que propose le Club Evasion en collaboration avec la Radio romande «La Première», réalisée par EPM musique avec le concours de la Sacem. Une anthologie de la chanson française couvrant une période de soixante années, soit de 1920 à 1980, en six coffrets de dix disques compacts, trois étant déjà disponibles. Un passionnant ouvrage de référence sur une époque où la chanson était variété ou music-hall et pas encore show business.

des périodes considérées que l'on trouvera réunis, mais plutôt un éventail des tendances les plus diverses de la chanson à ce moment-là.

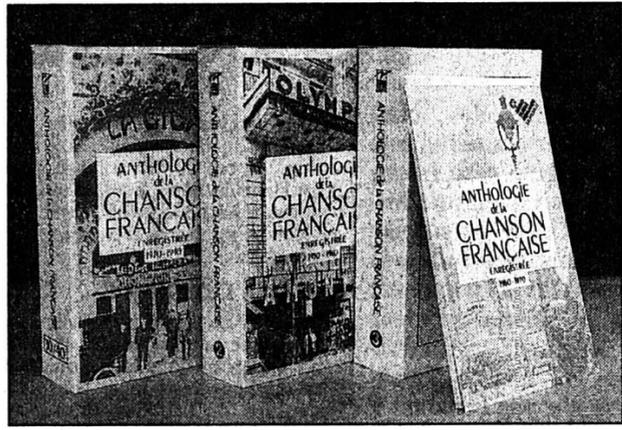
C'est ainsi que certains artistes, qui n'ont eu qu'une carrière éphémère, ne sont représentés que par un titre, alors que d'autres se retrouvent sur plusieurs disques même de plusieurs coffrets.

CHOIX JUDICIEUX

Le choix des éditeurs est à ce propos particulièrement judicieux et intéressant puisqu'il permet d'entendre des artistes importants mais qui n'auront jamais l'honneur d'une «compilation» de leur producteur. Des artistes disparus avant d'avoir eu la possibilité de se faire un nom, des artistes oubliés pour d'obscures raisons resurgissent ainsi du fond de notre mémoire au détour d'un refrain que nous avions fredonné.

C'est donc une immense mine phonographique qui est ainsi mise à la portée du grand public, une discothèque d'une incroyable richesse, représentant environ trois jours et trois nuits d'écoute!

Autre qualité de cette édition, les auteurs se sont attachés, dans presque tous les cas, à proposer les premiers enregistrements des œuvres, les originaux en quelque sorte. Cela ajoute à la valeur de cette anthologie.



Six décennies de chansons

Une somme phonographique impressionnante propre à enchâsser les amateurs (sp/rtsr)

QUALITÉ EXCEPTIONNELLE

D'autre part, pour les chansons anciennes, les copies ont été réalisées d'après les 78 tours d'époque, sans adjonction d'«écho» ou de pseudo stéréo, comme cela se pratique couramment aujourd'hui. Seuls les bruits de fond ont été filtrés dans la mesure du possible. L'«ambiance» originelle des enregistrements est ainsi rendue intacte. Et la qualité de ceux-ci est impressionnante.

Complétant encore cette publication, une brochure illustrée accompagne chaque coffret. On y trouve une foule de renseignements sur l'époque considérée, la vie des artistes, la situation du spectacle, etc.

Des index des titres, des interprètes, des auteurs et des compositeurs permettent de retrouver immédiatement la chanson que l'on désire écouter. Chaque coffret est ainsi une discothèque parfaitement organisée.

Il a fallu réaliser un énorme travail de recherche auprès des maisons de disques, dont la plupart ont disparu ou ont été absorbées par d'autres, pour mener à bien cette fabuleuse entreprise. Quelques refus ont été malheureusement opposés par certains éditeurs, mais, dans l'ensemble, l'essentiel des chansons marquantes de chaque époque figure dans cette anthologie. Tout amateur de chanson française éprouvera un plaisir immense à se promener ainsi au fil de soixante ans de production phonographique et comprendra mieux à quel point la chanson est un élément essentiel de notre culture.

SIX PÉRIODES

Les trois coffrets disponibles couvrent les périodes 1930-40, 1950-60 et 1960-70. Il est prudent de se les procurer sans attendre les publications suivantes, soit 1920-30, 1940-50 et 1970-80, afin de s'éviter une trop grosse dépense, chaque coffret étant d'un prix assez élevé. Mais parfaitement en rapport avec la qualité et la valeur du produit qui est, soulignons-le, inestimable.

René DÉRAN

● **Distribution exclusive:**
Club Evasion,
case postale 256,
1000 Lausanne 9,
☎ 021/312 39 39.

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- **ABC** (☎ 23 72 22)
Noix de coco, (de R. Florey avec les Marx Brothers), 12 ans, ma, me, ve 20 h 30. L'explorateur en folie (de V. Heerman avec les Marx Brothers), 12 ans, je, sa 20 h 30, di 15 h.
- **CORSO** (☎ 23 28 88)
Max et Jérémie (de C. Devers avec P. Noiret), 16 ans, tous les jours 18 h 30, 21 h, me aussi 16 h.
- **EDEN** (☎ 23 13 79)
Wayne's World (de P. Spheris, avec R. Love), 12 ans, tous les jours 18 h 30, 20 h 45.
- **PLAZA** (☎ 23 19 55)
Une équipe hors du commun (de P. Marshall avec Madonna), 12 ans, tous les jours 15 h, 18 h, 20 h 30.
- **SCALA** (☎ 23 19 18)
Horizons lointains (de R. Howard avec T. Cruise, N. Kidman), 12 ans, tous les jours, 18 h 15, 21 h, me aussi 15 h 30.

NEUCHÂTEL

- **APOLLO 1**
15 h, 17 h 45, 20 h 15. Les blancs ne savent pas sauter (de R. Shelton avec W Snipes), 16 ans.
 - **APOLLO 2**
15 h, 17 h 45, 20 h 45. Le petit prince a dit (de C. Pascal avec R. Berry, Anémone), pour tous.
 - **APOLLO 3**
15 h, 17 h 45, 20 h 30, toutes les séances en V.O., Beignets de tomates vertes (de J. Avnet, avec C. Bates), 12 ans.
 - **ARCADES**
15 h, 18 h, 20 h 30. Les aventures d'un homme invisible (de J. Carpenter, avec C. Chase), pour tous.
 - **BIO**
15 h, 18 h, 20 h 30. Anna Goeldin - dernière sorcière (de G. Pinkus avec C. Kempers), 12 ans.
 - **PALACE**
15 h, 18 h, 20 h 30. Une équipe hors du commun (de P. Marshall avec Madonna), 12 ans.
 - **REX**
15 h, 18 h, 20 h 45. L. 627 (de B. Tavernier, avec D. Bezace), 16 ans.
 - **STUDIO**
15 h, 18 h, 20 h 30. L'accompagnatrice (de C. Miller avec R. Bohringer), 12 ans.
- COUVET**
- **COLISÉE**
20 h 30. Le dernier des Mohicans, 12 ans.
- SAINT-IMIER**
- **ESPACE NOIR**
relâche.
- TRAMELAN**
- **CINÉMATOGAPHE**
relâche.

Pour un meilleur dialogue linguistique

«Maison latine» à Berne

La Fondation «Maison latine-Forum foederativum» vient de voir le jour à Berne. L'objectif de cette fondation est la promotion du plurilinguisme et le rapprochement culturel entre les régions alémaniques d'une part, et latines d'autre part. La Maison latine servira de centre de rencontre dans la Ville fédérale. Première manifestation à s'y dérouler: un débat sur la votation du 6 décembre.

L'esprit de la fondation a été caractérisé par Hans Wildbolz, président de la Bourgeoisie de Berne et du comité d'initiative. Dans une Europe en pleine mutation, a-t-il déclaré, la Suisse ne pourra continuer à se développer et à sauvegarder ses spécificités historiques sans renforcer en même temps son identité basée sur quatre communautés culturelles. Elle ne pourra maintenir son unité qu'en préservant ses particularismes.

Alfred Defago, directeur de l'Office fédéral de la culture, a relevé les difficultés de compréhension entre Romands et Alémaniques mises en évidence par la campagne sur l'EEE. La Maison latine est donc investie d'une mission importante aux yeux du Conseil fédéral, soit

d'approfondir l'esprit de dialogue entre les communautés culturelles de la Suisse au-delà de leurs différences, a conclu M. Defago.

SOUTIEN DES CANTONS

La Maison latine est soutenue par tous les cantons latins et bilingues, ainsi que le canton de Soleure, la commune et la Bourgeoisie de Berne et diverses sociétés ou associations fédéralistes et suprarégionales. (ats)

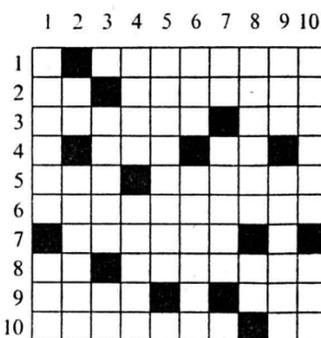


«Maison latine» Dans le bâtiment de l'ancien hôtel de musique de Berne (Keystone)

Demain mardi aura lieu la première manifestation placée sous les auspices de la Maison latine: un débat radiophonique sur la votation du 6 décembre. Lors de l'inauguration des locaux, le professeur Georg Kreis présentera le programme national de recherche «Identité nationale et diversité culturelle» dont il est le directeur. Enfin, un séminaire sera consacré aux partis politiques face au fédéralisme. (ats)

MOTS CROISÉS

No 276



Horizontalement: 1. Décrocher. 2. Argent. - Resserrait dans un petit espace. 3. Imaginant. - Ego. 4. Organisation internationale. - Possède. 5. Levant. - Pince ou agrafe. 6. Qui concernent les étoiles. 7. Forme vocale tenant à la fois du récitatif et de l'air. 8. Consonnes de hibou. - Lire avec peine et en hésitant. 9. Est pris avant le saut. - Acquiescement. 10. Hommes de tête. - Coups de baguettes données sur un tambour.

Verticalement: 1. Quelques gouttes d'un liquide. - Interjection. 2. Terre divisée. - Constant. 3. Exprimer son choix. - Révolution. 4. Cordage destiné à maintenir en place un mât. - Tige flexible que l'on trouve dans la forêt équatoriale. 5. Corsaire. 6. Existe. - Instrument inutile pour les barbus. 7. Pieuse abréviation. - Poète lyrique grec. 8. Table de jeu. - Drame lyrique japonais. 9. Premier mot du nom de l'ancienne capitale du Brésil. - Composition. 10. Etends. - Vallée envahie par la mer.

Solution No 275

Horizontalement: 1. Lui. Raclât. 2. Eson. - Voire. 3. Si. - Ameutas. 4. Navarrais. 5. Rations. - RO. 6. Emigre. - Ben. 7. Gé. - UI. - Mû. 8. Isle. - Do. 9. Endormie. 10. Et. - Tondues. **Verticalement:** 1. Les. - Régime. 2. Usinâmes. 3. Io. - ATI. Lè. 4. Naviguent. 5. Maori. - Do. 6. Averno. - Don. 7. Cours. - Mord. 8. Lita. - Bu. - Mû. 9. Araire. - Pie. 10. Tessons. - Es.

ConCours

Gagnez une place au concert

Alain Morisod et Sweet People



«Un artiste populaire, c'est quelqu'un que tout le monde aime bien». Telle est la définition d'Alain Morisod, qui lui correspond parfaitement. Comment, en effet, ne pas aimer un artiste aussi sympathique et chaleureux, dont le seul but est d'offrir des moments de rêve.

Et plus les temps sont brutaux, plus les gens ont besoin de rêver un peu. C'est peut-être ce qui explique le succès d'Alain Morisod et de sa musique toute de nostalgie et de tendresse.

Pour la dixième fois, Alain Morisod et Sweet People, groupe composé de Jean-Jacques Egli, auteur, chanteur, guitariste, Mady Rudaz, chanteuse,

auxquels s'est joint depuis quelques années Doc'Silac, apportant, outre ses talents de musicien, une touche d'humour, seront en tournée en Suisse pour présenter leur programme de Noël, spécialement conçu pour être joué dans le cadre des temples et églises.

Ces concerts sont toujours attendus par un immense public, la meilleure des récompenses pour des artistes qui respectent et aiment ceux qui leur font la joie de les écouter. Une belle soirée d'échange d'amitiés.

● **Temple de l'Abeille, La Chaux-de-Fonds, lundi 14 décembre à 20 h 30**
Location: Super Centre Coop

Bon de participation

au tirage au sort de dix places pour le concert **Alain Morisod et Sweet People**, lundi 14 décembre à 20 h 30 au Temple de l'Abeille de La Chaux-de-Fonds suivi d'un apéritif avec les artistes

Question: Le trompettiste du «Concerto pour un été» était: Raoul Schmassmann, Maurice André, Roland Hug

Nom:

Prénom:

Adresse:

NP Localité:

A expédier avant **jeudi 3 décembre** à minuit à:

L'Impartial, Service de promotion
14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds

Les gagnants seront avertis personnellement.

Centenaire de la ligne Saignelégier - La Chaux-de-Fonds

Un siècle de combat ferroviaire

L'édification des chemins de fer constitua une épopée d'une rare intensité dans l'aventure humaine. Cette entreprise fut un acte de foi dans le progrès de l'époque et dans le désenclavement des régions périphériques. La chaîne jurassienne n'a pas échappé à cette fièvre contagieuse qui s'était emparée du Vieux Continent, puis de la Suisse plus rétive (déjà) à la nouveauté technique.

1890 la concession est accordée à un chemin de fer régional à voie métrique. Confiés à l'ingénieur Henri Jaccotet, les travaux sont devisés à 1.335.000 fr, dont 447.000 fr. pour le seul tronçon neuchâtelois.

RIVALITÉ IMÉRIENNE

Les choses ne furent pas aussi simples, car une implacable rivalité s'exerçait dans la région. C'est ainsi que Saint-Imier, sous l'impulsion du banquier François Geneux, n'avait pas abandonné son rêve de construire un chemin de fer jusqu'aux Franches-Montagnes. Sensible à ces revendications, le canton de Berne refusa dans un premier temps la souscription d'actions de 350.000 fr., «afin de ne pas faire profiter une localité neuchâteloise du trafic des Franches-Montagnes». Berne revint cependant sur sa décision en 1893 et finit par accorder un prêt de 300.000 francs.

Certes les Franches-Montagnes ne furent pas aux avant-postes de la conquête ferroviaire, mais elle suivit le mouvement assez rapidement. On sait que la première ligne intérieure avait été construite en 1847 entre Zurich et Baden. Dans l'arc jurassien, c'est le Jura industriel, entre La Chaux-de-Fonds et Le Locle, qui avait ouvert la voie en 1857. Sur l'actuel réseau des CJ, le premier tronçon avait vu le jour entre Tavannes et Tramelan en 1884, millésime de fondation des Chemins de fer du Jura (CJ). Le «Ponts-Sagne» reliant Les Ponts-de-Martel à La Chaux-de-Fonds (PSC) lui emboîta le pas de peu avec son ouverture en 1889.

Les conditions étaient réunies pour que l'on se préoccupe de relier le chef-lieu franc-montagnard à la Métropole de l'horlogerie qui exerçait alors une attraction puissante sur ses voisins jurassiens. Les premiers jalons avaient été posés en 1882 grâce aux efforts du préfet Jean Bouchat qui fit appel à l'ingénieur chaux-de-fonnier Jules Grandjean, directeur de la compagnie du Jura-Berne-Lucerne (JBL). Après étude du tracé, en juin

critique en raison de la hausse massive du prix du charbon. On se mit même à songer à électrifier la ligne, mode de traction qu'avaient adopté les promoteurs du tronçon Tramelan - Le Noirmont ouvert en 1913. L'effondrement du prix du charbon à la fin des hostilités, remit à des temps meilleurs cette amélioration. Les années de crise 1930 se répercutèrent sur l'entretien des installations, alors que les recettes tombaient en chute libre par suite du chômage. Le SC se trouva à deux doigts de la faillite en 1932 et ne fut sauvé par la Confédération qu'après de rudes négociations. La Seconde Guerre écarta la menace de disparition des chemins de fer régionaux que le conseiller fédéral Pilet-Golaz avait été prêt à enterrer.

LA FUSION

A la veille de la guerre, les chemins de fer jurassiens trahissaient un état de vétusté inquiétant. Les compagnies ne pouvaient assumer seules les tâches de modernisation. On s'était contenté d'électrifier le tronçon Tavannes - Le Noirmont. Il fal-

lut cinq ans (1939-44) d'études pour dresser les plans de rénovation et de fusion. Le grand débat portait déjà sur la question de l'écartement des voies: fallait-il normaliser la voie du SC ou réduire à l'écartement métrique le Saignelégier-Glovelier (SG) ou même poser un troisième rail sur ce tronçon. Finalement on sait que l'on maintint l'écartement du SC et que l'on réduisit celui de SG. On avait déjà manqué l'occasion de raccorder les CJ au réseau fédéral.

Les discussions portant sur la fusion des quatre compagnies (Tavannes-Tramelan-Le Noirmont, Porrentruy-Bonfol, Glovelier-Saignelégier, Saignelégier-La Chaux-de-Fonds) devaient se conclure de manière plus heureuse avec contrat de fusion effectif au 1er janvier 1944, malgré la vive résistance de la compagnie Tavannes-Le Noirmont.

«TEMPS MODERNES»

Dès lors, il fallut envisager la modernisation du réseau fusionné et notamment remplacer la traction à vapeur qui exigeait un personnel important. De multiples projets furent étudiés: élec-

trification, traction diesel, maintien de la vapeur, «normalisation» de la voie étroite. Alors que les CMN (Chemins de fer des Montagnes neuchâteloises) s'étaient déjà convertis à la traction électrique en 1948, ce n'est que le 3 octobre 1953 que tout le réseau métrique des CJ passa au mode électrique de traction.

On s'attardera moins sur la période moderne de la ligne désormais intégrée dans les CJ. Elle est mieux connue des générations plus jeunes. On relèvera toutefois que la voie du SC très usagée nécessita de rapides rénovations. Elles s'accompagnèrent de spectaculaires corrections de tracé dont la construction du viaduc de La Ferrière en 1978 ou plus récemment de la tranchée du Seignat et de la gare de La Cibourg (en 1992). Ces constantes améliorations menées depuis quarante ans et l'acquisition de rames confortables commencent à porter leurs fruits. On espère avoir éliminé la plupart des «points noirs» au cap de l'an 2000, avec une ligne parfaitement compétitive permettant de rouler à une vitesse de 80km/h environ. B.L.N.

DEMAIN: l'Algérie

Conseil d'administration

Le premier conseil d'administration du Saignelégier-La Chaux-de-Fonds se composait de neuf membres, soit: Jean Bouchat, préfet et président; Edouard Perrochet, vice-président; Alcide Baume, Charles Elsässer, Arthur Graizely, Georges Leuba, Léopold Maire, Ernest Péquignot, Louis Viatte. Par la suite, le conseiller d'Etat Jules Morel représenta le canton de Neuchâtel. Les présidents suivants furent Paul Mosimann, conseiller national et ancien maire de La Chaux-de-Fonds (1920-23); E. Huelin, maire de Saignelégier (1923-39), et le Dr Benoit de La Chaux-de-Fonds (1939-1944).

Histoire de locomotives

On connaît sans doute l'anecdote des locomotives à vapeur qui durent transiter entre les deux gares chaux-de-fonnières le long de l'avenue Léopold-Robert. Les trois premières locomotives à vapeur, de marque Mallet, du nom de l'ingénieur suisse Anatole Mallet, émigré en France, répondaient aux noms «bien de chez nous» de «Pouillerel», «Spiegelberg» (Sommètres) et «Franches-Montagnes».

Bombardements

Le 17 octobre 1915, un avion allemand lâche huit bombes près de la gare de l'Est de La Chaux-de-Fonds, le long de la voie ferrée du SC. Des éclats blessent légèrement l'un des enfants du chef de gare.

Evénement plus grave au moment de la libération de la France. L'armée de Lattre préparait l'assaut de Mulhouse et l'aviation américaine préparait le terrain. Le 29 octobre 1944, des avions en patrouille sur la Franche-Comté repèrent le panache d'un train stationné dans la gare du Noirmont et mitraillent la locomotive. Chauffeur et mécanicien se mettent à l'abri, mais le chef de gare, Jean Rüttimann, est atteint à un pied qui devra être amputé.

L'hiver

L'exploitation débuta en 1892 par un hiver très rigoureux. L'hiver suivant de 1893 à 1894 ne le céda en rien. En janvier et en février, il fallut l'appui de deux cents hommes supplémentaires pour déblayer la neige. L'exploitation fut même interrompue durant huit jours, avec le trafic assuré par des... traîneaux. Et en 1905, 16.745 heures furent consacrées au déblaiement de la neige. Certains cantonniers souffrirent de graves gelures. (nm)

Sources
Cent ans des chemins de fer du Jura (1884-1984), texte de Jean von Kaenel, édité par les CJ, Tavannes, 1984.

Gérard Pittet, 35 ans aux CJ

L'époque des «seigneurs»



Gérard Pittet: des souvenirs savoureux (mgo)

Gérard Pittet, retraité des CJ, est entré au service de la compagnie en 1956. Epoque charnière s'il en est. Les trois lignes irriguant la région venaient de fusionner et l'électrification du réseau était achevée. C'était en quelque sorte le début de l'ère moderne... Mais les seigneurs de la vapeur, les mécanos des anciennes locos, étaient encore là et marquaient de leur formidable autorité la vie sociale des CJ. Petit retour sur une grande époque avec ce témoignage.

Comme beaucoup d'autres Fribourgeois (les Jungo, Jemmely, Jaquet...), Gérard Pittet est arrivé dans le Jura en quête de travail. «J'étais heureux de trouver un boulot. Il n'y en avait pas chez nous», raconte-t-il.

PÉNURIE DE PERSONNEL

Il va prendre pension durant six mois à Saignelégier. Il n'y avait rien à louer du côté du Noirmont. Les CJ connaissaient alors une grave pénurie de personnel. Il n'y avait pas que des Fribourgeois à être engagés. Il y avait aussi des Valaisans, des Genevois... «La direction nous

avait même demandé de prendre contact avec les passagers dans le train dans le but d'embaucher», se souvient Gérard Pittet. Et de nous montrer la fiche de sa première paie: 550 francs! «Le patron d'une entreprise horlogère m'a pressenti à peine arrivé pour m'engager. Il m'offrait 300 francs de plus... J'ai refusé». Le virus du cheminot, c'est cela.

TRANSITION DIFFICILE

Dans les bistros, on se moquait volontiers de ces «étrangers» qui s'engageaient aux CJ. Tout s'est arrondi avec le temps. Et il n'y avait pas que cela... «Je suis arrivé au tournant d'une époque. Avant, c'était à la bonne franquette. Le contrôleur allait appeler les passagers au buffet de gare. Les mécaniciens, lors du dernier train de La Chaux-de-Fonds, s'arrêtaient souvent au Boéchet pour jouer aux cartes avant de repartir», raconte le Noirmontier. Les mécanos de la vapeur étaient des seigneurs craints. Ils ne se privaient pas de coups de gueule. «On les craignait et ils abusait un peu de leur aura».

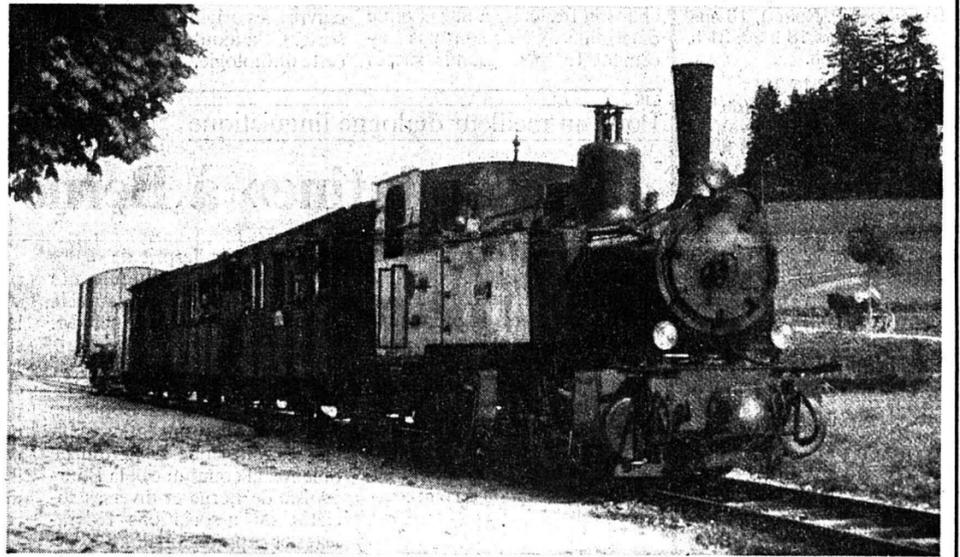
«Une fois que l'on était ac-

cepté dans la famille, il y avait un consensus, une amitié remarquable», note Gérard Pittet. «Quand on demandait à un gars de bosser plus longtemps, il ne discutait pas, que ce soit pour deux heures ou dix heures d'affilée... Cet esprit-là s'est effiloché. L'électrification a amené la précision et la régularité. «L'exploitation actuelle est plus rationnelle et plus facile mais ce n'est plus le même esprit», note le retraité.

POUR LA CASQUETTE!

Deux remarques enfin. Gérard Pittet est pour le port de la casquette: «C'est une protection. Elle m'a évité bien des accidents et des bosses», dit-il. Quant à l'avenir de la compagnie, il se dit très optimiste. Il le voit aussi bien dans un service à la population (surtout en hiver) et dans les débouchés touristiques. «Mais, note-t-il, ce ne sont pas les investissements qui préserveront la ligne, c'est la fierté des gens d'une région pour leur train qui en assureront la pérennité». A bon entendeur!

Mgo



Gare de l'Est à La Chaux-de-Fonds

A l'époque, elle s'appelait gare de la Place d'armes et possédait un buffet (arch CJ)